

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

26 października 2007 r., nr 43 (864) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

Dostali wędkę. Czy z niej skorzystają?

NIKOMU NIEPOTRZEBNI

Na cmentarzu w Batowicach jest wiele mogił ludzi z napisami na krzyżach „NN”. Pochowani na koszt gminy. Nieznani nikomu. Każdego roku szczególnie w czasie jesieni i zimy przybywa grobów bezimiennych bezrobotnych i bezdomnych.

Tym ludziom, jeszcze za ich życia, stara się pomóc Klub Integracji Społecznej działający przy Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej. Wycofanym, jak przywykło się o nich mówić, oferują wszelaką pomoc m.in. psychologiczną, prawną no i pracę. Jest to praca, którą nazwano społecznie użyteczną. W Krakowie jest jeden z najniższych wskaźników bezrobocia, poniżej 5 proc. Każda para rąk do pracy jest w cenie. Czy wycofani korzystają z tej „wędki”? Jeżeli nie, to dlaczego? O tym będzie mowa w tym artykule.

Tej jesieni w warsztatach KIS w ramach prac społecznie użytecznych 10-osobowe grupy zatrudnionych w ten sposób zajmą się wykonaniem drewnianych krzyży i płotków na mogiły tych, którzy odeszli jako

„NN”. Zaplanowano wykonanie 500 takich krzyży i tyle samo płotków. Pierwsze z nich umieszczone zostaną na grobach w listopadzie tego roku. Umieszczone na grobach też tych znanych z imienia i nazwiska, choć pochowanych na koszt państwa, samotnych, biednych i nieubezpieczonych ludzi.

OFERTY WISZĄ, A CHĘTNYCH BRAK

W pierwszej połowie 2007 r. w ramach prac społecznie użytecznych pracowały 234 osoby. Komu zaoferowano tę pracę i czy ci, którym ją dano, skorzystali z tej oferty, tak na serio zmieniając swoje życie? – pytam panią Magdalenę Zdziobek organizatorkę prac społecznie użytecznych w KIS.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

**RADIO TAXI
PARTNER
96-88**

UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA

SOLIDNE TAXI!

0800 33-96-33

ZNICZE

PRODUCENT

DUŻY WYBÓR NISKIE CENY

HURT - DETAL

KRAKÓW - ŁĘG

UL. N.M. PANNY 78 Tel. 012 642-25-61

Dojazd autobusem 113

WWW.ZNICZE.KRAKOW.PL

Jak głosowano w nowohuckich dzielnicach?

DOKONAŁIŚMY WYBORU



We wtorek po południu PKW podała oficjalne wyniki niedzielnych wyborów do parlamentu. Frekwencja w skali kraju wyniosła 53,8 procent

i była najwyższa po roku 1990 w wyborach do Sejmu i Senatu. Frekwencja w okręgu krakowskim była bardzo wysoka i wyniosła 61,38

proc., a w samym Krakowie nawet sięgnęła 66,06 proc. Na tym tle nowohuckie dzielnice nieźle wypadły, bo w wyborach w 21 reprezentatywnych obwodach położonych we wszystkich 5 dzielnicach wyniosła ona 63,74 proc., czyli zdecydowanie więcej niż w całym kraju, nieco więcej niż w krakowskim okręgu i trochę mniej od frekwencji w mieście Krakowie.

W Polsce wygrała Platforma Obywatelska, gromadząc 41,39 proc. głosów i zdobywając 209 mandatów w Sejmie. Na Prawo i Sprawiedliwość głosowało 32,16 proc. wyborców, zapewniając tym samym obecność 166 posłów w Sejmie. Trzecie miejsce zajęła formacja Lewica i Demokracja, uzyskując 13,15 proc. głosów i 53 mandaty poselskie. Do Sejmu weszło jeszcze Polskie Stronnictwo Ludowe gromadząc 8,91 proc. głosów i wprowadzając do Sejmu 31 posłów.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

Nowe wyzwanie w gospodarce odpadami

RECYKLING ODPADÓW ELEKTRONICZNYCH

Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania Sp. z o.o. w Krakowie, kierowane przez Henryka Kultysa uhonorowanego ostatnio odnaczeniem resortowym „Za zasługi dla Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej”, wyróżnione zostało w tym roku przez Ministra Środowiska tytułem „Lider polskiej ekologii 2007”. Nie jest to kwestia przypadku – firma ta prowadzi w Krakowie szereg inwestycji, które dostosowały gospodarkę odpadami do wymagań Unii Europejskiej. Należy do nich stworzenie nowoczesnego składowiska

Barycz, na którym znajduje się sortownia i kompostownia. Pisaliśmy o tym wielokrotnie na łamach „Głosu”. Teraz zapowiadana jest budowa wyspecjalizowanego zakładu recyklingu odpadów elektronicznych, elektrycznych i wielkogabarytowych.

W miniony weekend MPO zorganizowało seminarium szkoleniowe dla zarządców nieruchomości pod hasłem wiodącym „Wyzwania w gospodarce odpadami u progu drugiego stulecia działalności MPO Kraków”.

(CIĄG DALSZY NA STR. 19)

DELIKATESY INTERNETOWE

WWW.ZIKO.PL

- ✓ Serek puszysty „Twój smak” – 2,49
- ✓ Konserwa „Chłopska” 400 g – 1,99
- ✓ „Michałki Zamkowe” Wawel luz – 17,99
- ✓ Sok domowy „Paola” 470 g – 3,99
- ✓ Napoje „Costa” 2 l – 3,19

DOSTAWA GRATIS!

CENTRALNE OGRZEWANIE

Kotły C.O.

Grzejniki C.O.

Wykonawstwo

PROMOCJA

KONDENSACYJNY KOTŁO

system SOLARNY

KOMINEK Z PŁYNNEM WODNYM UNILUX

było 20025 zł

teraz tylko 16256 zł netto

MARAX HURTOWNIA

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24

tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12

SKLEP INTERNETOWY: **www.marax.com.pl**

raty • karty kredytowe • leasing

REMEDIUM

APTEKA

os. Kazimierzowskie 37

ATRAKCYJNE CENY, PROMOCJE.

pon.-sob.: 8:00-22:00, niedziela: 8:00-18:00

Bezpłatny pomiar ciśnienia!

W trosce o Państwa zdrowie, zapraszamy na bezpłatny pomiar ciśnienia



RADIO TAXI BARBAKAN

96-61

0800 400 400

TWOJA APTEKA – Twoje Zdrowie

Najlepsze apteki w Krakowie!

CENY HURTOWE!

Zapraszamy do nowo otwartej Twojej Apteki

- ul. Bieńczycka 15a (obok Tomeksu) ☎ 012 681-30-50
- os. Centrum A 11 ☎ 012 643-73-27





KRÓTKO O DZIELNICY

• 31 bm. odbędzie się aukcja na wynajem komunalnych lokali użytkowych. Oferta obejmuje 17 pustostanów, z tego 7 w nowohuckiej aglomeracji. Do wynajęcia lokale w osiedlach: Złotej Jesieni 3, Piastów 40, Na Stoku 1, Stalowym 5, Młodości 8, Uroczym 1 oraz Centrum A-3. (p)

SPOTKANIE KUPCÓW

Zarząd Małopolskiego Stowarzyszenia Kupców i Przedsiębiorców serdecznie zaprasza członków Stowarzyszenia oraz osoby zainteresowane na zebranie otwarte, w dniu 25 października 2007r. (czwartek) o godz. 11.00, w Miejskim Ośrodku Wspierania Inicjatyw Społecznych os. Centrum C 10, wejście od strony NOT, I piętro sala konferencyjna. Program obejmuje spotkanie z dyrektorem Zarządu Budynków Komunalnych Katarzyną Zapal. Podczas spotkania zostaną omówione m.in. sprawy dotyczące wykupu lokali użytkowych oraz naliczania odsetek od płatności czynszowych. Na spotkanie przybędzie także przedstawiciel PKO SA, który poinformuje o możliwości uzyskania korzystnych kredytów. (mp)

**Zabezpiecz
swój balkon
przed ptakami!**

**ZABUDOWY
BALKONÓW
W PRZESUWNYM
SYSTEMIE „COPAL”**

Okna PCV
P.H.U. O'MAR
ul. Makuszyńskiego 4
tel./fax (012) 68-44-000

INTROLIGATOR

Centrum B, bl. 7
Tel. 644-12-25

ZMARLI
KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Stanisław KLIMCZYK, lat 83
Helena ŁACKA, lat 75
Maria RANCZAKOWSKA, lat 91
Maria RAŻNY, lat 85,
podporucznik AK,
ps. „Valeska”

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16 i 17.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

W bazylice OO. Cystersów w Mogile

AVE MARIA

W niedzielę, 21 października br. o godz. 19.00 w bazylice oo. Cystersów w Mogile zainaugurowano piątą edycję cyklu KONCERTY MOGILSKIE. Te nowohuckie spotkania z muzyką światowych klasyków w cysterskim opactwie goszczą od roku 2003.



Fot. Grzegorz Ziemiański

Pomysłodawcą koncertów był Tomasz Chmiel, dyrygent prowadzący Krakowską Młodą Filharmonię – Orkiestrę Symfoniczną Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza, z którą w tym miejscu wielokrotnie występował. Po nim pałeczkę organizatora przejął Stanisław Kowalczyk, organista i dyrygent Chóru i Orkiestry Kameralnej Bazyliki OO. Cystersów – muzycznego gospodarza koncertów.

Kolejne edycje KONCERTÓW MOGILSKICH pokazały wielką potrzebę ich organizowania. Głównymi wykonawcami byli i są młodzi muzycy, zarówno zespoły, jak i soliści, głównie z Zespołu Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza, ale także spoza Krakowa. Z koncertami w Mogile występowały chóry: „Harfa” (Czeski Cieszyn), Chór im. Jana Pawła II (Strumiany), „Absolwent” (Skoczów), Mieszany Chór Mariański (Kraków), „Cantata” z Niepołomic, Chór Bazyliki oo. Cystersów. W Mogile dyrygowali: Tomasz Chmiel, Stanisław Kowalczyk, Tomasz Tokarczyk, Krystian Zimmer, Rafał Marchewczyk, Rafał Delekt, Marcei Kolaska, Marek Kluza, Piotr Piwko, Marek Seyfried, Jan Rybarski, Bogusław Grzybek. Gośćmi specjalnymi

mi byli: prof. Marek Stefański – znakomity krakowski mistrz organów – oraz Elżbieta Towarnicka, Halina Wyrodek i Tamara Kalinowska. Ale to głównie utalentowana muzycznie młodzież nadaje tym koncertom szczególny, niepowtarzalny charakter i nastrój. Mamy nadzieję, że będzie tak nadal, i tak jak dotąd KONCERTY MOGILSKIE spotkają się z serdecznym i życzliwym przyjęciem mieszkańców Nowej Huty. Na wszystkie koncerty wstęp oczywiście jest wolny. Koncerty odbywają się jeden raz w miesiącu, głównie w bazylice oo. Cystersów, natomiast recitale kameralne w sali „Światło – Życie” mogińskiego klasztoru.

Organizatorami koncertów są: parafia św. Bartłomieja w Mogile oraz Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida, z udziałem Rady Dzielnicy XVIII.

W ostatnią niedzielę z koncertem Ave Maria wystąpili: Chór i Orkiestra Kameralna Bazyliki oo. Cystersów oraz Liliana Pocięcha – sopran, Maciej Michalik – bas, Natalia Miś – skrzypce, Justyna Palkij – obój i Stanisław Kowalczyk – dyrygent. Usłyszeliśmy m.in. utwory J.S. Bacha, F. Liszta, L. Skoczylasa, F. Schuberta i E. Elgara.

(f)

BAJMOT TWÓJ SKLEP
MOTORYZACYJNY

Części zamienne do samochodów:
ŁADA, TAVRIA, UAZ, SKODA, FIAT, FSO, DAEWOO, ŻUK
oraz do samochodów produkcji zachodniej i japońskiej

os. Szklane Domy 1, pon.–pt. 8–18, sob. 9–14
tel./faks (012) 644-17-26

NIE MASZ GOTÓWKI – POMOŻEMY RATAMI!



Podziękowanie

Wszystkim, którzy oddali na mnie
swoje głos w wyborach do Sejmu RP
bardzo serdecznie dziękuję.

Kazimierz Chrzanowski

Szanowni Państwo,

LiD

5 tysięcy głosów w wyborach
parlamentarnych zobowiązuje!

Dziękuję za okazane zaufanie.

Każdy głos oddany na LiD
to wybór lepszej Polski, lepszego jutra!

Wojciech Filemonowicz
Lewica i Demokraci

☎ 801 303 801
www.skok-kopernik.pl



kredyt hipoteczny

- ✓ Kredyt hipoteczny w 3 dni
- ✓ Kredyt mieszkaniowy bez wkładu własnego
- ✓ Także dla wpisanych do BIK
- ✓ Miła i fachowa obsługa



SKOK im. M. Kopernika
KRAKÓW, Osiedle C1, Aleja Róż 1,
tel. 012/680 52 95

JUNKERS VAILLANT

✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O.
(gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX”

648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizna Hut) **NAJNIŻSZE CENY**



JUŻ OD
699 zł

NAPRAWY
KONSERWACJE

DOKONALISMY WYBORU

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Nieco inaczej wybory wypadły w krakowskim okręgu nr 13. Tutaj wygrała PO, uzyskując jeszcze lepszy wynik niż w kraju, sięgający 47,35 proc. głosów, i zapewniając sobie siedem z 13 mandatów, jakie były do dyspozycji. Wziął go oczywiście lider listy PO Jarosław Gowin, gromadząc 160 465 głosów, ale przegrał z liderem PiS Zbigniewem Ziobrą (164 681) prestiżowy pojedynek o kilka tysięcy głosów. Pozostałe mandaty z PO uzyskali (w kolejności uzyskanych głosów): Ireneusz Raś 15 808, Jerzy Fedorowicz 15 649, Katarzyna Matusik-Lipiec 15 130, Łukasz Gibała 11 413, Jacek Krupa 7293 i Andrzej Ryszka 7292. Drugie miejsce zajęła PiS, pozyskując 34,43 proc. głosów i zgarniając pięć mandatów, które przypadły w kolejności uzyskanych głosów: wspomnianemu liderowi Zbigniewowi Ziobrę, który zdeklasował pozostałych na liście swoim wynikiem wyborczym (patrz wyżej), drugi mandat otrzymał Zbigniew Wassermann 6478 głosów, trzeci Ryszard Terlecki 4246 głosy, czwarty Andrzej Adamczyk 3421 głosów oraz piąty Jacek Osuch 2458 głosów. Jeden mandat przypadł LiD, który zdobył 9,67 proc. głosów i uzyskał go lider tej listy Jan Widacki. Mandatów nie otrzymało czwarte w kolejności uzyskanych głosów Polskie Stronictwo Ludowe (23 493 głosy, z tego liderka Grażyna Leja zdobyła 8331 głosy). Pozostałe komitety wyborcze zupełnie nie liczyły się w Krakowie, uzyskując śladowe poparcie. Polska Partia Pracy zgromadziła 9349 głosów tj. 1,67 proc. tylko dzięki umieszczeniu na czele listy kandydata noszącego nazwisko Ziobro, ale Stanisław. Ten lider najprawdopodobniej dzięki tej zbieżności nazwisk z liderem PiS

w Krakowie i znajdowaniu się listy PPP na początku karty do głosowania (nr 2) pozyskał blisko 8 tys. głosów. Lista Ligi Polskich Rodzin zajęła szóste miejsce z 6872 głosami (1,67 proc.), a jej lider Stanisław Żółtek z

do 254. W Pozostałych komisjach wygrała PO, a najwyżej w osiedlach na starym lotnisku, czyli w komisjach na os. Dywizjonu 303 nr 310 i 311, uzyskując ponad dwukrotnie więcej głosów na swoją listę w stosunku do



Nowohuckim posłem, który, poza liderami list, otrzymał najwięcej głosów w tej części Krakowa jest Ireneusz Raś.

UPR zgromadził 3563 głosy. Siódma była Partia Kobiet, uzyskując 4832 głosy tj. 0,86 proc., a na ostatnim ósmym miejscu uplasowała się Samoobrona, pozyskując poparcie 3483 wyborców, tj. 0,62 proc.

★★★

Jak na tym tle wypadły dzielnice nowohuckie? Przeprowadziłem analizę wyników w 21 komisjach obwodowych położonych w 5 dzielnicach. Wynik rywalizacji dwóch najmocniejszych ugrupowań PO i PiS był tu w niektórych komisjach zbliżony, ale generalnie wygrała PO. Tylko w jednej OKW nr 346 na os. Wysokim wygrała minimalnie PiS w stosunku 258

PiS. Jest to wynik PO nawet lepszy niż w pozostałej części Krakowa. I w Nowej Hucie podobnie jak w Krakowie lider PiS Zbigniew Ziobro zdeklasował swoich współkandydatów z listy. Zarówno Zbigniew Wassermann, jak i Ryszard Terlecki otrzymywali pojedyncze głosy, przy setkach oddawanych na ministra sprawiedliwości. Jedyne w os. Oświecenia dobry wynik odnotowała Monika Ryniak (nie weszła do Sejmu) po 37 i 40 głosów, gdy lider oscylował wokół 300 głosów. Inaczej głosy układały się na liście

PO. Tutaj, owszem, wszędzie też wygrywał lider Jarosław Gowin, ale sporo głosów uzyskiwali Ireneusz Raś i Jerzy Fedorowicz. Z tym, że ten pierwszy uzyskiwał ich zdecydowanie więcej od tego drugiego i nawet zdarzało mu się w niektórych komisjach przekraczać ponad 100 głosów, gdy Jerzy Fedorowicz osiągał najwyżej ponad 50. Dobry wynik w Nowej Hucie odnotował też Łukasz Gibała (nr 12 na liście), wygrywając nawet z nr 2 Katarzyną Matusik-Lipiec w wielu OKW. Pozostali kandydaci nie przekraczali kilku głosów, lub kilkunastu w przypadku Pawła Sularza, pozyskanych w danej komisji. Niezłe w nowo-

huckich dzielnicach wypadł LiD. Tutaj podobnie jak w Krakowie wygrywał lider Jan Widacki, ale po piętach mu deptali Wojciech Filemonowicz (nr 3 na liście) oraz Kazimierz Chrzanowski (nr 4 na liście). Raz jeden, raz drugi zdobywali drugie miejsce na liście. Zupełnie nie liczył się nr 2 na liście Andrzej Jaeschke, uzyskując śladowe ilości głosów. Podobnie jak Jan Orkisz z Olkusza, który uzyskał w skali Okręgu nr 13 drugi wynik na tej liście. Gorzej niż w Krakowie wypadł też Bronisław Cieślak, zajmując dopiero czwarte miejsce. Pozostałe listy podobnie jak w całym okręgu krakowskim nie liczyły się i uzyskiwały niewielką liczbę głosów (LPR i Samoobrona) lub PPP i PSL, które odnotowywały wyniki w granicach 12 do 32 głosów na listę.

★★★

Wybory do Senatu wypadły w Nowej Hucie podobnie jak w całym Okręgu nr 12. Przypomnijmy, że największą liczbę głosów uzyskał Stanisław Bisztyga 314 314. Drugi mandat uzyskał Janusz Sepiół 301 983 głosy, trzeci Paweł Klimowicz 276 213 głosy, a czwarty reprezentant PiS Zbigniew Cichoń 252 708 głosów.

Podobnie jak w okręgu nr 12 prawie wszędzie wygrywał Stanisław Bisztyga, a w przypadku os. Dywizjonu 303 było to bardzo wyraźne zwycięstwo. Deptali mu po piętach Janusz Sepiół i Paweł Klimowicz. Podobnie jak w Krakowie odstawał czwarty z teamu PO Andrzej Wysocki. Wyprzedzali go kandydaci PiS Zbigniew Cichoń, Ryszard Legutko, a w niektórych komisjach Leszek Długosz. Zdarzało się w niektórych komisjach, że Ryszard Legutko odnotowywał lepszy wynik niż Zbigniew Cichoń, który został wybranym na senatora.

Reasumując, trzeba przyznać, że w Nowej Hucie lepiej niż w Krakowie wypadły PiS i LiD, ale nie na tyle, aby miało to jakiś istotny wpływ na kształt ostatecznego wyniku wyborczego.

(SP) Fot. autor

Wyborcza niedziela zakończyła się ogromnym sukcesem Platformy Obywatelskiej. Co prawda, partia ta nie zdobyła absolutnej większości w Sejmie, ale wystarczy jej porozumienie z PSL,

Tydzień

I po wyborach

by zbudować własny rząd. Prawo i Sprawiedliwość przegrało, chociaż osiągnęło wynik lepszy niż dwa lata temu. Polska scena polityczna zaczyna wreszcie przypominać sytuację w krajach rozwiniętych demokracji, w których funkcjonują dwa, trzy duże ugrupowania i jedno lub dwa mniejsze. Cieszy stosunkowo duża frekwencja w tegorocznych wyborach, która pokazuje, iż obywatele zaczynają zdawać sobie sprawę, że przyszły kształt parlamentu spoczywa w ich rękach.

Niedzielne wybory przypieczętowały ostateczną klęskę Andrzeja Leppera. I największa w tym zasługa Jarosława Kaczyńskiego, bo przecież – jak każdy pamięta – za wcześniejszych rządów Lepper rósł jedynie w siłę. Z kolei Roman Giertych wyeliminował się sam, zgłaszając kuriozalną kandydaturę zdymisjonowanego Kaczmarka na premiera. Tym samym zatrzasnął drzwi przed możliwą współpracą z PiS-em, co poskutkowało skróceniem kadencji parlamentu i rozpisanem nowych wyborów.

I co nas czeka? Platformie życzę jak najlepiej. Ale łatwo nie będzie. Pielęgniarki, górnicy, nauczyciele, pracownicy całej sfery budżetowej i emeryci nie będą już domagać się podwyżek od Jarosława Kaczyńskiego. Teraz po pieniądze przyjdą do Donalda Tuska.

Jan L. FRANCIK

NIERUCHOMOŚCI

FIRMA „GARRET”

Licencjonowani pośrednicy w DH Wanda

JEDNOPOKOJOWE

Bohaterów Września – 25 m kw. – 185 000 zł
Bohaterów Września – 39 m kw. nowe – 275 000 zł
Złotego Wieku 30 m kw. – 210 000 zł
Kalinowe 24 m kw. – 175 000 zł
Fatimska 29 m kw. – 225 000 zł
Kolorowe 32 m kw. – 200 000 zł
Kolorowe 33 m kw. – 219 000 zł
Wysłouchów 37 m kw. – 215 000 zł
Górali 38 m kw. – 250 000 zł

DWUPOKOJOWE:

Złotego Wieku 37 m kw. – 270 000 zł
Złotego Wieku 37 m kw. – 265 000 zł
Kalinowe 51 m kw. – 270 000 zł
Kalinowe 37 m kw. – 215 000 zł
Albertyńskie 35 m kw. – 220 000 zł
Strusia 38 m kw. – 245 000 zł
Kościuszkowskie 41 m kw. – 270 000 zł
Dywizjonu 303 50 m kw. – 270 000 zł
Śliwkowa 50 m kw. – 295 000 zł
Centrum B 45 m kw. – 270 000 zł
Hutnicze 35 m kw. – 235 000 zł
Hutnicze 38 m kw. – 250 000 zł

PILNIE KUPIĘ GARAŻ NA OS. NA SKARPIE, W POBLIŻU PRZYCHODNI
TEL. 0511-392-462

Na prezentację tych i wielu innych ciekawych ofert zaprasza
BIURO NIERUCHOMOŚCI FIRMA „GARRET”,
DH WANDA, 1 p., tel. 012 642 59 10/11

Sportowe 49 m kw. – 260 000 zł
Zgody 49 m kw. – 300 000 zł
Pużaka 42 m kw. – 319 000 zł
Na Stoku 40 m kw. – 240 000 zł
Na Wzgórzach 30 m kw. – 220 000 zł

TRZYPOKOJOWE:

Złotego Wieku 47 m kw. – 340 000 zł
Złotego Wieku 50 m kw. – 200 000 zł!!!
Tysiąclecia 51 m kw. – 350 000 zł
Boh. Września 49 m kw. – 315 000 zł
Oświecenia 64 m kw. – 350 000 zł
Piastów 52 m kw. – 320 000 zł
II Pułku Lotniczego 58 m kw. – 338 000 zł

Kazimierzowskie 63 m kw. – 399 000 zł
Kazimierzowskie 55 m kw. – 330 000 zł
Cienista 59 m kw. – 356 000 zł
Teatralne 61 m kw. – 350 000 zł

CZTEROPOKOJOWE:

Złotego Wieku 56 m kw. – 353 000 zł
DOMY
Nowa Huta (Mogila) 170 m kw. w zabudowie szeregowej – 850 tys. zł

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy
opakowania do tortów i ciast na wynos,
opakowania na galaretki, stelaże do tortów,
serwetki, świece, obrusy papierowe,
ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI,
ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm,
zawsze w dniu zamówienia

kurierzy ekspresowi,
możliwe zamówienia
na 1100 m kw

pon.-pt. 7.00-17.00

soboty 8.00-12.00

PRACOWNICY PILNIE POSZUKIWANI!

POSZUKUJEMY KANDYDATÓW - KOBIET I MĘŻCZYZN
DO PRACY NA STANOWISKU PRACOWNIK PRODUKCJI

ZATRUDNIENIE W REJONIE KRAKÓW-RYBITWY
WYNAGRODZENIE: 1680 ZŁ MIESIĘCZNIE BRUTTO

Adecco

Adecco Poland
ul. Lubicz 3, Kraków
tel. 012 430 02 78
www.adecco.pl

W sukurs środowisku

10 LAT MADROHUTU

– Jesteśmy gotowi zagospodarować każdy z hutniczych odpadów: nie tylko żelazonośny – podkreśla Bronisław Matuszczyk prezes spółki Madrohut. Spółka, działająca już 10 lat, swoje doświadczenia utylizacji i przetwarzania hutniczych odpadów zdobywała podczas likwidacji jednej z hałd krakowskiej huty, zlokalizowanej w Ruszcy. Dziś, gdy hałda została niemal zniwelowana, spółka przetwarza inne odpady powstające w procesie produkcyjnym – na przykład w walcowniach.

Muł zendrowy wprost z osadników huty Madrohut odbiera już od 3 lat. Ten zaolejony odpad nie może być ponownie użyty w hutnictwie, ale jest przydatny i poszukiwany gdzie indziej. Madrohut używa zendry do produkcji madroferu, którego receptura została opatentowana. Madrofer używany jest do produkcji cementu.

Hutnicze laguny to wielohektarowy teren, gdzie w potężnych osadnikach i popielnikach, przez lata gromadzono półpłynne hutnicze odpady:

mulek zendrowy, popioły i pyły ze stalowni. Kiedyś zbędne – dziś do wykorzystania. Podobnie, jak osady z końcowej oczyszczalni ścieków krakowskiego oddziału Mittal Steel Poland. Hutnicze laguny nad Wisłą zawierają prawdziwe „skarby”. Największe są zasoby – około 50 mln ton – popiołów i żużli pochodzących z hutniczej siłowni. W roku ub. Madrohut wspólnie z inną hutniczą spółką – PTS, odebrał stąd 100 tys. ton materiałów. One również znalazły

zastosowanie jako dodatek do innych produktów.

Dzisiaj zapotrzebowanie na materiał żelazonośny jest tak duże, że zaspokajając je, Madrohut stopniowo może likwidować kilkudziesięcioletnią wartość osadników. Wyglądający jak ciemna, tłusta glina odpad zawiera ponad 60 proc. żelaza. Przewożony jest na teren naszej spółki i stosujemy specjalne mieszadła, by uzyskać konsystencję sypką, dającą się dozwadzać. Nowy produkt uzyskany w wyniku wspólnego projektu z firmą Ekoproces, jest właśnie testowany w aglomerowni w Dąbrowie Górniczej.

Madrohut jest zainteresowany także wszystkim, co trafia na składowisko hutniczej hałdy śmieciowej. Kiedyś składowane były tam m.in. żużle z procesu odsiarczania surowki – od kilku lat spółka zajmuje się ich



Madrohut prowadzi również utylizację gruzu betonowego.

utylizacją. Do Ruszcy trafia także część zużytych materiałów ogniotrwałych, choć mogłoby trafiać wię-

cej. W przyszłości Madrohut mógłby utylizować także odpady z nowej walcowni gorącej blach.

„Unihut” proponuje

TURNUSY ŚWIĄTECZNE I SYLWESTROWE

• Bystra Krakowska k. Bielska Białej

Boże Narodzenie 22-28.12 – 540 zł. W cenie: nocleg w pokoju z łazienką, śniadania w formie bufetu, obiadokolacje, DOPŁATA do kolacji wigilijnej i 1 dnia świąt 60 zł/os.

Sylwester; 28.12-2.01.2008, 650 zł. W cenie: 2 POSIŁKI dziennie (śniadania w formie bufetu oraz obiadokolacje) BAL SYLWESTROWY z wodzirejem (mnóstwo atrakcji) przy profesjonalnym zespole muzycznym. OGNISKO GÓRALSKIE z pieczeniem kiełbasek i grzaniem winem w Nowy Rok

• Koninki

Boże Narodzenie 21.12 – 27.12.2006, cena 600 zł/os.

Cena zawiera: całodienne wyżywienie we wszystkie dni, kolację wigilijną, w dni świąteczne uroczyste posiłki.

Sylwester 27.12.2006 – 02.01.2007. Cena 750 zł/os (dzieci do lat 12, 30% taniej).

W trakcie trwania tego pobytu zagwarantowane: śniadanie i obiadokolacja każdego dnia. Zabawa sylwestrowa przy muzyce mechanicznej oraz muzyce góralskiej od godz. 20.00.

Menu sylwestrowe: 3 gorące posiłki, zimna płyta, ciasta, sałatki, napoje zimne i gorące, szampan na 4 osoby gratis, alkohol we własnym zakresie

• Polańczyk

Sylwester 28.12 – 1.01.2008, w cenie: 4 noclegi, wyżywienie (2 posiłki dziennie), szalony kulig po bieszczadzkich bezdrożach, ognisko z kiełbaskami, grzańcem, bieszczadzkim jadem i bojkowską kape-

lą ludową. Bal Sylwestrowy, Toast noworoczny i pokaz sztucznych ogni. Możliwość wzięcia udziału w dodatkowych wycieczkach po regionie.

Pokój standard 700 zł/osoba
Pokój standard plus 800 zł/osoba
Apartament 1000 zł/osoba

• Iwonicz Zdrój

ŚWIĘTA I SYLWESTER – DOBA 85 zł (nocleg, całodienne wyżywienie + kolacja wigilijna)

BAL SYLWESTROWY – restauracja „GALICJA” 250 zł/os. Niepowtarzalna atmosfera XIX-wiecznej sali balowej, zespół muzyczny.

SYLWESTER W EUROPIE

PRAGA 30.12-1.01 – 599 zł; przejazd autokarem klasy lux (WC, video, barek, klimatyzacja) lub busem (klimatyzacja), 2 noclegi w hotelu** na obrzeżach Pragi (pokoje 2, 3-os. z łazienkami), 2 śniadania, 2 obiadokolacje, butelkę szampana 0,2 l/os., opiekę przewodnika lokalnego podczas zwiedzania Pragi (4h), opiekę pilota, ubezpieczenie NNW do 7.000 zł, KL do 15.000 EUR, bagażu do 800 zł, podatek VAT.

BUDAPESZT 30.12-1.01 – 599 zł; przejazd autokarem klasy lux (WC, video, barek, klimatyzacja) lub busem (klimatyzacja), 2 noclegi w hotelu** na obrzeżach Budapesztu (pokoje 2-, 3-os. z łazienkami), 2 śniadania, 2 obiadokolacje, butelkę szampana 0,2 l/os., opiekę przewodnika lokalnego podczas zwiedzania Budapesztu (4h), opiekę pilota, ubezpieczenie NNW do 7.000 zł, KL do 15.000 EUR, bagażu do 800 zł, podatek VAT.

WENECJA – RZYM 28.12-2.01,

990 zł przejazd autokarem klasy lux (WC, video, barek, klimatyzacja) lub busem (klimatyzacja), 3 noclegi w hotelu** w okolicach Rzymu (pokoje 2, 3-os. z łazienkami), 3 śniadania, 2 obiadokolacje, butelkę szampana 0,2 l/os., opiekę pilota, ubezpieczenie NNW do 7.000 zł, KL do 15.000 EUR, bagażu do 800 zł, podatek VAT.

PRAGA – PARYŻ 29.12-2.01, 749 zł przejazd autokarem klasy lux (WC, video, barek, klimatyzacja) lub busem (klimatyzacja), 2 noclegi w hotelu** na obrzeżach Paryża (pokoje 2-, 3-os. z łazienkami), 2 śniadania kontynentalne, butelkę szampana 0,2 l/os., opiekę pilota, ubezpieczenie NNW do 7.000 zł, KL do 15.000 EUR, bagażu do 800 zł, podatek VAT.

WENECJA 30.12-2.01, 759 zł, przejazd autokarem klasy lux (WC, video, barek, klimatyzacja) lub busem (klimatyzacja), 2 noclegi w hotelu*** w okolicach Wenecji (pokoje 2-, 3-os. z łazienkami), 2 śniadania, 1 obiadokolację, butelkę szampana 0,2 l/os., opiekę pilota, ubezpieczenie NNW do 7.000 zł, KL do 15.000 EUR, bagażu do 800 zł, podatek VAT. Obowiązkowa dopłata do rejsów statkami w Wenecji, ok. 30 EUR/os.

JEDNODNIOWE WYJAZDY NA BASENY TERMALNE

ORAVICA – Wyjazd w każdą sobotę. Cena 30 zł (przejazd, ubezpieczenie). Wstępy – płatne we własnym zakresie. Dorośli 430 Sk. Dzieci do 6 lat GRATIS. Dzieci 6 – 14 lat 280 Sk

Renciści, Emeryci 290 Sk.

JEDNODNIOWE ZWIEDZANIE MIAST EUROPEJSKICH

Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza na krótkie wycieczki do europejskich stolic:

LWÓW (130 zł) 26-28.10, 16-18.11, 30.11-2.12, 14-16.12

BUDAPESZT (130 zł) 26-28.10, 16-18.11, 30.11-2.12, 14-16.12

PRAGA (140 zł) 19-21.10, 9-11.11, 23-25.11, 7-9.12, 14-16.12

WIEDEŃ (140 zł) 19-21.10, 9-11.11, 23-25.11, 7-9.12, 14-16.12

Cena obejmuje: przejazd autokarem, opiekę pilota-przewodnika, ubezpieczenie KL + NW + bagaż, podatek VAT. Cena nie zawiera biletów wstępów do zwiedzanych obiektów

JARMARKI ŚWIĄTECZNE, ZWIEDZANIE I MOŻLIWOŚĆ ZAKUPÓW

BERLIN (160 zł) 30.11-2.12, 7-9.12, 15-16.12

BUDAPESZT (130 zł) 1-2.12, 8-9.12, 15-16.12

PRAGA (130 zł) 1-2.12, 8-9.12, 15-16.12

WIEDEŃ (130 zł) 24-25.11, 1-2.12, 8-9.12, 15-16.12

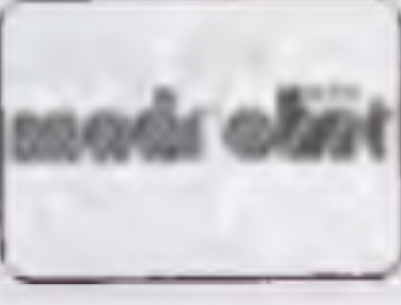
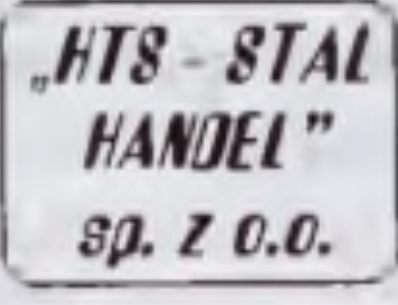
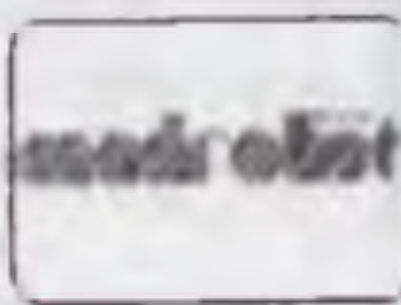
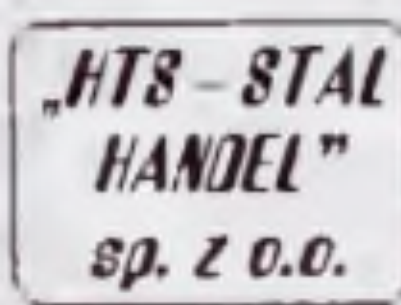
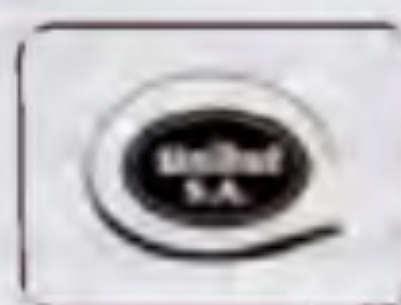
Cena obejmuje: przejazd autokarem klasy lux (WC, wideo, barek, klimatyzacja) lub busem (klimatyzacja), opiekę pilota, ubezpieczenie NNW do 7000 zł, KL do 15 000 EUR, bagażu do 800 zł, podatek VAT.

Cena nie zawiera biletów wstępów do zwiedzanych obiektów.

ZAPRASZAMY PO NOWE KATALOGI ZIMOWE Z OFERTĄ DLA NARCIARZY!

ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl



NOWE MIEJSCA PRACY

ArcelorMittal SSC tworzy największą w Europie sieć stalowych centrów serwisowych obejmującą swoim zasięgiem 12 krajów europejskich, w których znajduje się 40 zakładów produkcyjnych wyposażonych w ponad 200 linii cięcia. Jednym z zakładów tej sieci jest centrum w Bytomiu wyposażone w trzy linie do cięcia i cztery prasy o łącznych zdolnościach 240 000 ton rocznie. Zgodnie z decyzją Zarządu – ArcelorMittal SSC rozwija swoją obecność w Polsce i Centralnej Europie. Nowym etapem rozwoju sieci stalowych centrów serwisowych w Polsce jest budowa zakładu w Krakowie. Centrum serwisowe cięcia blach ArcelorMittal budowane jest w dawnej hali walcowni gorącej taśm krakowskiej huty. Przewidywany termin jego uruchomienia to koniec czwartego kwartału 2007.

Inwestycja ta wyprzedza mające nastąpić zmiany na rynku stali w Polsce, w zakresie jakości i standardów wykonywanych usług serwisowych. Zakład będzie wyposażony w nowoczesne urządzenia i obsługiwany przez niewielki wyspecjalizowany zespół, co pozwoli sprawnie i skutecznie spełniać zmieniające się wymogi rynkowe.

Budowany zakład prowadzi rekrutację operatorów do pracy na liniach produkcyjnych, osób do prac magazynowych, przygotowania produkcji, planowania, kontroli jakości, utrzymania ruchu, logistyki, sprzedaży, obsłu-

gi kadrowej i księgowej – w ramach potrzeb uzgodnionych z ArcelorMittal Poland.

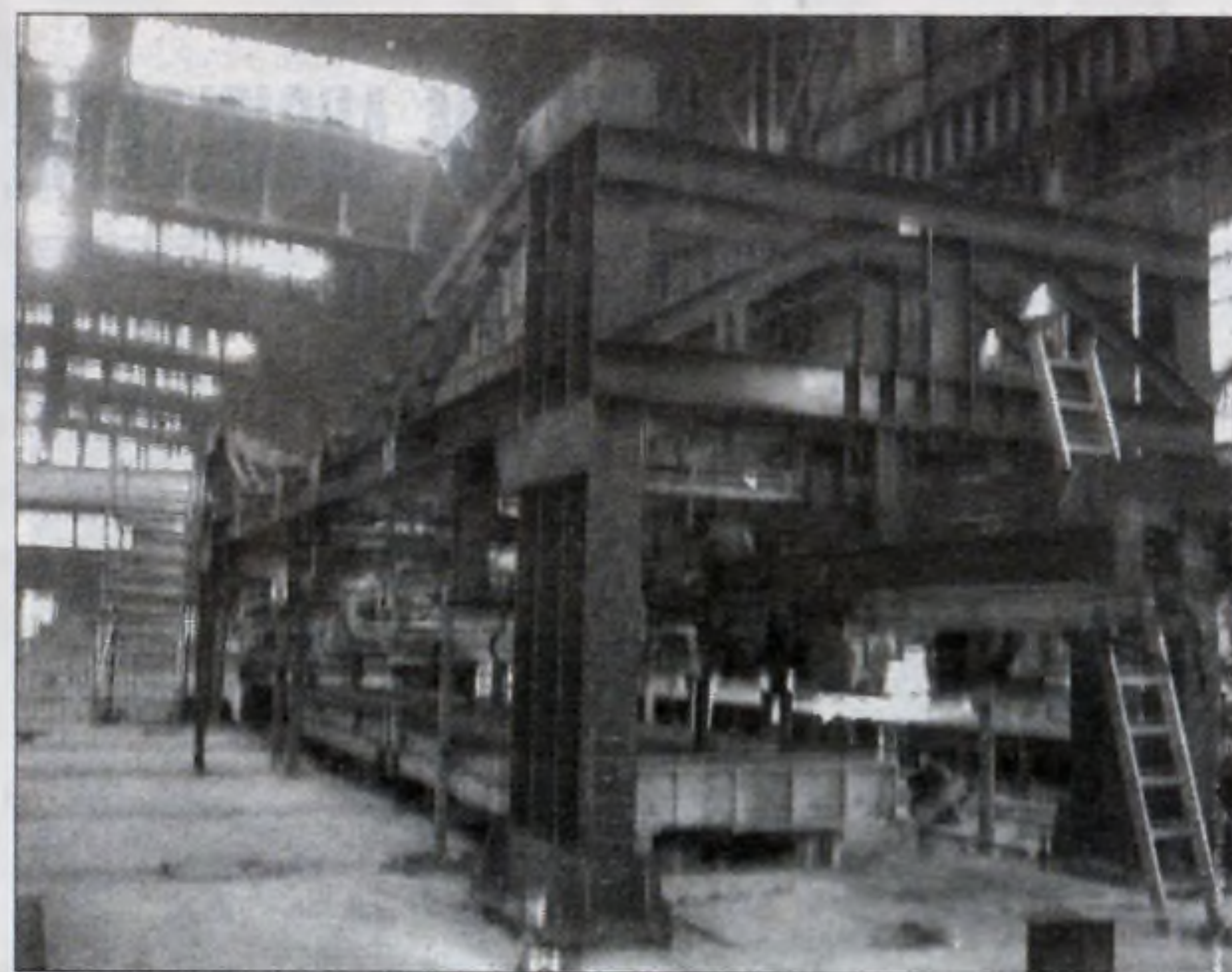
Zgodnie z polityką personalną, nowo uruchomiony zakład zatrudni w pierwszej kolejności pracowników krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland – ze szczególnym uwzględnieniem pracowników zatrudnionych aktualnie w Zakładzie Walcownia Gorąca (stara).

W pierwszym etapie organizacji nowego zakładu, zatrudnienie znajdzie 150 pracowników, z czego 60 osób do końca 2007 r.

ArcelorMittal SSC Kraków rozpoczął rekrutację kandydatów do pracy w nowoczesnie zorganizowanym zakładzie, zapewniającym bezpieczne warunki pracy i ciekawą perspektywę rozwoju zawodowego oraz osobistego.

Pracownicy decydujący się na podjęcie pracy w ArcelorMittal SSC w Krakowie zachowują gwarancje socjalno-płacowe wynegocjowane w pakiecie socjalnym. Jednocześnie zwracamy uwagę, że zgodnie z obowiązującymi zasadami rekrutacja nie jest skierowana do tych pracowników ArcelorMittal Poland, którzy skorzystali lub obecnie korzystają z programów restrukturyzacji zatrudnienia (PDO, PAZ, POP).

Poniżej prezentujemy listę stanowisk, na które otwarta jest rekrutacja: ● operatorzy linii technologicznej ● magazynierzy/pakowacze ● operatorzy suwnic ● kierownicy wydziału produkcyjnego ● szefowie linii produkcyjnej ● inżynierowie technolodzy ● pracownicy planowania produkcji ●



pracownicy działu jakości ● pracownicy działu logistyki (zakupy, planowanie transportu etc.) ● pracownik obsługi kadrowo-płacowej ● księgowi ● specjalista ds. BHP ● pracownicy utrzymania ruchu (elektrycy, mechanicy, mechanicy hydrauliki ciśnieniowej, specjaliści automatyki przemysłowej etc.).

Osoby zainteresowane proszone są o przysyłanie podań i życiorysów zawodowych – po jednym egzemplarzu pod

oba z poniższych adresów (to samo zgłoszenie – osobno wysłać pod każdy z niżej podanych adresów: listem lub e-mailem): ArcelorMittal Poland S.A. oddział w Krakowie, Dział Kadr i Płac. Zbigniew Gaska, Kraków, ul. Ujastek 1 (adres e-mail: zbigniew.gaska@arcelormittal.com oraz ArcelorMittal SSC Poland Sp. z o.o. 41-909 Bytom, ul. Ostatnia 5 Dyrektor Personalny (adres e-mail: rekrutacja@arcelormittal.com).

13 sierpnia odbyły się zawody strzeleckie o Puchar Dyrektora krakowskiego Oddziału ArcelorMittal Poland S.A. Wzięło w nich udział 11 trzyosobowych drużyn, reprezentujących różne wydziały i zakłady krakowskiej huty oraz spółki. Najlepsza okazała się drużyna z walcowni zimnej i Kasy – ZB SKOK.

Zawody strzeleckie przeprowadzone zostały z broni sportowej kulowej na strzelnicy sportowej ZF LOK w Pleszowie. Organizatorem Zawodów był Zarząd Fabryczny Ligi Obrony Kraju przy Mittal Steel Poland S.A. Oddział w Krakowie, a patronat nad zawodami sprawował Dyrektor ArcelorMittal Poland S.A. Oddział w Krakowie.

STRZELALI SPORTOWO

Zgodnie z postanowieniami Regulaminu Zawodów, zawody strzeleckie przeprowadzone zostały w dwóch konkurencjach strzeleckich: – broń

i Sławomir Strojek. Kolejne miejsca zajęły drużyny: Zakład Karny Nowa Huta, ZB B-3, IPS Grupa Serwisowa Zakład Mechaniczny, TVN Kraków,



długa – karabinek sportowy typu „VOSTOK” i broń krótka – pistolet sportowy typu „ASTRA”.

Zawody strzeleckie przeprowadziła Komisja Sędziowska powołana przez Zarząd Fabryczny LOK. Kierownikiem zawodów był prezes ZF LOK Janusz Razowski, a sędzią głównym Józef Placha. Na zwycięstwo ZB SKOK (w sumie 513 pkt.) pracowali: Krzysztof Solarski, Dariusz Opalski i Marek Prostacki. Na drugim miejscu (501 pkt.) uplasowała się 3-osobowa ekipa z Zakładu Energetycznego LTE w składzie: Marek Talar, Łukasz Prostacki i Bogusław Borowski. Trzecie miejsce (466 pkt.) zajęła drużyna walcowni zimnej ZB/B-4: Piotr Gawęda, Edward Paszek

Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 14 i trzy drużyny z Wydziału Wodnego: HSE/TEN, HSE/E4 oraz HSE/E41.

W klasyfikacji indywidualnej w konkurencji strzelanie z karabinka najlepsi byli: Krzysztof Solarski, Piotr Gawęda i Łukasz Prostacki. W strzelaniu z pistoletu konkurentów najwyżej pokonali: Dariusz Opalski, Krzysztof Solarski i Zbigniew Szepepaniak (ZB/B-3). W kategorii OPEN (karabinek i pistolet) kolejność była następująca: Krzysztof Solarski, Łukasz Prostacki i Dariusz Opalski. Najlepiej strzelającą kobietą (OPEN) okazała się Patrycja Łabuz.

Vk

Fot. Łukasz Prostacki

Puchar 50-lecia TKKF Mittal Steel Poland S.A. w Krakowie dla Stalproduktu

W TURNIEJOWYCH SZRANKACH

Na boisku o sztucznej nawierzchni SSA HUTNIK Kraków 17 bm. rozegrany został Turniej Piłki Nożnej o Puchar 50-lecia TKKF działającego przy Mittal Steel Poland S.A. Uczestniczyły w nim 3 zespoły: Stalprodukt Bochnia S.A., Oldboys HUTNIK Kraków oraz gospodarze – drużyna TKKF Mittal Steel Poland, złożona z zawodników, którzy na co dzień są pracownikami zakładów huty, spółek i serwisu.

W pierwszym meczu turnieju spotkały się drużyny hutniczego TKKF i Stalproduktu Bochnia. Mecz stał na dobrym, sportowym poziomie. Goście objęli prowadzenie (2:0) po dwóch szybko wyprowadzonych kontrach i nieudanych pułapkach „ofsajdowych”. Wprawdzie pod koniec pierwszej połowy hutnicy zdobyli kontaktowego gola, jednak już na początku drugiej połowy goście ponownie zdobyli bramkę. Po stracie trzeciej bramki gospodarze rzucili się do odrabiania strat i mimo dużej przewagi w polu zdołali strzelić już tylko jedną bramkę. Mecz zakończył się wygraną Stalproduktu 2:3.

W drugim spotkaniu bocheński zespół bez trudności wygrał z Oldboy-



ami HUTNIKA 3:0, mając cały czas przewagę nad rywalami. Kolejny, trzeci mecz turnieju – spotkanie Oldboys HUTNIK i TKKF Mittal – zakończył się wynikiem remisowym 2:2, a zawodnicy TKKF mimo wielu dogodnych sytuacji nie potrafili ich wykorzystać. Stracili ostatnią bramkę na minutę przed końcem spotkania, które w tej sytuacji skończyło się remisem.

Na zakończenie spotkania prezes TKKF w towarzystwie członków zarządu wręczył drużynom okazałe puchary, a kapitanom drużyn pamiątkowe medale.

Zespół TKKF Mittal grał w składzie: T. Kondej, K. Leńczuk, M. Kordylewski, G. Satoła, G. Klimek, G. Napora, E. Michalik, P. Rosiek, Ł. Stachurski, St. Sprynca, K. Rzepecki, M. Budka i S. Gregorczyk.

Klub Turystyki Górskiej Hutniczego Oddziału PTTK w Krakowie zaprasza

SYLWESTER W „ISTEBNEJ”

Klub Turystyki Górskiej Hutniczego Oddziału PTTK w Krakowie zaprasza w dniach 29.12.2007r. – 1.01.2008 r. na wycieczkę i sylwestra w Istebnej

Koszt wyjazdu obejmuje: przejazd, ubezpieczenie, informacje turystyczne, noclegi, śniadania, obiadokolację, kulin. zabawę sylwestrową przy kapeli, lampkę szampana, pokaz sztucznych ogni:

– dla uczestników uprawnionych do korzystania z ZFŚS – 240 zł

– dla uczestników zrzeszonych w HO PTTK – 350 zł

– dla pozostałych uczestników – 360 zł

Informacje, zgłoszenia w Hutniczym Oddziale PTTK os. Stalowe 16/2 DMR tel. 012 680-48-20 /21/22. I ratę za-

liczki w kwocie 140,00 zł należy wpłacić do dnia 19.11.2007, pozostałą kwotę do dnia 12.12.2007 r. w biurze Oddziału, lub na konto bankowe PKO BP II O/Kraków 43 1020 2906 0000 1202 0013 5699 z dopiskiem „Istebna” po wcześniejszym zapisaniu się na listę uczestników w Oddziale.

Wyjazd w dniu 29.12.2007 r. o godz. 7.00 z Al. Solidarności obok DMR. Powrót do Krakowa w dniu 1.01.2008 r. około godz. 16.00. Wycieczkę prowadzi kol. Eugeniusz Halo.

Więcej informacji na stronie internetowej www.ktg.hg.pl. Liczba miejsc ograniczona, decyduje kolejność wpłat.

GRY I ZABAWY Z JĘZYKIEM ANGIELSKIM



11 października 2007 r. w Szkole Podstawowej nr 82 w Nowej Hucie, po raz siódmy odbył się międzyszkolny konkurs pod hasłem „Gry i zabawy z językiem angielskim”. W konkursie wzięły udział sześciuosobowe zespoły ze szkół podstawowych Nowej Huty. Reprezentowanych szkół było tym razem pięć: SP 37, SP 82, SP 85, SP 89 i SP 104. Zwycięstwo w konkursie wymagało wykazania się nie tylko znajomością języka angielskiego, ale i sprawnością fizyczną. A było warto –

sponsorami nagród były: Szkoła Języków Obcych Dialog (fundator nagrody głównej – radiomagnetofonu), Wydawnictwo Oxford University Press i Szkoła Podstawowa nr 82. Tym razem zwyciężyli uczniowie ze Szkoły Podstawowej nr 37, tuż za nimi byli gospodarze – Szkoła Podstawowa nr 82. Trzecia lokata przypadła w udziale Szkole Podstawowej nr 85. Wszystkim uczestnikom gratulujemy!

MARIA MAGDALENA
KAPTUR

W Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5
na os. Słonecznym 12

GALA GRZYBNA



W poniedziałek, 15 października br. po południu Szkoła Podstawowa nr 105 i Gimnazjum nr 49 (czyli ZSOI nr 5) zamieniły się w słoneczną Dąbrowę. Nauczyciele świętowali Dzień Edukacji Narodowej dość nietypowo, wcielając się na GRZYBNEJ GALI NAUCZYCIELSKIEJ w nowe formacje grzybowe. Były m.in. Metaforyczne Purchaweczki Prehistoryczne, Logarytmiczne Muchomorki Kwantowe, usprawiające Kanie Przewrotne, Siarkowodorowe Kanie, Trufle Lessowe, spośród których król Borowik Prawdziwy (przez chwilę w szkole panujący) wyłaniał liderów... Były skecze z „Kabaretu Starszych Panów” i deklamacje Mickiewiczowskiego „Pana Tadeusza”, o tym na przykład, jak to Wojski zbierał muchomory... Był występ formalnie ukonstytuowanego chóru nauczycielskiego i grzybowa inscenizacja piosenki w wykonaniu grupy przedszkolaków „Kubusie” z sąsiedniego Przedszkola Samorządowego nr 107... I było dużo dobrej zabawy! Gale nauczycielskie stały się w szkole tradycją. Pierwsza była Słoneczna, druga Owocowa, trzecia Wojskowa, no i czwarta Grzybna. Ta ostatnia ledwo mi-

nęła, a sztab nauczycieli przygotowujący owe imprezy zapowiedział, iż już jest pomysł na piątą jubileuszową. – Nie można być starym zapyziałym grzybem, trzeba coś tworzyć, wymyślać, działać – stwierdził zgodnie sztab, w którym ruchem kierują trzy polonistki: Katarzyna Mazur, Beata Roman-Pietras i Bernadeta Szklarska, a dzielnie pomagają historyk Ryszard Kułaga, plastyk Ewa Trzósło, muzyk Agnieszka Olszka, pedagog specjalny Anna Wolska i katecheta ojciec Benedykt Faryj. – Znudziły się nam tradycyjne akademie, wymyśliłyśmy coś innego i to się podobają nie tylko samym nauczycielom, ale także uczniom i rodzicom. Dyrekcja patrzy laskawym okiem na nasze „eksperymenty” i bez problemu daje się wciągnąć do odgrywania przydzielonych ról, np. generalskich w Gali Wojskowej. Grzybobranie w ZSOI nr 5 było obfite. Nowych gatunków grzybów trochę przybyło. W życzeniach skierowanych do nauczycieli uczniowie wyrazili przekonanie i wiarę w to, że żaden napotkany na leśnej drodze grzybek nie będzie im obojętny. I tak trzymać dalej, drodzy pedagodzy!

(p) Fot. autor

U SZKLARZA

Zbliża się ponoć sroga zima i warto zadbać o okna w domu, przez które może następować duży ubytek ciepła. Polecam dobre usługi szklarskie w sprawdzonym zakładzie w os. Jagiełło 19 (pawilon, wejście od strony podwórka) tel. 647-86-50.

Zakład wykonuje szklenie okien i drzwi w zakładzie oraz u klienta na miejscu. Zaszklenie typowego okna 70x128 w zakładzie kosztuje 76 zł, a w terenie 89 zł. Zaszklenie typowych drzwi szkłem ornamentowym białym lub kolorowym w zakładzie kosztuje 75 zł, a u klienta 90 zł. Zakład oferuje pełny asortyment szkła ornamentowych białych i kolorowych. Jest tutaj szkło okienne 3 mm i 4 mm, szkło na ławy i stoły 5 mm i 6 mm. Jest także szkło zbrojone, szkło przydymione (brąz) oraz piaskowane (mleczne) do mebli. Można także tutaj zamówić sobie lustra 4 mm odporne na wilgoć. Przykładowo lustro o grubości 4 mm i wymiarach 40x50 mm kosztuje 25 zł. Szyby ornamentowe kosztują – białe 120x64 i 142x54 – 45 zł, a kolorowe o tych samych rozmiarach 59 zł. W zakładzie wykonywane są szklane półki na miarę, szyby meblowe, szyby na ławy lub stoły ze szkła białego lub brązowego. Przykładowo szyba biała na ławę o wymiarach 120x55 mm kosztuje 85 zł. Jak z tego wynika, u szklarza nie tylko możemy dokonać tradycyjnego oszklwienia otworów okiennych czy drzwi w mieszkaniu, ale zamówić sobie przycięte szkło do różnych zastosowań w mieszkaniu. Np. szkło zbrojone przydaje się na zabudowę werand i balkonów. Ważne jest, że możemy zamówić sobie szkło lub lustro w różnych rozmiarach przydatne do naszych potrzeb. (sp)

WALUTA

Złotówka umocniła się po wyborach szczególnie w stosunku do funta brytyjskiego i dolara USA, który po raz pierwszy stał się mniej wartościowy od dolara kanadyjskiego.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,52-2,66 zł, euro: 3,62-3,69 zł, GBP: 5,17-5,28 zł. (mp)

JUBILEUSZ SP 105

Dyrekcja i społeczność szkolna Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 5, Szkoły Podstawowej 105 i Gimnazjum 49 w Krakowie, os. Słoneczne 12, zaprasza na uroczystość obchodów 40-lecia istnienia SP 105 dnia 24 listopada 2007 r. O 9.30 przemarsz ze sztandarami do kościoła na os. Szklane Domy oraz Msza św. i program artystyczny „W kalejdoskopie szkolnych lat”.

(mp)

„POD BRZÓZKAMI”

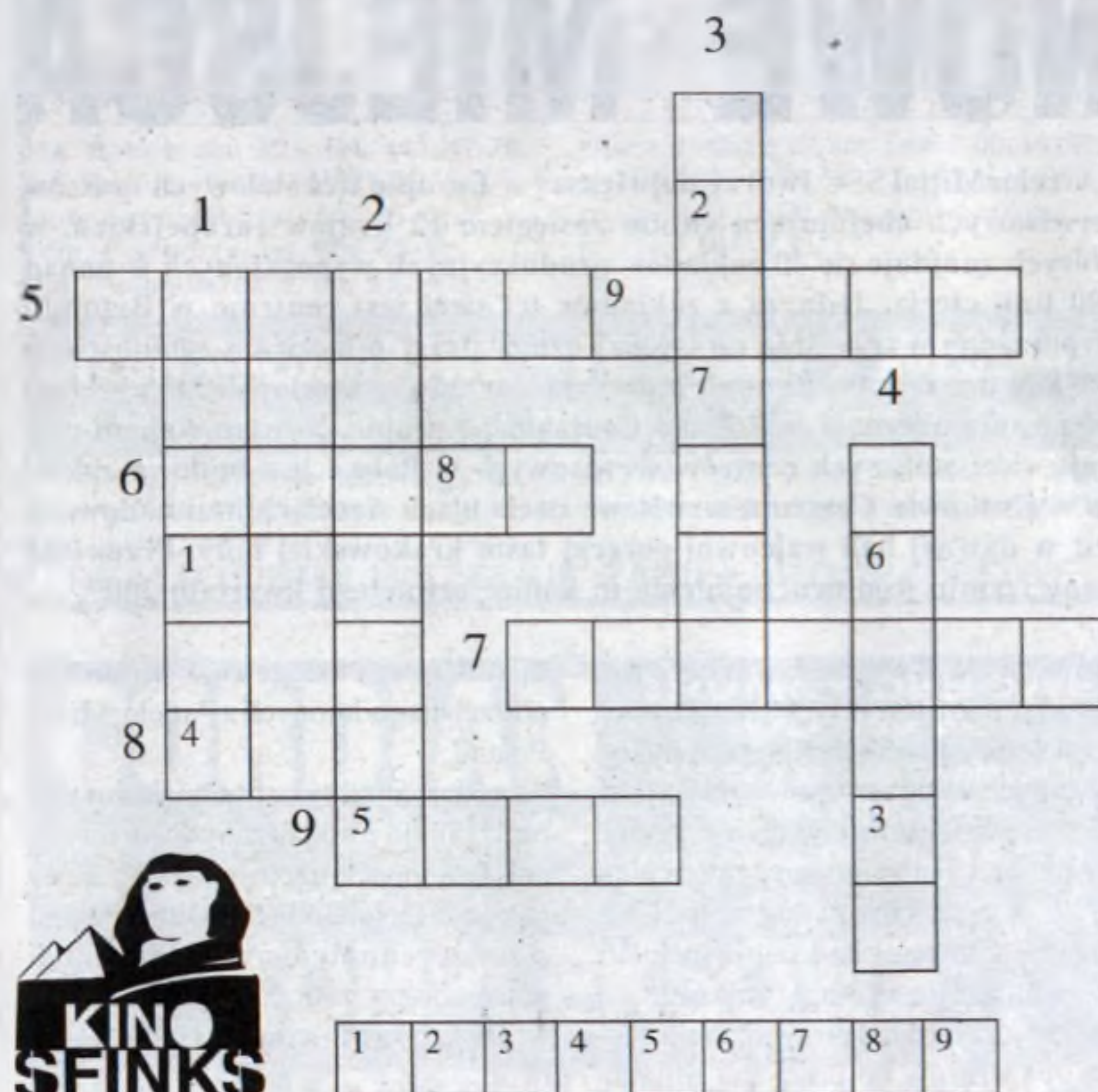
Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kureczaki
- kebab
- „knyś” z grilla
- tanie zestawy z coca-cola

TV SAT TELEBIM TANIE OBIADY FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



POZIOMO: 5. był tradycyjnie miesiącem filmu radzieckiego, 6. pierwsza polska powojenna komedia, w której wystąpiła Danuta Szaflarska, 7. starannie obierał Telimenę z mrówek – nie tylko u Wajdy, 8. towarzyszyła Stasia w długiej podróży przez pustynię i przez puszcze, 9. imię reżysera takich filmów, jak: „Ptasiek”, „Harry Angel”, „Evita”.

PIONOWO: 1. nazwisko bohaterki filmu „Zakochana Jane”, autorki wielu powieści, m.in. „Rozważna i romantyczna”, 2. ten bohater powieści Brama Stokera stanowił też temat wielu filmów – u Mela Brooksa był np. bez zębów, u Coppoli grał go Gary Oldman, 3. tytuł najnowszego filmu Jerzego Stuha, 4. jest myszką i zwie się Malutki.

Odpowiedzi prosimy przysłać pocztą na adres: Kino Sfinks, os. Górali 51, 31-959 Kraków lub e-mailem: sfinks@okn.edu.pl do środy 31 października. Wśród nadesłanych odpowiedzi rozlosujemy miesięczny karnet do kina „Sfinks”. Hasło krzyżówki z dnia 18 października brzmi SZTUCZKI.

Karnet do kina Sfinks za rozwiązanie krzyżówki z dn. 11 października wylosował Andrzej Waliński. Gratulujemy!

Od 26 października do 31 października

W KINIE STUDYJNYM „SFINKS”

♦ **KATYŃ** Andrzej Wajda widzi swój film o Katyniu jako opowieść o Rodzinie rozłączonej na zawsze, o wielkich złudzeniach i brutalnej prawdzie zbrodni katyńskiej.

Film o indywidualnym cierpieniu, które wywołuje obrazy mające większą uczuciową pojemność niż historyczne fakty. Film ukazujący do bólu prawdę okrutną, której bohaterami nie są zamordowani oficerowie, lecz kobiety, które czekają na ich powrót każdego dnia, o każdej godzinie, przeżywając nieludzką niepewność. I może dzięki temu filmowi młody człowiek zapytany o Katyń będzie potrafił powiedzieć coś więcej niż to, że Katyń to nazwa miejscowości niedaleko Smoleńska. W kinie „Sfinks” film wyświetlany będzie: 27 X o godz. 14.45 i 19.00 oraz 28 X o

godz. 15.00 i 17.15, natomiast 30 X o godz. 19.15 i 31 X o godz. 17.00.

♦ **FALSZERZE** – prawdziwa historia arcyfalszera i wolnego ducha – Solomona Sorowitscha, który po aresztowaniu przez Niemców w 1944r. zgodził się wziąć udział w gigantycznej operacji podrabiania walut aliantów. Tak rozpoczął się największy przekręt w historii. W obozie koncentracyjnym w Sachsenhausen wydzielono 2 baraki ze stołem pingpongowym, rewia i orkiestrą, by umieścić w nich zawodowych drukarzy. Po roku pracy zleceniodawcy nie otrzymali ani jednego dolara. Falszerze zwodzili Niemców przez długie miesiące. Kino „Sfinks” zaprasza: 26, 27 i 30 X o godz. 17.00, 28 X o godz. 19.30 i 31 X o godz. 19.15.

RADZIECKI NOCNY HAPPENING FILMOWY

W programie przewidziano trzy komedie z lat 70. „Iwan Wasyliewicz zmienia zawód”, „Jak car Piotr Ibrahima swatał” i „Afonja”. W programie happeningu również: pieśni tematycznie dobrane, prawdziwie rosyjski czaj i konkurs jedynie słuszny ideologicznie! Zbiórka uczestników: godzina 20.00. Rozejście: 1.30. (f)

SZAJNA W OŚRODKU KULTURY IM. C. K. NORWIDA

JÓZEF SZAJNA – artysta malarz, grafik, scenograf, reżyser, teoretyk sztuki, dyrektor teatrów. Obok Kantora i Grotowskiego jeden z najbardziej oryginalnych artystów XX wieku. Uzyskał międzynarodową sławę jako twórca tzw. teatru narracji plastycznej. Przez 11 lat (1955-66) był scenografem, reżyserem, a następnie dyrektorem Teatru Ludowego w Nowej Hucie. Ten okres uważa za przełomowy w swej pracy, stąd też w roku jubileuszowym (85 urodziny) będziemy mieli zaszczyt gościć tego wyjątkowego artystę w Ośrodku Kultury im. Cypriana K. Norwida w dniu 29 X o godz. 18. Pokażemy dzieła malarskie, grafiki, plakat, projekty scenograficzne, a także fotografie dokumentujące jego dokonania teatralne. Wystawie będzie towarzyszyć spotkanie z artystą, w ramach cyklu „Portrety ludzi teatru, filmu, estrady” oraz pokaz filmów na temat jego najwybitniejszych osiągnięć artystycznych.

TRAMWAJ BAJEK RUSZY Z CENTRALNEGO

Targi w Krakowie, które jak wiadomo sprowadziły się do Czyżyn i całkiem nieźle tam prosperują, mają kolejną swą edycję: Targi Książki, odbywające się w dniach 25–28 października. Inauguruje je „tramwaj bajek”, który rusza z placu Centralnego i jedzie do centrum Krakowa, okrążając Plac i wracając do Nowej Huty. W nim aktorzy i autorzy będą czytać bajki dzieciom.

Na targach wystawia 436 uczestników, w dużej mierze dawnictwa z całego kraju. Jak słusznie zauważyła szefowa Targów **Grażyna Grabowska**, to największa krajowa impreza tego typu. Zjawia się tutaj edytorzy z Chin, odbędą się spotkania międzynarodowego Salonu Agentów Literackich, konferencje branżowe, zjazd bibliotekarzy, ale przede wszyst-

kim wielki kiermasz dla czytelników i prezentacja nowości, w tym książek autorów nowohuckich: „Sadowa 1866” **Ryszarda Dzieszynskiego** oraz **Jana L. Franczyka** „Brama śmierci. Pytania o sprawy ostateczne”. Odbędą się też spotkania: prócz wymienionych ze związanymi z Nową Hutą **Januszem Podleckim**, **Jerzym Stuhrem** i **Ryszardem Terleckim**. Oczywiście nie zabraknie gwiazd i gwiazdorów polskiej książki, takich jak **Władysław Bartoszewski**, **Adam Bujak**, **Elżbieta Dzikowska**, **Julia Hartwig**, **Leon Knabit**, **Ewa Lipska** (ongis mieszkanka Nowej Huty), **Wojciech Młynarski**, **Dorota Simonides**, **Joanna Szczepkowska**, **Gabriel Turowski**, **Wojciech Zabłocki**, **Aleksandra Ziolkowska Boehm**. I gość honorowy **Jonathan Carroll**. (RD)

NOWE BOISKA WIELOFUNKCYJNE

Czwartek, 18 października był dniem szczególnym dla dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 100 i Gimnazjum nr 41. W tym właśnie dniu uroczystość otwarto i poświęcono boiska wielofunkcyjne przy tych placówkach. Uroczystości rozpoczęły się w SP nr 100 na os. Albertyńskim. Wśród przybyłych gości znaleźli się m.in. poseł na Sejm RP **Ireneusz Raś**, radny Miasta Krakowa **Jerzy Połomski**, przewodniczący Rady Dzielnic XVI **Sławomir Góra** oraz proboszczowie: ks. kan. **Wiesław Macuda** z parafii św. Brata Alberta i ks. kan. **Edward Baniak** z Arki Pana, którzy poświęcili sportowe obiekty. Dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 100 zaprezentowały program artystyczny pt. „Dopóki walczysz jesteś zwycięzcą”, przygotowany pod kierunkiem nauczycieli: **Zofii Kłosińskiej**, **Kariny Drak**, **Barbary Rajczyk-Stymy** i **Pawła Barczyńskiego**. W trakcie uroczystości 48 pierwszoklasistów zostało pasowanych na „rycerzy Setki”. Również w Gimnazjum nr 41 na os. Jagiellońskim uczniowie zaprezentowali rodzicom i zaproszonym gościom okolicznościowy program słowno-muzyczny pt. „Kraków mój widzę ogromny i moją szkołę w nim”. I w tym przypadku uczniom pomogli nauczyciele: **Barbara Berez**, **Adam Czyżowski**, **Katarzyna Gożycka** i wicedyrektor **Beata Gajda**.

Warto zauważyć, że na przestrzeni ostatnich lat Rada Dzielnic XVI stała się najbardziej aktywnym propagatorem sportu, o czym świadczą pojawiające się przy szkołach kolejne boiska wielofunkcyjne ze sztuczną nawierzchnią i oświetleniem.

S.W.

Fot.: Stanisław Wójcik



Boisko przy Szkole Podstawowej nr 100 na os. Albertyńskim poświęcił ks. kan. **Wiesław Macuda**. Od lewej stoją: dyrektor szkoły **Krzysztof Szwed** i katecheta ks. **Sebastian Nowicki**.



Boisko przy Gimnazjum nr 41 na os. Jagiellońskim poświęcił ks. kan. **Edward Baniak**. Wstęgę przecięli poseł **Ireneusz Raś** i dyrektor szkoły **Renata Miodońska-Sermak**.

Z okazji Dnia Edukacji

ŚWIĘTOWALI NAUCZYCIELE SENIORZY

Dzień Edukacji w tym roku nauczyciele seniorzy świętowali 16 października br. Zarząd Oddziałowej Sekcji Emerytów i Rencistów Związku Nauczycielstwa Polskiego Kraków – Nowa Huta zorganizował uroczyste spotkanie. W sali teatralnej Nowohuckiego Centrum Kultury, podobnie jak w latach ubiegłych, zebrało się kilkaset osób, by po prostu porozmawiać, docenić integracyjną rolę związku, a także by odświeżyć wspomnienia. Nauczyciele seniorzy interesują się nadal aktualnymi sprawami polskiej oświaty i problemami wychowawczymi dzieci i młodzieży.

♦♦♦

Tegoroczne święto miało szczególnie uroczysty charakter, ponieważ zbiegło się z co najmniej dwoma ważnymi wydarzeniami – ponadstuletnimi dziejami ZNP w Polsce oraz jubileuszem 50-lecia Krajowej Sekcji Emerytów i Rencistów tegoż związku. To jak widać szmat czasu, w tym okres drugiej wojny światowej i tajnego nauczania, powojennego entuzjazmu odbudowy szkolnictwa, a obecnie współczesnych problemów dydaktyczno-wychowawczych dzieci i młodzieży. W tej bogatej historii ma swój udział także ZNP na terenie Nowej Huty. Sekcja emerytów i rencistów zorganizował tutaj **Franciszek Stojda**. Okazało się, że ma ona bardzo duże znaczenie dla seniorów tej grupy zawodowej w podtrzymywaniu więzi środowiskowych. O działalności związku, jego roli w życiu starszych pedagogów mówiła przewodnicząca Zarządu Oddziałowej Sekcji Emerytów i Rencistów **Maria Pawłowicz** i zastępca **Halina Micek**. Na spotkaniu obecna

była także prezes Zarządu Oddziału ZNP **Izabela Oleksy** oraz **Małgorzata Wicher** z Centrum Kultury i Rekreacji Seniorów os. Szkolne.

♦♦♦

Z okazji Dnia Edukacji Złotą Odznaką Związku Nauczycielstwa Polskiego uhonorowano **Marię Mackiewicz** i **Natalię Miskę**.

A medal „za wierność” w stulecie ZNP, za 50-letnią przynależność do związku otrzymały: **Marianna Bruzewicz**, **Monika Bieniewicz**, **Sabina Kaplan**, **Maria Kuźniar**, **Zofia Pajak**, **Adela Ryba**, **Janina Stopa**, **Danuta Surowiec**, **Maria Świętek**. Dyplomami uznania podziękowano także łączniczkom za życzliwość, serdeczność i ofiarność w działalności związkowej, a **Marii Sykut** za kronikarską skrupulatność.

Uroczystość z okazji Dnia Edukacji, jubileuszowe spotkanie i koleżeńskie kontakty to ważne wydarzenia dla tej generacji nauczycieli. Mają teraz nieco więcej czasu dla siebie, spędzają go również i wspólnie, we własnym gronie, organizując imprezy, wycieczki krajoznawcze, wzajemnie się wspierając. Otwarcie są także na kierunki działania współczesnej pedagogiki i rozwiązywanie problemów wychowawczych. Chętnie służą swoim doświadczeniom, z którego mogą korzystać szkoły i placówki wychowawcze, bo podstawowe wartości w życiu człowieka nie zmieniają się wraz z nieustającym postępem technizacji. Warto więc czerpać ze skarbniicy mądrości starszych pedagogów. (R)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicka: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Biedak zawołał i Pan go wysłuchał
(por. Ps. 34)

Bieda to nie tylko kwestia braku wystarczających środków materialnych. O wiele niebezpieczniejsza jest bieda moralna, czyli jakieś zaniedbanie na płaszczyźnie naszego ducha. Szczególnie subtelna formą takiej biedy jest układanie swego życia wedle fałszywej idei samowystarczalności od wszystkich i wszystkiego – czasem nawet od Pana Boga.

Takich więc osób On nie wysłucha. Dlaczego? Bo oni Go po prostu nie wołają.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: wtorek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: ● 26.10 (piątek) – godz. 17.00 – „Falszerze” (Niemcy-Austria, 15 lat), godz. 20.00 – Radziecki Nocny Happening Filmowy. ● 27.10 (sobota) – godz. 17.00 – „Falszerze”, godz. 19.00 – „Katyń” (Polska, 15 lat). ● 28.10 (niedziela) – godz. 15.00 – „Katyń”, godz. 17.15 – „Katyń”, godz. 19.30 – „Falszerze”. ● 29.10 (poniedziałek) – kino nieczynne. 30.10 (wtorek) – godz. 17.00 – „Falszerze”, godz. 19.00 – „Katyń”. ● 31.10 (środa) – godz. 17.00 – „Katyń”, godz. 19.15 – „Falszerze”. ● 1.11 (czwartek) – kino nieczynne.

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● 26 i 30 X (piątek i wtorek), godz. 11 – Książę i żebrak.

♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● 26 X (piątek), godz. 19 – Poważny jak śmierć, zimny jak glaz. ● 27 X (sobota), godz. 16 – Shirley; godz. 19 – Gąska. ● 28 X (niedziela), godz. 11 – Niezwykły dom Pana A., godz. 19 – Gąska.

NIKOMU NIEPOTRZEBNI

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

– Ponad 200 długotrwale bezrobotnych zarejestrowanych w Grodzkim Urzędzie Pracy, korzystających z pomocy MOPS-u znalazło zatrudnienie w ramach prac społecznie użytecznych. Nadal są zarejestrowani jako bezrobotni w GUP. Z tego tytułu są ubezpieczeni. Realizowany przez nas Projekt Reintegracji Zawodowej i Społecznej przez prace społecznie użyteczne, w skrócie „PSU” ma na celu podniesienie umiejętności zawodowych uczestników projektu, polepszenie ich sytuacji materialnej i przygotowanie do samodzielnego podjęcia pracy na wolnym rynku. Czas pracy w ciągu tygodnia nie może przekroczyć 10 godzin. Świadczenie za prace społecznie użyteczne wypłacane jest w kwocie 6 zł 30 gr za godzinę. Prace te wykonywane są w jednostkach budżetowych, fundacjach i stowarzyszeniach. Tego rodzaju świadczenia z tytułu prac społecznie użytecznych nie są wliczane do dochodu przy przyznawaniu pomocy w MOPS i nie są opodatkowane.

Liczba chętnych do podjęcia takiej pracy zwiększyła się w tym roku w porównaniu z rokiem ubiegłym o 1/4. Tendencja wzrostowa jest stała. Nasi beneficjenci pracują w szkołach, przedszkolach, urzędzie miejskim, domach pomocy społecznej, stowarzyszeniach i fundacjach. Jeżeli chodzi o stowarzyszenia i fundacje zatrudniani są przy pracach porządkowych i opiekuńczych. Natomiast w szkołach i przedszkolach wykonują prace porządkowe i biurowe.

– O ile wiem, do tych prac kieruje swoich podopiecznych MOPS i pytanie: czy bezrobotni chętnie ją podejmują? Kim są?

– Różnie to bywa. Są to młode matki samotnie wychowujące dzieci i osoby starsze po 55 roku życia.

Z tej oferty zatrudnienia korzystają chętnie, ale i szybko się zniechęcają. Od początku roku przez „PSU” przeszło 450 osób. Z tego 160 podjęło pracę na wolnym rynku. Pozostali albo się nie sprawdzili, albo porzucili pracę.

– A bezdomni? Czy podejmują takie wyzwanie?

– Spośród tej liczby zatrudnianych na tej zasadzie było ok. 40 bezdomnych. Sprawdzają się w pracach porządkowych i gospodarczych. Pracują m.in. na stadionie „Wandy”, w Noclegowni dla Mężczyzn przy ul. Makuszyńskiego, w Banku Żywności, w stowarzyszeniu „Gaudium”, w MOPS i Hospicjum św. Łazarza.

Ale tak najogólniej mówiąc, wśród bezrobotnych i bezdomnych niewielu jest chętnych do podjęcia pracy. Nie odpowiadają na oferty pracodawców zamieszczane na tzw. giełdzie pracy przy ul. Miśnińskiej. Oferty wiszą, chętnych brak.

WYCOFANIE CZY WYGODNICTWO?

– Wycofanie jest chorobą, wygodnictwo przemyśleniem, taką kalkulacją: po co mam pracować, skoro pracując, mniej przyniosę do domu pieniędzy, niż otrzymuję od państwa? Ile w tym prawdy? – pytam kierownika KIS Kazimierza Kuca.

– Sporo. Podam kilka przykładów.

Pani Lidia ma 43 lata. Jest panną. Mieszka razem z pełnoletnią córką, wnukiem i sześciolatkiem synem. Utrzymują się z pomocy MOPS-u, zaliczki alimentacyjnej i zasiłków rodzinnych. Pani Lidia ma wykształcenie podstawowe. Przepracowała 21 lat w jednym zakładzie pracy. Od 2003 r. jest zarejestrowana w GUP jako bezrobotna. Ma zadłużone mieszkanie i grozi jej eksmisja. Pani Lidia mówi, że nie szuka pracy, bo nie ma pieniędzy na zakupienie biletów MPK. Czy to jedyny powód? Wiemy, że przeżyła załamanie po utracie pracy. Przypuszczamy, że ma problem alkoholowy, choć ona sama do tego się nie przyznaje. Ale pytanie, dlaczego po zasiłek celowy na zakup biletów MPK przyszła do MOPS-u niestrzeżwa, pomija milczeniem. Chyba nie uda się pomóc tej kobiecie w wyjściu z bezrobocia, dopóki nie rozwiąże problemu alkoholizmu. Zobowiązała się uczestniczyć w naszych zajęciach warsztatowych. Czy przyjdzie? Dotrzyma słowa? Będzie trzeźwa?

Pani Wiola ma być zatrudniona na pół etatu w 15-osobowej grupie sprzątajacej MOPS. Ma być, ale nie chce. Nie opłaca się jej to. Dla niej i trójki jej dzieci liczą się pieniądze na przeżycie. Nie pracując, ma z zaliczki alimentacyjnej, zasiłków rodzinnych, pomocy MOPS-u i świadczeń za prace społecznie użyteczne ok. 1500 zł. Wylicza sobie, że gdy podejmie pracę na pół etatu, wówczas zarobi 550 zł, a z otrzymywanych pieniędzy straci 500 zł. Będzie musiała ponosić

Decyduje się na połowiczne rozwiązanie. Zatrudni się w ramach prac społecznie-użytecznych. Zarobi mie-

udziału w naszym programie „Cogito”. Przypomnę: chodziło o podjęcie pracy „PSU”. Zgłosił się w paździer-



Zima tuż-tuż. Czy bezdomni zamienią tę altankę na noclegownię?

sięcznie 250 zł. Aby pracować, wysłał syna do przedszkola, za które zapłaci 300 zł miesięcznie.

Nasza praca z tymi ludźmi to nie tylko trudne pytania i trudne odpowiedzi. To też pozorne sukcesy, bywa, że w rzeczywistości zakończone porażkami. Zdarza się, że ci, którym pomogliśmy w znalezieniu pracy, utracili ją, bo byli w pracy pijani lub nie przyszli do niej przez trzy dni, tłumacząc to zbyt dużymi upałami.

Nasza działalność to też sukcesy, nawet gdy na wolnym rynku podejmie pracę choćby niewielu uczestników realizowanych przez nas programów. Jest to ważne dla nich samych i ich rodzin.

– Czy wycofanie jest usprawiedliwieniem dla tych, którzy wolą żyć na koszt państwa?

– Podam jeden przykład. Grzegorz ma 38 lat. Jest kawalerem. Nie ma dzieci. Z rodzicami jest od lat skonfliktowany. Nocuje na klatce schodowej bloku, w którym mieszkają jego rodzice. Nie chce skorzystać z noclegowni. Jest wycofany i nie lubi przebywać wśród ludzi, a podejmując pracę, musiałby wśród nich być. Z wykształcenia jest ślusarzem i operatorem wózków widłowych. Ma przepracowanych 5 lat. Często musiał zmieniać pracę. Choć twierdzi, że nie, to prawie wiemy, że ma problem alkoholowy. Chorował na gruźlicę. Od 2001 r. jest zarejestrowany w GUP. Jedynym jego źródłem utrzymania jest pomoc z MOPS-u w wysokości 160 zł miesięcznie. Nie wiemy, dlaczego p. Grzegorz, posiadając konkretny zawód nie odnalazł się na rynku pracy i stał się bezdomny, koczując w pobliżu mieszkania rodziców. W lutym ub. roku zakwalifikowany został do

niku. Zapisał się na zajęcia warsztatowe i nie przyszedł. Twierdził, że nie mógł, bo szukał pracy. Sprawdziłem u pracowników GUP, rozdających w KIS oferty pracy. Gdyby w czasie naszej rozmowy podszedł do gabloty, odnalazłby tam oferty 12 pracodawców i 47 miejsc pracy w swoim zawodzie z wynagrodzeniem od 900 do 1600 zł brutto. Praca szukała jego. W tej sytuacji nasz pracownik socjalny zaproponował mu zajęcia reintegracji społecznej. Grzegorz się zawahał. Kiedy został poinformowany, że jeżeli nie skorzysta z tej możliwości, zostanie pozbawiony nawet tej symbolicznej pomocy MOPS-u, wtedy wyraził zgodę na udział w zajęciach. Nasz pracownik socjalny sprawdził jeszcze, czy p. Grzegorz pozostaje pod opieką pulmonologa. Może nam się uda do naszej terapii uzyskać wsparcie rodziców p. Grzegorza? Może.

Z moich doświadczeń z pracy z bezdomnymi wynika, że ci, którzy nie mają się gdzie umyć, nie pracują, nie mają pieniędzy, jeżdżąc na gapę środkami komunikacji miejskiej, zderzają się niejako z ludźmi, którzy mają ciepłe domy i mają co jeść. I gdy w tym tramwaju usiądzie ktoś obok nich brudny, to zakłóca im komfort życia. Dla tego człowieka, który jest zagubiony i brudny, do pewnego momentu też jest to problemem. Ma świadomość tego, że jest gorszy, że od niego śmierdzi. Ale w jakimś tam momencie staje się to jego stylem życia. Godzi się na swoją bezsilność. Przestaje wierzyć, że może to zmienić. To jest taki moment, w którym ludzie z cywilizowanego społeczeństwa, odrzucając go, mogą się przyczynić do jeszcze większego jego wycofania albo mogą też wyciągnąć rękę i wskazać mu jakiś kierunek wyjścia z tego wycofania. My to czynimy. Jest to trudne z dwóch powodów. Z jednej strony jest to bariera, którą sam sobie ten człowiek zbudował, a z drugiej strony lęk tych, którzy mogliby mu pomóc, ale odraża ich wygląd takiego człowieka, sposób bycia, a także nieumiejętność przyjscia mu z pomocą. Wtedy taki wycofany pozostaje sam z wiadomym skutkiem. Cmentarze pełne są takich odrzuconych.

– Czy pracodawcy przyjmą w tym momencie, gdy w Polsce brak

jest ręk do pracy, człowieka, który tymczasowo jest zameldowany np. w noclegowni przy ul. Makuszyńskiego?

– O ile wiem, to chyba tak. Ale zbudowanie mostu między bezdomnym a pracodawcą chętnym do zatrudnienia bezrobotnego jest procesem długotrwałym, który my nazywamy reintegracją społeczną i zawodową. Taki człowiek, mówiąc najkrócej, musi się nauczyć normalności życia, międzyludzkich kontaktów i umiejętności funkcjonowania w społeczności. W sferze zawodowej chodzi o to, aby ten wycofany człowiek nauczył się, jak i gdzie ma szukać pracy, i gdy ją już znajdzie, potrafił ją utrzymać. Bezdomni są naszym dużym problemem, ale jest jeszcze inny być może większy problem – jak pomóc tym zaubranym, czysto ubranym, a mimo to wycofanym i przez wiele lat bezrobotnym. Pomóc, by nie stali się bezdomni. Ich poziom wycofania z życia jest prawie taki sam.

– Ilu z bezdomnych, którym Pan usiłował pomóc, wyszło na tzw. prostą. Mają pracę, może stać ich będzie na hotel pracowniczy czy na wynajęcie mieszkania, najtańszego, bo o własnym, w tych realiach nie mogą myśleć.

– Własne mieszkania dla bezdomnych, którzy wychodzą „na prostą”, to jest problem, którego krakowski MOPS nie rozwiąże i na pewno nie rozwiąże tego problemu ja, ani też moi współpracownicy. Być może dlatego praca z bezdomnymi jest bardziej naznaczona porażkami niż sukcesami. Spośród wielu udało nam się, jak to pani powiedziała, wyprowadzić „na prostą” kilku. Ale to dużo, gdyż bardziej niż liczby liczy się choćby jeden uratowany człowiek. Dla tych ludzi jesteśmy jakby przesłem mostu, który łączy wykluczonego przez społeczeństwo z powrotem do normalnego życia. Bezrobotny długotrwale, który nie jest wystarczająco przygotowany do podjęcia pracy i jej utrzymania, ma u nas sposobność nauczenia się ponownie odporności w kontaktach z ludźmi, dyscypliny i poprawnych relacji zarówno z pracodawcą, jak i współpracownikami.

◆◆◆

KIS zaprasza organizacje pozarządowe statutowo zajmujące się pomocą charytatywną lub pracą na rzecz społeczności lokalnej gminy Kraków do współpracy w organizacji prac społecznie użytecznych. Prace te wykonywane są przez bezrobotnych niemających prawa do zasiłku, korzystających z pomocy społecznej. Czas pracy w ciągu tygodnia nie może przekroczyć 10 godzin. Świadczenie za taką pracę wypłacane jest ze środków gminy w wysokości 6 zł 30 gr za godzinę, z czego 60 proc. świadczenia refundowane jest z Funduszu Pracy. Osoby podejmujące te prace nadal pozostają w rejestrze osób bezrobotnych GUS i z tego tytułu nadal mają ubezpieczenie zdrowotne. Są również objęte ubezpieczeniem wypadkowym. Świadczenia z tytułu prac społecznie użytecznych nie są wliczane do dochodu przy przyznawaniu pomocy w MOPS i nie są opodatkowane.

Szczegółowe informacje można uzyskać w Klubie Integracji Społecznej w os. Słonecznym 15. Tel. (012) 644-14-31, 644-14-26; faks. (012) 681-37-60; is@mops.krakow.pl.

JANINA DZIURO



Bezrobotni zatrudnieni prac społecznie użytecznych remontują siedzibę KIS. Zamieniają się w zdyscyplinowanych fachowców.

koszty związane z dojazdem do pracy. Nie będzie miała z kim zostawić dzieci. Więc po co?

Pani Iza ma 30 lat. Jest panną. Samotnie wychowuje 5-letniego syna. Ma średnie wykształcenie. Podobnie jak p. Wiola, żyją wraz z synem z pomocy MOPS-u, alimentów, zasiłku rodzinnego i dodatku mieszkaniowego, czyli z tego wszystkiego, na co pracują inni podatnicy. Praca za 800 zł na wolnym rynku nie kusi jej. Wszak bez pracy ona i jej syn mają zaspokojone podstawowe potrzeby.

Ma przepracowanych 5 lat. Często musiał zmieniać pracę. Choć twierdzi, że nie, to prawie wiemy, że ma problem alkoholowy. Chorował na gruźlicę. Od 2001 r. jest zarejestrowany w GUP. Jedynym jego źródłem utrzymania jest pomoc z MOPS-u w wysokości 160 zł miesięcznie. Nie wiemy, dlaczego p. Grzegorz, posiadając konkretny zawód nie odnalazł się na rynku pracy i stał się bezdomny, koczując w pobliżu mieszkania rodziców. W lutym ub. roku zakwalifikowany został do

POCZĄWSZY OD RURMUSA

Jest w Krakowie na Kazimierzu ulica Mostowa niewiodąca do mostu. Uściślijmy – dziś niewiodąca do mostu, bo niegdyś, jeszcze w początkach XX wieku, istniał tu most łączący Kazimierz z Podgórzem. Oś ulicy i mostu wytaczała prostą drogę do kościoła w Rynku Podgórskim. Do dziś na bulwarach Wiślanych pozostały jeszcze mostowe przyczółki.

Miasto to nie tylko zabytki architektury. Gdzieś tam pod budynkami, placami, ulicami biegnie niewidoczna dla nas sieć kanalizacyjna, gazowa, energetyczna. Na powierzchni rozciąga się siatka ulic, z strugami i główną drogą wodną – Wisłą, której dwa brzegi łączą mosty... Inżynieria miejska – zabytki techniki na terenie miasta – była tematem kolejnego spotkania grupy Społecznych Opiekunów Zabytków zrzeszonej przy Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida.

Inżynieria miejska ma na celu dostosowanie przestrzeni miasta w sposób techniczny do potrzeb mieszkańców. To nie wymysł i osiągnięcie lat ostatnich, bo rozwój trwa właściwie od początku, a przynajmniej od 1257 roku, kiedy to odbył się sławny wiec we wsi Kopernia koło Pińczowa, na którym książę Bolesław Wstydliwy nadał miastu przywilej, na mocy którego trzej zasadzcy: Dymar zwany Wolk, Jakub – były sędzia z Nysy – i Gedko zwany Stiltvojt mieli na nowo zorganizować miasto Kraków. Ośadnictwo miało odbywać się na prawie magdeburskim. Trudno dziś wymieniać budowle, których geneza wywodzi się z lat lokacji miasta. Z ratusza, w którym siedzibę mieli rajcowie miejscy, pozostała dziś wieża, ale można wskazać na miejsce handlu, które choć po licznych przebudowach – istnieje do dziś. Sam Rynek przecież był miejscem handlu przez wieki, miejscem przyjęć znaczących gości...

Jest rok 1399 rok. Wzdłuż miejskich ulic ciągną się głębokie na 3 łokcie wykopy. To buduje się nowe wodociągi. Do budowy rurociągów zastosowano najnowocześniejszą technikę. Najistotniejszą ich częścią jest rumus, czyli urządzenie do podnoszenia wody na wyższy poziom, do czego wykorzystano koło korzeczne. Jest to ogólnie mówiąc koło nasiebiernie. Dzięki niemu ciśnienie wody w rurach będzie znacznie większe niż dotychczas... – tak mogłaby wyglądać najświeższy news w ówczesnej lokalnej krakowskiej gazecie, ale w owym czasie gazety nie wychodziły. Za to wieść – podawana z ust do ust – obiegająca niewielkie miasto w krótkim czasie.

Od rumusa rozpoczął opowieści o inżynierii miejskiej Piotr Skucha, architekt, animator grupy społecznych opiekunów zabytków, ludzi, których pasjonuje historia Krakowa we wszelkich jej aspektach. Miejskie wodociągi były pierwszymi komunalnymi budowlami inżynierskimi. Wodę dla miasta czerpano z Rudawy. I na niej wybudowano...rumus. Znajdował się on koło kościoła Reformatów, mniej więcej pomiędzy wlotem ulic Sławkowskiej i Szewskiej. Woda z czerpaków wylewana była do rur, które doprowadzały ją do skrzyni z piaskiem, stąd – po przesączeniu – była rozprowadzana do specjalnych rurociągów na ulicach Krakowa. Sieć wodociągowa obejmowała północno-zachodnią część miasta. Ówczesnym rurociągiem były wydrążone pnie sosnowe, przykrywane wydrążonymi pniami dębowymi, połączone ze sobą opaską metalową. Na terenie Krakowa znajdowały się dwa zbiorniki wody dostarczanej przez rumus. Nazywały się żagwiami. Były to studnie, do których spuszczano wodę z rurociągów, by mieszkańcy mogli z niej korzystać... Latem taka sieć wodociągowa nie sprawiała problemów, gorzej było zimą, gdy koryto Rudawy zamarzało. Wtedy, by zabezpieczyć rumus przed zamarznięciem, fragment koryta rzeki przykrywano deskami i izolowano warstwą trocin i obornika... Z dobrodziejstwa miejskich wodociągów korzystały niewątpliwie łaźnie. Pod koniec XIV wieku istniały już w Krakowie dwie łaźnie: pierwsza to była łaźnia żydowska, w okolicy ul. Świętej Anny, w dawnej dzielnicy żydowskiej, druga była łaźnią miejską.

Kanalizacja, wodociągi, tramwaje, każda dziedzina „inżynierii miejskiej” ma swoją historię.

Przemierzając dziś ulice miasta, mijamy obiekty, niezbyt świadomi, czemu kiedyś służyły. Któż z widzów Teatru Miniatura, oglądając spektakl teatralny, wie, że niegdyś była to elektrownia Teatru im. J. Słowackiego, jedna z pierwszych elektrowni zakładowych na ziemiach polskich! Obiekt powstał w latach dziewięćdziesiątych XIX wieku. Zaprojektował go Jan Zawiejski. Elek-



trownia była opalana gazem, a prąd płynący z niej początkowo zasilał tylko piękny żyrandol zawieszony nad widownią teatru. Elektrownia ta działała do 1906 roku, bo potem teatr podpięto do komunalnej sieci energetycznej, zasilanej początkowo przez elektrownię... prywatną.

Pod koniec XIX wieku inżynierowie austro-węgierscy stworzyli projekt udrożnienia Wisły i budowy śródlądowego kanału łączącego Dunaj z Odrą, następnie Odrę z Wisłą i Wisłę z Dnieprem. Komunikacja wodna była wówczas najtańsza, a Austro-Węgry kontrolowały połączone kanałem regiony. Pomysłu nigdy nie zrealizowano, ale na początku XX wieku rozpoczęto regulację Wisły. Zdopingowała rajców miejskich do podjęcia tego tematu wielka powódź z 1903 roku. Była to jedna z największych powodzi, wody Wisły zalały niemal połowę terenu miasta. Na elewacji budynku Sokoła przy ul. Piłsudskiego znajduje się tablica pamiątkowa z zapisem poziomu wody, który w tym miejscu sięgał 1 metra!

W ramach regulacji, po pogłębieniu rzeki (niestety tylko na pewnym odcinku), od ujścia Wilgi do mostu kolejowego na Zabłociu, przebudowano nadziemne bulwary. Jednocześnie tu wyznaczono miejsce na portowe zaplecze miasta. Bulwary zostają obetonowane po obu stronach, a widoczne w nich niszki miały służyć małym warsztatom szutkarskim. Wtedy też zaczęto budować wały przeciwpowodziowe. Budowali je w 1915 roku jeńcy rosyjscy. Budowa transeuropejskiego kanału

nie została zrealizowana. W czasie II wojny światowej Niemcy usiłowali wrócić do tego projektu. Po wojnie pojawił się pomysł spalania Wisłą węgla ze Śląska. Na terenie Nowej Huty powstał nawet port rzeczny, tak naprawdę nigdy niewykorzystywany, gdyż Wisła w całości nie została uregulowana.

12 października 1847 roku z Krakowa odjechał pierwszy pociąg do Mysłowic. Dworzec kolejowy wybudowano w trzy lata. Linia kolejowa do Krakowa stanowiła wówczas bocznice Kolei Wiedeńskiej łączącej Wiedeń z Warszawą.

Pierwotnie Dworzec Główny, który po kolejnych przebudowach powiększył się, otoczony był wedle ówczesnej mody, a dotyczyło to również lotnisk – ogrodami. W pobliżu założono także kolonię mieszkalną dla kolejarzy. W 1855 kolej łączyła Kraków ze Lwowem. Dziś po przebudowach tej reprezentacyjnej części miasta warto zwrócić uwagę na inną, mniej rzucającą się w oczy konstrukcję inżynierską – wiadukt nad ulicą Lubicz. Powstał w 1898 (londyńskie metro miało już trzydzieści lat!) i był pierwszym w Krakowie dwupoziomowym cywilnym skrzyżowaniem. Teraz po odnowieniu wiaduktu detalom architektonicznym przywrócono wygląd z XIX wieku – szczególnie warto przyjrzeć się bogato zdobionej balustradzie. Pod koniec XIX wieku okazało się, że miastu leżącemu na ważnym szlaku komunikacji osobowej, i rozwijającej się towarowej, brakuje bazy logistycznej z prawdziwego zda-

żenia. Wtedy, na przedpolach fortu przy ul. Kamiennej zaprojektowano dworzec towarowy. W latach 1909–1913 powstała tam duża stacja logistyczna z rozbudowanymi boczniami i magazynami.

26 września 1851 r. przy ul. św. Marka 31 poświęcono i wmurowano kamień węgielny pod Fabrykę Narzędzi Gospodarczych-Rolniczych i Maszyn Przemysłowych. Taką nazwę nosi fabryka, której właścicielem jest Ludwik Zieleniewski. Ten zasłużony obywatel miasta Krakowa przekształcił warsztat kowalski w nowoczesną fabrykę. Zainstalował w niej maszynę parową o sile 12 koni, która napędza 3 tokarki do obróbki żelaza i do drewna, 1 do mosiądzu, wiertarkę i heblarkę do metalu, gwoździarkę. Jest tu miejsce dla 7 ognisk kowalskich, 14 warsztatów ślusarskich, warsztatu tokarskiego. Fabryka zatrudnia 80 ludzi...

22 grudnia 1857 r. miało miejsce kolejne ważne wydarzenie. „Dziś pierwszy raz zajaśniało miasto nasze światłem gazowym – napisał krakowski „Czas”. – Pomimo nie pogody rynek i ulice pełne są ciekawskich. Na czterech narożnikach rynku stoją na kamiennych podstawach piękne świeczniki o pięciu latarniach każdy.

W Krakowie przy ul. Wawrzyńca, w sąsiedztwie gazowni i elektrowni zachował się do dziś jedyny w Europie kompleks dawnej zajezdni tramwajowej z warsztatami z elektrownią. Warto pamiętać, że pierwsza linia – pierwszy tramwaj konny – łączyła most Podgórski z Dworcem Głównym. Most Podgórski w latach siedemdziesiątych XIX wieku oprócz funkcji komunikacyjnych pełnił funkcje stelażowe; pod nim przebiegała instalacja gazowa dostarczająca gaz dla Podgórza. W okresie międzywojennym most popadł w ruinę. Wisła podmywała dno, deformowała się struktura mostu. Komunikacja kołowa stała się niemożliwa. W roku 1925 most zamknięto, po czym zdemontowano przesłania, wyremontowano je i w 1926 most został otwarty dla ludzi. Ale w latach trzydziestych został ostatecznie rozebrany. I zapomniany... Tak jak wiele innych technicznych budowli. Choć nie wszystkie tak całkiem zniknęły. Można jeszcze wypatrzeć stare klapy zamykające wejścia do kanałów, resztki zabytkowych rynien, torów tramwajowych, podnośników do węgla, stacji elektrycznych (świadectwo dynamicznej elektryfikacji miasta w latach trzydziestych), podestów latarni gazowych czy wind osobowych...

KRYSZYNA LENCZOWSKA

PS Korzystałam także z informacji z „DZIENNIKA LOKACYJNEGO”, okolicznościowego wydawnictwa „Dziennika Polskiego”.

ZAKŁĘTE W DYNI

Branice po raz trzeci stały się królestwem dyni. W piątek 19 X 07 r. w klubie „Herkules” odbył się konkurs pod hasłem „Zakłęte w dyni”. W konkursie uczestniczyły kluby Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta oraz okoliczni rolnicy, którzy uprawiają dynie. Imprezę świetnie poprowadził Janusz Rojek z klubu „Dukat” z Grębałowa. Zainaugurowała ją kierownik klubu Herkules Dorota Adamska, witając przybyłych gości, dzieci, mieszkańców, kluby oraz dyrektor Ośrodka Kultury Małgorzatę Jezutek, radnego Dzielnicy XVIII Edwarda Wursta, przewodniczącego Komisji Kultury. Goście oraz licznie przybyli uczestnicy konkursów, a także mieszkańcy Branicy i sąsiednich osiedli mogli podziwiać dorodne dynie, kompozycje z dyni oraz zdeglustować potrawy, których podstawowym surowcem była dynia. Gościem honorowym był pan Bogdan Zientara, pasjonat i hodowca z Igołomi, który hoduje w swoich tunelach tykwy afrykańskie i turbany sułtańskie. Bogdan Zientara

zafascynował się dyniami, kiedy był małym chłopcem, ale dopiero od 6 lat marzenia jego się spełniają. Ciekawe opowieści o dyniach uświetniły ten październikowy wieczór. Jury w składzie Magdalena Smolik, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta Klub 303, Edward Wursta Rada Dzielnicy XVIII oraz Bogdan Zientara nie miało łatwego zadania. Trzeba było poprobać wyszukanych dań i sałatek z dyni. Ostatecznie jury zdecydowało, że I miejsce zdobyła Władysława Adamska z Branicy za „zapiekankę z dyni na rumiano”, II miejsce Beata Kotlarska z Łuczanowic za „muszelki dyniowe”, III miejsce Jolanta Welna z Chałupek za „naleśniki z dynią”, jury przyznało również 3 wyróżnienia, które otrzymali Kazimiera Piech z Chałupek za „leczko z dyni”, Helena Gurgul z Wolicy za „sałatkę z dyni” oraz Ewa Sendor z Branicy za „dynię po włosku”. W kategorii hodowlanej I miejsce zdobyły „Cudeńka dyniowe” Elżbiety Bożek z Branicy, II miejsce zdobyła „dynia gigant” Mate-

usza Tokarskiego z Chałupek, a III miejsce przyznano „dyni w kształcie gruszki” Janiny Stanek. Konkurs plastyczny przeprowadzono w dwóch kategoriach wiekowych: młodszej 6–11 lat i starszej 12–17 lat. W pierwszej kategorii I miejsce zdobył „Miś z miodem” wykonany przez Michała Welnę z klubu „Karino”, II miejsce zdobyła „żmija zygzakowata” Sylwii Welny z klubu „Karino”, III miejsce zdobyła „Niunia” Julii Cichoń z klubu „Herkules”. W kategorii starszej I miejsce przypadło Patrycji Musiał z klubu „Krzesławice” za „Murzyna grającego na bębnach”, II miejsce za „królika” przyznano Karolinie Prusak z klubu „Jedność”, II miejsce otrzymała „ślimak” Patrycji Cygan z klubu „Krzesławice”. Nagrody, które ufundował Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta, m.in. MP3, słuchawki, sprawiły dużo radości, współorganizatorem konkursu była Rada Dzielnicy XVIII. Imprezę uświetnił występ zespołu „Nutki” z Branicy pod kierownictwem Zofii Brandos w składzie:



Władysława Adamska, Stefania Brandos, Janina Tómczyk, Antonina Jeleń, Krystyna Dudek. Zespół za-

śpiewał piosenki o dyni specjalnie ułożone na tę okoliczność przez Krystynę Dudek. (p) fot. SP

Sport

Z NOTESU KIBICA

28.10 (piątek) – godz. 19.30, trzecia liga siatkówki mężczyzn: Rodium Dobry Wynik – Kępczanin Kęty (sala SP 87, os. Teatralne)

27.10 (sobota) – godz. 11, piłkarska Małopolska Liga Juniorów: Hutnik – Krakus; godz. 13, liga juniorów młodszych: Hutnik – Krakus

27.10 (s) – godz. 13, piłkarska klasa okręgowa: Bronowianka – Sokół Kocmyrzów

27.10 (s) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa IV: Wanda – Zryw Przemsławice

27.10 (s) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa I: Tonianka – Hutnik II

27.10 (s) – godz. 14.30, piłkarska klasa B – grupa I: Rybitwy – Błyskawica Wyciąże

27.10 (s) – godz. 16, pierwsza liga tenisa stołowego mężczyzn: Pocztowiec Kraków – AZS AE Wrocław (sala SP 16, ul. Dietla 70)

28.10 (niedziela) – godz. 13, piłkarska klasa B – grupa I: Galicja Raciborowice – Polanowice; godz. 13.30: Sparta Skrzyszowice – Orzeł Iwanowice; godz. 14: TS Węgrzce – Albatros Nowa Huta

28.10 (n) – godz. 13.30, piłkarska klasa A – grupa III: Wiślanka Grabie – Nadwiślanka Nowe Brzesko; godz. 14. Rożnowa – Złomex Wieliczka, Wawrzynianka – Piłkarz Podłęże, Wisła Niepołomice – Gdovia

28.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa okręgowa: Szreniawa Koszyce – Wawel Kraków, Wiarusy Igołomia – Pogoń Miechów

28.10 (n) – godz. 14, piłkarska klasa A – grupa I: Bibiczanka – Grębałowianka, Partyzant Dojazdów – Niedzwiedź

28.10 (n) – godz. 17, trzecia liga koszykówki mężczyzn: Basket – Wisła (hala Szkoły Aspirantów Pożarnictwa, os. Zgody).

KUSY CORAZ WYŻEJ

MOSM BYTOM – SDFP/KUSY 22-33 (11-16)

SDFP/KUSY: Kowalski, Zadęcki, Garmulewicz – Barski 6, Jarosz 6, Buras 4, Ćmil 4, Foltak 4, Miodonki 4, Sitarz 2, Żak 1, Paletko 1, Klimmek 1.

Kolejne bardzo udane spotkanie nowohuckich szczyptomistów, którzy wygrali trzeci raz z rzędu. Jedynie przez kilka minut toczyła się wyrównana rywalizacja (było 5-5). Potem przeważali przez cały czas krakowianie, którzy w 17 min mieli siedem bramek w zapasie (26-9). Po przerwie gospodarze starali się dotrzymać kroku Kusemu. Udało im się to przez kwadrans, po czym goście rzucili się do szturmowania zdobywając pod rząd pięć goli i było po spotkaniu. Już do końca na parkiecie domino wali krakowianie.

Teraz zespół z Nowej Huty czeka kolejny wyjazd. Rywal będzie trudny, bo zajmująca drugie miejsce w tej grupie II ligi Unia Tarnów, która do tej pory nie przegrała meczu. Prowadzi Bocheński KS – 10 pkt, na trzecie miejsce wskoczył Kusy – 3.

(dan)

Wkrótce rusza liga siatkarska „Jesień 2007”. Opiekunów i kapitanów drużyn prosimy o kontakt z B. Pieruckim tel. 668 472 686 lub hutniczy 61-13 (zm. A) do dnia 31 października br.

NARESZCIE WYGRALI U SIEBIE

HUTNIK – KSZO OSTROWIEC ŚWIĘTOKRZYSKI 2-0 (0-0)

1-0 – Jarosz (64), 2-0 – Wasilewski (81).

HUTNIK: Grabowski – Obierak, Czajka, Pasionek, Bizoń – Antas (81. Świerczyński), Ogórek, Kozielec, Jarosz (85. Dziadzio) – Wasilewski (90. Jagła), Kajda (71. Garzel).

Sędziował Grzegorz Pożarowski z Lublina. Żółte kartki: Kajda, Wasilewski – Byrski, Woropajew. Widzów: 300.

Trzeba się cieszyć ze zwycięstwa nowohuckich piłkarzy – pierwsze w tych rozgrywkach na własnym stadionie – martwić jednak z zachowania grupki kibiców tej drużyny. W pewnym momencie, tuż przed rozpoczęciem gry, kilkudziesięcioposobowa grupa wtargnęła na stadion bez biletów i zaatakowała jeszcze ochroniarzy. Mimo apeli sędziego nie opuścili trybun i wtedy do akcji wkroczyła policja, zatrzymując około 30 osób. Były jednak ktoś, którym nie wiadomo dlaczego, nie podobały się działania służb porządkowych i potem wyrażały swoje oburzenie. Nie wystawiały im dobrego świadectwa, świadczą raczej o ich pewnym ograniczeniu. Jeszcze bardziej skompromitowali się ci, którzy wtargnęli na nowohucki obiekt, wystawili nie tylko siebie na

pośmiewisko, ale także klub mający takich kibiców.

Sobotnia rywalizacja spotkała się z różnymi ocenami, ale w przypadku nowohuckiej drużyny najważniejsza jest skuteczność. Na gołe przyszło trochę czekać, ale co istotne, piłka wcześniej nie wylądowała w bramce Hutnika. Bardzo dobrze spisywał się bowiem Tomasz Grabowski. Miał trochę pracy, zwłaszcza przed przerwą, kiedy goście byli znacznie groźniejsi od Hutnika (właściwie bramkarz KSZO ani razu nie był wtedy w opałach). Musiało to dotrzeć do krakowian, którzy po zmianie stron stali się aktywniejsi. Opłaciło się, bo najpierw celnie główkował Daniel Jarosz po wrzucie Piotra Antasa i podaniu Marcina Pasionka. A potem zapędy ostrowieckich zawodników – od

razu rzucili się do szturmowania bramki – ostudził Paweł Wasilewski, który wykorzystał zagranie Tomasza Kozielec.

– Drużyna pokazała charakter i grę, jakiej od niej oczekujemy – mówił po spotkaniu trener hutników Albin Mikulski. – Wszyscy walczyli z poświęceniem, dzięki czemu wygraliśmy. Rewelacyjnie także bronił Grabowski. (dan)

1. Przebój	13	27	23-14
2. Kolejarz Stróż	13	27	18-11
3. Hetman Zamość	13	23	16-11
4. Górnik Łęczna	13	21	31-15
5. Orleń Radeż	14	20	17-17
6. Wierna Mał.	13	19	12-11
7. Górnik Wieliczka	13	18	14-12
8. Resovia	14	18	17-24
9. Sandecja N. Sącz	13	17	11-12
10. Wisłoka Dębica	13	16	23-20
11. Łada	14	16	17-25
12. KSZO	13	15	19-10
13. Okocimski	13	15	15-21
14. Avia Świdnik	13	11	12-17
15. Stal Rzeszów	13	11	11-19
16. Naprzód	13	11	9-18
17. Hutnik Kraków	13	9	10-18

Z PIŁKARSKICH BOISK

Czwarta liga. Puszcza Niepołomice – Poprad Muszyna 3-0 (1-0): Kmak, Dutka, Filipczak. Łatwe zwycięstwo gospodarzy, mimo, iż zaczęli spotkanie z kilkoma czołowymi zawodnikami na ławce. Prowadzi Unia Tarnów – 39, 3. Puszcza – 34.

Małopolska Liga Juniorów. Unia Tarnów – Hutnik 3-4 (0-1): Ciepły, Jezior, Oleksiak, Krawczyk; Garbarnia – Krakus 1-2 (0-2): Szych, Rusin. Na czele znajduje się Dalin – 33, 3. Hutnik – 26, 6. Krakus – 19. Liga juniorów młodszych: Unia T. – Hutnik 0-1, Garbarnia – Krakus. Pierwsze miejsce zajmuje Cracovia – 33, 2. Hutnik – 29, 6. Krakus – 18.

Klasa okręgowa. Borek Kraków – Wiarusy Igołomia 6-1 (2-0): Satoła; Skawinka – Szreniawa Koszyce 7-0 (3-0); Wawel Kraków – Sokół Kocmyrzów 1-1 (1-1): Bodzioch. Liderem jest Skawinka – 29, 13. Wiarusy – 7, 14. Szreniawa – 7, 16. Sokół – 2.

Klasa A – grupa I. Grębałowianka – Błękitni Modlnica 1-1 (0-1): Orlewicz; Partyzant Dojazdów – Tonianka 1-2 (0-2): Kozik; Kosynierzy Łuczyce – Bibiczanka 0-0; Milenium Radziemice – Hutnik II, mecz się nie odbył, gdyż podobno został przeniesiony na dzień wcześniej, tyle, że piłkarze z Nowej Huty nie o tym nie wiedzieli. Prowadzi Dragon Szczeglice – 27, 4. Grębałowianka – 22, 5. Hutnik II – 21, 7. Kosynierzy – 21, 15. Partyzant – 5.

Klasa A – grupa III. Nadwiślanka Nowe Brzesko – Węgrzanka 2-3 (0-1): Tyrański, Profic; Czarni Staniatki – Wisła Niepołomice 2-4 (2-0): Pietrzyk 2, Jach, Kościuk; Złomex Branice – Wolni Kłaj 4-1 (3-0): Dudek 2, Włodarczyk, Wierzbicki; Orzeł II Piaski Wielkie – Wawrzynianka 1-2 (1-1): Ileczo, Rospond. Na czele znajduje się Wiślanka Grabie – 22, 2. Wisła – 22, 5. Nadwiślanka – 19, 7. Wawrzynianka – 16, 11. Złomex – 12.

Klasa B – grupa I. Grzegorzeczek – Albertus 2-0, Orzeł Iwanowice – Galicja Raciborowice 2-1, TS Węgrzce – Sparta Skrzyszowice 4-1, Błyskawica Wyciąże – Dąbski 1-1. 1. Jutrzenka Giebułtów – 20, 4. Albertus – 14, 5. Błyskawica – 13, 8. Sparta – 12, 11. Galicja – 4.

Klasa B – grupa IV. Nidzica Słaboszów – Wanda 2-5. 1. MKS Proszowice – 24, 3. Wanda – 18.

Klasa C – grupa I. Polonia Kraków – Powiśle Ochodza 1-4. 1. Bratniak Kraków – 18, 9. Polonia – 3.

Klasa C – grupa III. TS Wrócnice – Bibiczanka II 6-1. 1. Strażak Goszcza – 22, 3. Wrócnice – 18.

Klasa C – grupa wielicka. Zryw Szarów – Złomex II Branice 1-1. 1. Concordia Pawlikowice – 22. Złomex II – 10.

(dan)

odbudować. Trzeba zacząć zbierać punkty – dodaje trener Szymczyk. Jego drużyna w sobotę jedzie do Gorlic.

WANDA – GKPS GORLICE 3-0 (25-17, 25-20, 25-19)

WANDA: Orman, Klimczak, Księżny, Rutkowski, Flis, Pietryka – Moskała (libero) – Mroczek.

– W meczach z takim rywalem najtrudniej jest się zmobilizować. Ale jeśli tylko sytuacja tego wymagała, to podkręcaliśmy tempo – podkreśla trener Wandy, Grzegorz Silczuk. Goście próbowali nawiązać walkę z siatkarzami z Nowej Huty, ale jednak im nie potrafili zaszkodzić. – Trudno jednak się gra z takim nie poukładanym, trochę chaotycznym rywalem – dodaje Silczuk. Teraz jednak Wanda czeka bardzo mocny przeciwnik, bo jedzie do lidera trzeciej ligi małopolskiej, Kłosa Olkusz. (dan)

KONSEKWENCJA W CENIE

DWUNASTKA – RODIUM DOBRY WYNIK 1-3 (22-25, 25-18, 15-25, 16-25)

DWUNASTKA: Czechowski, Fedorczak, Piwowarczyk, Jakubowski, Drobisz, H. Szymczyk – Hebda.

DOBRY WYNIK: Musialek, Karmowski, Pozlutko, Michno, Grot, Sroga – Kluczyński (libero). Paos, Kurenda, Józefowski.

W poprzednim sezonie siatkarze Dwunastki nie przegrali z rywalami z os. Teatralnego żadnego z trzeciogigowych spotkań i choćby z tej przyczyny byli faworytami tego meczu. Tymczasem przepowiednie nie sprawdziły się. – Gorzej zagraliśmy w przyjęciu zagrywki,

również blok nie funkcjonował, czyli słabiej spisaliśmy się w obronie i to zdecydowało o naszej porażce – mówi trener gospodarzy, Andrzej Szymczyk.

Z kolei szkoleniowiec Dobrego Wyniku podkreśla walory swej drużyny, akurat te, na które narzeka jego konkurent. – Było to nasze najlepsze spotkanie w tym sezonie. Staraliśmy się unikać błędów. Bardzo dobrze odbieraliśmy, umiejętnie rozgrywał Michał Pozlutko, popisywali się także skuteczną zagrywką, a przede wszystkim graliśmy konsekwentnie – mówi Mirosław Janawa. W zespole goście zadebiutowali 15-letni Maciej Grot.

– Teraz jak najszybciej musimy się

TRZEBA TRAFIAĆ OSOBISTE

HMS NIEPOŁOMICE – BASKET 77-71 (22-19, 9-15, 22-17, 24-20)

BASKET: Salamon 21, Suski 17, Moryto 14, Łabuda 8, Ruchała 6, Trojan 4, Ostrowski, Wańczyk.

Przez cały prawie czas na boisku była równowaga, poza samym początkiem. Gospodarze, wśród których jest kilku byłych koszykarzy Basketu – zdobyli 66 punktów – w tym m.in. Bartosz Gorczyca, przez kilka lat czołowy zawodnik nowohuckiego zespołu, prowadzili 7-0, ale krakowianie szybko odrobili straty i zrobiło się 7-10. Dla ostatecznego rozstrzygnięcia najważniejsze jednak było, co działo się po przerwie. Gracze z Nowej Huty zaprzepaścili kilka doskonałych okazji, żeby odskoczyć od przeciwników. Na przykład Sebastian Salamon będąc sam pod koszem dwukrotnie nie potrafił zdobyć punktów. Jeszcze kilka minut przed końcem wydawało się, że zacięta gra będzie do ostatniej syreny. Dwa razy po trzy trafił Jacek Moryto, potem „trójkę” rzucił Tomasz Suski. Przy stanie 73-71 Łukasz Łabuda nie trafił jednak dwóch osobistych i gospodarze odskoczyli. Liderem trzeciej ligi małopolskiej jest Limblach Limanowa – 4 pkt, 3. Basket – 3. (dan)

BOKSERSKI PUCHAR POLSKI

Na ringu w Kielcach odbyły się strefowe eliminacje pięciarskie Pucharu Polski kadetów i juniorów, z udziałem zawodników z Małopolski, świętokrzyskiego i lubelskiego. W turnieju wzięli udział pięściarze z Krakowa i okolic.

Do pojedynków stanęło dwóch zawodników nowohuckiego UKS Boxing. Bardzo dobrze spisał się w wadze 64 kg junior Adrian Gruszka, który ma w tej kategorii dopiero kilka walk, a trafił na bardziej doświadczonych przeciwników. W półfinale po bardzo zaciętym pojedynku pokonał na punkty Ernesta Bujaka (Rushh Kielce), który stał na ringu już 50 razy. Także na punkty Gruszka pokonał w finale mocnego Dawida Gajowskiego (Palac Młodzieży Tarnów). Do tej fazy nie dotarł natomiast Marek Grzegorzak (waga 60 kg), który ostatnio zwyciężył w dwóch imprezach, a w Kielcach uległ na punkty Mateuszowi Dudzie (Gwarek Łęczna).

Wśród kadetów w wadze 60 kg zwyciężył Mateusz Kościński (Górnik Wieliczka), który w starciu o pierwsze miejsce okazał się lepszy od Artura Jegoriana (Rushh). Najlepsi w poszczególnych wagach wystąpią w finale PP, który odbędzie się za miesiąc z Ostrołęki. (dan)

W dniach 13-14 października 2007 r. odbył się Turniej Halowy Piłki Nożnej o Puchar Przewodniczącego MÓZ NSZZ „Solidarność” Mittal Steel Poland S.A. Oddział Kraków.

W sobotę w hali TOMEX-u rozegrano mecze eliminacyjne w trzech grupach po 4 zespoły. W grupie C nie zagrała drużyna LTE SKOK, ponieważ zawodnicy nie dotarli na zawody.

HALOWY TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ

W niedzielę w półfinałach grały zespoły systemem pucharowym, a w finałach utworzono grupę.

Wyniki:

ZH/H2 Młodzi – ZB+Krakodlew 1:1. Po remisowym meczu sędzia zarządził karne: drużyna ZB+ Krakodlew wygrała 3:4 i awansowała do finału.

DN+TECHGRUP – ZH/H2 Oldboy 1:0 – awans zwycięzcy; ZK Młodzi – ZT + Sierpień 80 2:2, strzelano karne, w wyniku czego 3:1 wygrali ZK Młodzi.

Finały

DN+TECHGRUP – ZK Młodzi 1:1; ZK Młodzi – ZB+Krakodlew 4:1; ZB+Krakodlew – DN+TECHGRUP 0:5.

Trzecie miejsce w Turnieju zajęła drużyna ZB+Krakodlew, z której wybrano najlepszego zawodnika Jakuba Rajcę. Drugie miejsce zajęła drużyna ZK Młodzi. Zwycięską drużyną została DN+TECHGRUP w składzie: Karol Pietrzykowski, Jacek Saj, Jarosław Piechota, Damian Piechota, Artur Konrad (wybrany najlepszym strzelcem Turnieju), Paweł Szczypior, Łukasz Miniur, Marcin Stefanik (najlepszy bramkarz Turnieju), Andrzej Janiga, Szymon Nikolas.

Puchary i nagrody ufundowane przez MOZ NSZZ „S” wręczał przewodniczący Władysław Kielian, który mocno kibicował wszystkim drużynom. Zawodnicy byli bardzo zadowoleni z poczynku zafundowanego przez nasz Związek. Myślą już o wiosennym turnieju.

POD BALONEM NA SUCHYCH STAWACH

Aura już nie sprzyja uprawianiu sportu na otwartych boiskach. Można jednak z powodzeniem to czynić w pomieszczeniach zamkniętych. I do takiego obiektu zaprasza Hutnik Kraków. Nowohucianie mogą przez całą jesień i zimę korzystać z boiska wielofunkcyjnego przykrytego balonem, na którym mogą grać w piłkę nożną i tenisa. Do dyspozycji są szatnie z prysznicami, boisko ze sztuczną nawierzchnią, oświetlenie, sprzęt sportowy.

Rezerwacja terminów pod numerem: 0 606 409 046. (dan)

POTRENUJ W JOOLLI

Nowohucki klub sportowy Poczto-wiec/Joolla zaprasza dzieci i młodzież do lat 19 na treningi tenisa stołowego, które odbywać się będą w sali szkoły Podstawowej nr 85 (os. Złoty Wiek). Zajęcia przeznaczone są dla młodzieży, która chce uprawiać tę dyscyplinę, jak i dla grup rekreacyjnych.

– Zapraszamy wszystkich chętnych, którzy chcą grać w tenisa stołowego, jak i tych, którzy chcą się trochę więcej i zwawiej poruszać. Klub zapewni opiekę szkoleniową na najwyższym poziomie i dużo dobrej zabawy – mówi trener Jolanta Szatko-Nowak. Treningi odbywają się w poniedziałki i środy. Dla grup najmłodszych w godz. 15.45-17.15, a dla grup rekreacyjnych w godz. 18.30-20. Informacje pod telefonem: 0 504 618 329. (dan)

17 dni w TELEWIZJI

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

26.10

TVP1

5:05 Żyjąca Europa: Mieszkańcy miast – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (1997) 5:55 Był taki dzień: 26 października – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:30 Moda na sukces (3563) (2001) 9:00 Moda na sukces (3564) 9:25 Wesoła lekcja: Zoologia – serial animowany 9:40 Były sobie odkrycia: Jutro 10:10 Snobs (16) 10:40 Sąsiedzi: Nowe brzmienie – serial komediowy produkcji TVP 11:10 Faceci do wzięcia: Weseli mnisi – serial produkcji TVP 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Wielkie sprzątanie 12:40 Plebania (938) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1327) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 14:00 Tajemnice Watykanu (4): Dywizje Jego Świątobliwości – serial dokumentalny 14:30 Kobieta zaradna: Aktywni Seniorzy – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Szczęśliwa karta – serial produkcji kanadyjskiej 16:05 Moda na sukces (3565) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 16:30 Moda na sukces (3566) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Klan (1332) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:30 Plebania (943) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Smerfy (61): Ostatni krzak smerfojagód – serial animowany produkcji belgijskiej (1988) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Tajemnica twierdzy szyfrów (8/13) – serial sensacyjny produkcji TVP 21:20 Pearl Harbor – film fabularny produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Michael Bay; wyk.: Ben Affleck, Josh Harnett, Kate Beckinsale, Cuba Gooding Jr (dozwolone od lat 16) 0:25 Łoskot! – magazyn 0:55 Halloween: Powrót – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Rick Rosenthal; wyk.: Jamie Lee Curtis, Brad Loree, Busta Rhymes (dozwolone od lat 16) 2:25 Zagubieni III (15) – serial produkcji amerykańskiej (2007) 3:10 Zagubieni III (16) 3:50 Wschodnia granica Unii – film dok. 4:45 Był taki dzień: 26 października – felieton 4:50 Zakończenie programu

TVP2

5:35 Statek miłości (129/249) – telenowela produkcji amerykańskiej (1982) 6:25 Statek miłości (130/249) 7:15 Telezakupy 7:35 Dwójka Dzieciom: Przygody Goździka Ogrodnika (29/52): Zagubione jagniątko 7:50 Dwójka Dzieciom: Przygody Goździka Ogrodnika (30/52): Było „Bonza” 8:10 M jak miłość (40) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym: Panorama: 9:55, 11:00 i Pogoda: 9:25, 10:25) 11:05 Święta wojna (277) 11:35 Czas próby – dramat produkcji amerykańskiej (2004); reż.: James

Redford; wyk.: Ryan Merriman, Stanley Tucci, Dana Delany, Rubens Blade 13:25 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: W drodze do Himba 13:55 Rzykanci 6 14:45 Rezerwat namietności (14/26): Zakazane miłości 15:45 Barwy szczęścia (9) – serial obyczajowy produkcji TVP 16:20 Barwy szczęścia (10) 16:50 Codzienna 2 m. 3 – serial komediowy produkcji polskiej 17:25 Wyjechani (1) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:10 Wideolekcja dorosłego człowieka 19:55 Gwiazdy tańczą na lodzie – widowisko rozrywkowe 20:00 Gwiazdy tańczą na lodzie 20:55 Gwiazdy tańczą na lodzie 22:00 Panorama 22:10 Pogoda 22:15 Sport Telegram 22:18 Gwiazdy tańczą na lodzie – widowisko rozrywkowe 22:25 Gwiazdy tańczą na lodzie: Finał – widowisko rozrywkowe 23:00 Ekstremalne randki – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: Lorena David; wyk.: Meat Loaf, Amanda Detmer, Jamie-Lynn DiScala, Andrew Keegan (dozwolone od lat 16) 0:40 Miasteczko Twin Peaks (26/32) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (1991) (dozwolone od lat 16) 1:30 Clara Shelter (1/6): W poszukiwaniu księcia z bajki – serial obyczajowy produkcji francuskiej (2005); reż.: Renaud Bertrand; wyk.: Thierry Neuvic, Frederic Diefenthal, Melanie Doutey, Christophe Malavoy, Philippe Lefebvre 2:30 Załóż się (1) – widowisko rozrywkowe 3:15 Załóż się (2) 4:00 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:34; Biznesowa piątka 6:18) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci 8:45 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie (4): Dynie i cukinie 9:00 Rodzina Leśniewskich (4): Agata 9:25 Mikołaja Iwanowa Przypadki na Wschodzie: Marchlewszczyzna – polski eksperyment 9:50 Opowieści spod Giewontu: Hipokrates po góralsku, czyli dr Wincenty Galica 10:15 Bzik kulturalny 10:45 Z daleka, a z bliska 11:30 Plebania (939) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1321) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Polska na weekend: Warszawa na weekend 13:10 Hity satelity 13:25 Teatr przypomni: „Apollo z Bellac” 14:30 Polskie lato, węgierska jesień 15:20 Eurofolk Sanok: Shannon 15:40 Polska z bocznej drogi: Napastnik 15:55 Ulice Kultury 16:10 Filmowa Encyklopedia Łodzi i okolic: Z dziejów Księżego Młyna 16:30 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (17): W drodze do dżungli 17:00 Teleexpress 17:15 Bajkonurrr, czyli w świecie książek dla dzieci 17:25 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie (4): Dynie i cukinie 17:40 Mikołaja Iwanowa Przypadki na Wschodzie: Marchlewszczyzna – polski eksperyment 18:00 Polska na weekend: Warszawa na weekend 18:25 Hity satelity 18:40 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (939) 19:15 Dobranocka: Pampalini, łowca zwierząt: Pampalini i

krokodyl 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1321) 20:35 Na dobre i na złe (296): Żółta koszulka 21:25 Porozmawiaj z Haliną (8) 22:00 Kino Sąsiadów: Niepochowany – dramat produkcji polsko-słowacko-węgierskiej (2004); reż.: Marta Meszaros; wyk.: Zsuzsa Czinkóczi, Sándor Csányi, Lili Horváth, Ewa Telega, Teri Tordai, Jan Nowicki, Jan Nowicki, Jan Frycz, Olaf Lubaszenko, Halina Łabonarska (dozwolone od lat 16) 0:05 Panorama 0:15 Pogoda 0:17 Sport Telegram 0:20 Polska na weekend: Warszawa na weekend 0:45 Pamiętaj o mnie 0:55 Plebania (939) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość 8:30 Serwis info 8:50 Co warto wiedzieć 9:00 Serwis info 9:15 Serwis info Flesz 9:20 Przegląd prasy 9:30 Serwis info 10:15 Serwis info – gość 10:30 Serwis info 11:00 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:10 Komentarz kraj 12:30 Serwis info 13:10 Komentarz świat 13:30 Serwis info 14:00 Serwis sportowy 14:10 Komentarz kraj 14:25 Serwis kulturalny 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 15:50 Serwis info flesz 16:00 Msza święta dla chorych 16:45 Kronika 16:55 Serwis kulturalny 17:05 Welcome to Kraków 17:15 Jeden do jednego 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Welcome to Kraków 18:40 Wejściówka 18:55 Audycje komitetów wyborczych 20:00 Program publicystyczny 20:30 Serwis info 20:50 Trzeci wymiar 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Jedź bezpiecznie 22:15 Raport gospodarczy Rzeczypospolitej 22:30 Serwis info, pogoda 22:45 16/16 – cykl reportaży 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info 0:00 Uwierz w dokument



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Laury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:40 Graczykowo – serial komediowy 9:10 Strażnik Teksasu – serial sens. 10:10 13 Posterunek – serial kom. 10:45 Miodowe lata – serial kom. 11:35 Samo życie – serial obycz. 12:05 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 13:55 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:40 Świat według Bundych – serial kom. 15:10 Benny Hill 15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja 16:45 13 Posterunek – serial kom. 17:15 Miodowe lata – serial kom. 18:00 pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obyczajowy 20:00 Milioner w spodenkach – komedia USA (1994) (21:55 Lotto) 22:00 Ochrona – thriller produkcji kanadyjskiej (2001) 0:10 Dziewiąta sesja – thriller USA (2001) 2:10 Dziewczyny w bikini 3:10 Nocne randki

tvn

5:35 Telezakupy 6:30 Wykręć numer 7:30 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej – serial obycz. 8:30 Dzień dobry TVN

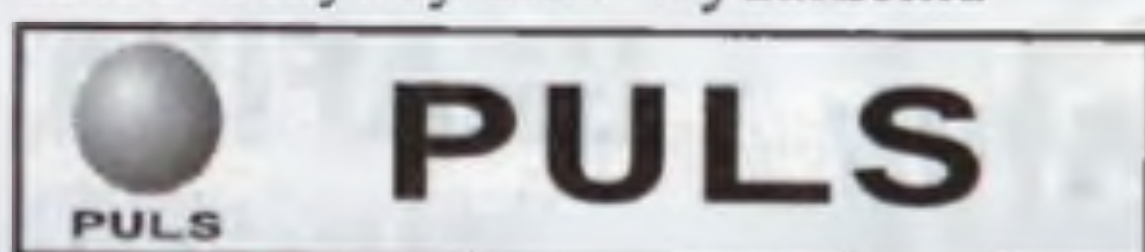
11:00 Sukces na miarę – reality show 12:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 13:05 Powitania, pożegnania 13:35 Hela w opałach – serial kom. 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 14:45 Detektywi – serial sens. 15:15 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – mag. 20:00 Władca Pierścieni: Dwie wieże – film przygodowy produkcji amerykańsko-niemiecko-nowozelandzkiej (2002) 23:50 W potrzasku – thriller USA (1995) 2:05 Jaja ze stali – pr. rozryw. 2:50 Nocne igraszki 3:50 Telezakupy 4:10 Uwaga! – magazyn 4:30 Nie straconego



6:10 Telezakupy 7:10 Maraton uśmiechu 7:40 Krąg miłości – serial obyczajowy 8:35 Gorzka zemsta – telenowela 9:35 Kryminalni – serial sens. 10:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 11:40 Wyścig po kasę 12:40 Telezakupy 13:55 Gorzka zemsta – telenowela 14:55 Maraton uśmiechu 15:55 Przyjaciecie – serial kom. 16:25 Pomoc domowa – serial kom. 17:00 Kryminalni – serial sens. 18:05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. niem. 19:05 Przyjaciecie – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. USA 20:10 Strażnik z Red Rock – western produkcji amerykańskiej (2001) 22:00 Czarownice z Eastwick – horror komediowy USA (1987) 0:20 Animatrix – film animowany USA (2003)

TV 4

6:00 Pogromcy hitów 6:40 Muzyczne listy 7:45 TV Market 8:20 VIP – London Calling 8:50 Gram.Tv 9:20 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:10 Big Brother 4.1 – prosto z domu 10:50 Happy Hour 11:50 Big Brother 4.1 – reality show 12:50 Mała czarna 13:50 Skrzydła – serial kom. 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Wygraj fortunę 15:55 Zbuntowani – serial obycz. 17:00 Dharma i Greg – serial kom. 17:30 Regina – serial obycz. pol. 18:30 Big Brother 4.1 – prosto z domu 19:00 Wielkie Happy Hour 20:00 Big Brother 4.1 21:00 Kości – serial 23:00 Brother 4.1 – ekstra 23:30 Playboy 2:30 Wydarzenia



6:30 Program religijny 7:30 Wdowa w bieli – telenowela 9:30 Bianka – droga do szczęścia 10:30 Telezakupy 12:00 Puls wieczoru – mag. 12:50 Magazyn przyrodniczy 13:00 Wilcze echa – film przygodowy produkcji polskiej (1968) 15:00 Godzina Miłosierdzia 15:35 Zdrowy puls 16:00 Wdowa w bieli – telenowela 18:00 Bianka – droga do szczęścia – telenowela 19:00 MacGyver – serial sens. 20:00 Puls wieczoru 20:45 Pętla uczuć – komedia romantyczna Wlk. Bryt. (1997) 22:40 Pod prąd 23:30 Magazyn przyrodniczy 23:50 MacGyver – serial sens. 0:40 Puls wieczoru 1:15 Człowiek bez twarzy – dramat obyczajowy USA (1958)

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVP 1, GODZ. 21.20

● **PEARL HARBOR** – Amerykański dramat wojenny z 2001 roku. Jest rok 1941. Przyjaciele Danny Walker i Rafe McCawley są pilotami amerykańskiej armii. Rafe zakochuje się w pielęgniarce Evelyn Johnson. Wkrótce potem, jako ochotnik, wstępuje do elitarnego oddziału, który bierze udział w bitwie o Anglię. Podczas akcji jego maszyna zostaje zestrzelona, a on sam uznany za zmarłego. Zrozpaczona Evelyn znajduje pocieszenie w ramionach Danny'ego. Wkrótce okazuje się jednak, że Rafe żyje.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **OCHRONA** – Thriller produkcji kanadyjskiej z 2001 roku. Mafia wydaje rozkaz zlikwidowania jednego ze swoich ludzi, Sala. Mężczyzna decyduje się na współpracę z FBI. Zostaje objęty rządowym programem ochrony świadków, zmienia tożsamość i miejsce zamieszkania. Zaprzyjaźnia się z Tedem, który namawia go do założenia firmy budowlanej. Sal, by zdobyć środki na ich inwestycję, zadłuża się u miejscowego mafiosa. Wkrótce gangster zaczyna domagać się zwrotu pożyczki.

TVN, GODZ. 23.50

● **W POTRZASKU** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1995 roku z Christopherem Lambertem w roli głównej. Biznesmen Paul Racine podróżuje służbowo po Japonii. W Nagoi poznaje Kirę, z którą spędza noc. Przypadkowo staje się świadkiem jej zabójstwa. Paul widzi twarz mordercy – Japończyka Kinjo. Postanawia pomścić śmierć kobiety. Mistrz sztuk walki Takeda przygotowuje go do starcia z Kinjo.

POLSKA SIEĆ SKLEPÓW
Avita

ZATRUDNI W PLACÓWKACH
W KRAKOWIE

KASJERÓW
I EKSPEDIENTÓW
STOISK MIĘSNO -
WĘDLINIARSKICH

Oczekiwania:
-zaangażowanie i odpowiedzialność w pracy
-komunikatywność i umiejętność pracy w zespole
Oferujemy:
-umowę o pracę na pełny etat
-szkolenia na wybranym stanowisku pracy
-możliwość rozwoju zawodowego i awansu
-zatrudnienie dla osób uczących się
Forma kontaktu:
e-mail: praca@avita.net.pl
tel. 012/683-33-00 w 324,317
lub 0501-696-795

Doradztwo
życiowe i biznesowe
Odyseja s.c.

Masz problem zadzwoń!
012/649-12-34
0515-242-992
0513-910-705

TVP1

5:50 Sukces... (7/9): Zmowa 6:40 Był taki dzień: 27 października 6:45 Smaki polskie 7:00 Dzień dobry w sobotę 7:30 Rok w ogrodzie 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Program publicystyczny 8:45 Nowy Testament: Sędzia Sprawiedliwy (8) 9:10 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Wszystko o kapuście 9:25 Ziarno – magazyn 9:55 Siódme niebo: Znowu w siodle 10:45 Szkoła złamanych serc (136) 11:30 Zwierzęta świata: Zdziaływałe życie bezkręgowców (2): W powietrzu – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) 12:00 Podróżnik: Malakka 12:20 Dotknij życia: Klinika – film dokumentalny 13:00 Wiadomości 13:10 Szkoła bezpiecznej jazdy Jedynki – magazyn 13:15 Frank Riva (5) – serial policyjny produkcji francuskiej (2003) 14:10 Frank Riva (6) 15:05 Przebojowa noc 15:45 Sąsiedzi: Twarzą w twarz – serial komediowy produkcji TVP 16:15 Tajemnice Watykanu (5): Bazylika nad grobem – serial dokumentalny 17:00 Teleexpress 17:20 Śmiechu warte 17:50 Faceci do wzięcia: Pisać każdy może 18:20 Serwis TV 19:00 Wieczorynka: Przygody Myszy Miki i Kaczora Donalda (29): Szczęśliwa liczba – serial animowany produkcji amerykańskiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Hit na sobotę: Król Skorpion – film akcji produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Chuck Russell; wyk.: Jonathan Hales, William Osborne, Stephen Sommers, Steven Brandt, Kelly Hu 22:00 Przebojowa noc (1) – program rozrywkowy 22:45 Przebojowa noc (2) – program rozrywkowy 23:35 Męska rzecz...: Rambo II – film akcji produkcji amerykańskiej (1985); reż.: George P. Cosmatos; wyk.: Sylvester Stallone, Richard Crenna, Charles Napier, Steven Berkoff, Julia Nickson-Soul (dozwolone od lat 16) 1:20 Kino nocnych marek: Prywatne dochodzenie – thriller produkcji francuskiej (2002); reż.: Guillaume Nicloux; wyk.: Robert Hirsch, Thierry Lhermitte, Marion Cotillard (dozwolone od lat 18) 3:00 Uwaga! Zmiana czasu letniego na zimowy (z godziny 3:00 na 2:00) 3:05 Dom wariatów – dramat produkcji rosyjsko-francuskiej (2002); reż.: Andriej Konczalowski; wyk.: Julia Wysocka, Sultan Islamow, Valdas Bagdonas 3:45 Był taki dzień: 27 października – felieton 4:55 Zakończenie programu

TVP2

5:30 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6:00 Dwójka Dzieciom: Żegnaj, Rockefeller (8) 6:30 Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych 7:00

Magazyn Ligi Mistrzów 7:25 Poezja łączy ludzi: Mój ulubiony wiersz: „Ogień” (Andrzej Ziemiński) 7:35 M jak miłość (529) 8:30 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:25, 10:25 i Pogoda: 8:55, 10:00) 10:30 Wielcy odkrywcy: Benedykt Polak – cykl reportaży 10:40 Pijące matki – film dokumentalny 11:40 Na dobre i na złe (304): Lek na samotność 12:30 Egzamin z życia (92) 13:20 Święta wojna (279) 14:00 Familiada 14:30 Złotopolscy (890): Sztuczki listonosza 15:05 Smaczne Go! 15:55 Gwiazdy tańczą na lodzie 16:45 Gwiazdy tańczą na lodzie 17:40 Na wyłączność 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Europa da się lubić: Europa akademicka 20:00 Kabaretowa sobota w Dwójce: Pojedynek nie na żarty (1) – widowisko rozrywkowe 20:55 Na imię mi Earl (5/24) 21:20 Słowo na niedzielę 21:30 Panorama 21:50 Pogoda 21:55 Sport Telegram 22:00 Weekendowe Kino Dwójki: Imperium – film fabularny produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Franc Reyes; wyk.: John Leguizamo, Delilah Cotto, Peter Sarsgaard, Isabella Rossellini, Sonia Braga (dozwolone od lat 16) 23:45 Weekendowe Kino Dwójki: Dziecko Rosemary – film fabularny produkcji amerykańskiej (1968); reż.: Roman Polański; wyk.: Mia Farrow, John Cassavetes, Ruth Gordon, Sidney Blackmer, Maurice Evans (dozwolone od lat 18) 2:00 Załóż się (1) – widowisko rozrywkowe 2:45 Załóż się (2) 3:00 Uwaga! Zmiana czasu letniego na zimowy (z godziny 3:00 na 2:00) 3:30 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:05 Plebania (935) 6:25 Plebania (936) 6:50 Plebania (937) 7:15 Plebania (938) 7:35 Plebania (939) 8:00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8:35 Porozmawiaj z Haliną (8) 9:05 Tajemnica Sagali: Wszystkie części mocy (14) 9:30 Zwierzowie: Zanim weźmiesz... (79): Kot domowy 9:45 Wojciech Cejrowski – boso przez świat (18): Wioska w dżungli 10:10 Duże dzieci (77) 11:00 Złotopolscy (877): Kacper i wciąż żywe wspomnienia 11:25 Pamiętaj o mnie 11:35 Opowieści wiatru i morza 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza (211): Nostalgiczny smak 12:30 Codzienna 2 m. 3 (57) – serial komediowy produkcji TVP 13:00 Wiadomości 13:10 Na dobre i na złe (296): Żółta koszulka – serial produkcji TVP 14:00 Dziękujemy za solidarność 14:10 Dziką Polską: Szaleńcy natury 14:40 Made in Poland 15:05 Szatan z siódmej klasy (6): Choć burza huczy wokoło nas 15:50 Dzień jak co dzień: Zanim powstał sitcom 16:00 Śniadanie na podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:15 Nie tylko o... 17:20 Pamiętaj o mnie 17:30 W Europie narodów i kultur: Już tyle lat na Bukowinie 18:00 Bzik kulturalny 18:30 M jak mi-

łość (507) 19:15 Dobranocka: Milusiaki: Ryba łuczniczka 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Ranczo (8): Kozy ofiarne 21:00 Przebojowa noc (skrót) 21:40 Warszawa – film fabularny produkcji polskiej (2003); reż.: Dariusz Gajewski; wyk.: Łukasz Garlicki, Dominika Ostalowska, Lech Mackiewicz, Agnieszka Grochowska, Sławomir Orzechowski, Katarzyna Bujakiewicz, Bartosz Żukowski, Witold Wieluński, Sławomir Grzymkowski 23:30 Dzień jak co dzień: Zanim powstał sitcom 23:40 Duże dzieci (77) 0:30 M jak miłość (507) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Serwis info 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie – magazyn 8:20 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 8:30 Serwis info 8:45 Wejściówka 9:00 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:00 Było nie minęło 10:30 Serwis info 11:00 Zdrowie na żywo 11:30 Serwis info 12:00 16/16 – cykl reportaży 12:30 Serwis info 12:50 Serwis sportowy 12:55 Serwis kulturalny 13:00 Rozmówki wschodniograniczne 13:30 Serwis info 14:00 Na rozkaz – mag. 14:30 Serwis info 14:50 Serwis sportowy 14:55 Serwis kulturalny 15:00 Zagrożenia na talerzu 15:30 Serwis info 16:00 Europa 16:30 Serwis info 16:50 Pod Tatrami 17:00 Kalejdoskop regionalny 17:15 Niezłomni 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Bez krawata – Krakowski Salon Polityczny 18:55 Lansator 20:00 30 minut – mag. 20:30 Serwis info 20:50 Tygodnik polski 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:30 Serwis info, pogoda 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Magazyn kryminalny



POLSAT

6:00 Pierwsza miłość 6:45 Jesteśmy 7:15 Power Rangers – serial przygod. 7:45 Hugo – pr. dla dzieci 8:15 Kochanie, zmniejszyłem dzieciaki – serial przygod. 9:15 Pasjonaci – mag. 9:45 Rodzina zastępcza – serial kom. 10:45 Sabrina: Podwodna przygoda – komedia USA (1999) 12:45 Czarodziejki – serial przygodowy 13:45 Dom nie do poznania 14:45 Się kręci 15:15 Daleko od noszy – serial kom. 15:45 Tyłko miłość – serial obycz. pol. 16:45 Piotr Baltroczyk przedstawia 17:45 Dzień kangura 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Mamuśki – serial kom. pol. 20:00 Jak oni śpiewają – pr. rozryw. (21:55 Lotto) 22:30 Oczy anioła – dramat obyczajowy USA (2001) 0:40 Pracownik – film sensacyjny Kanada-Wlk. Bryt. (2000) 2:45 Nocne randki



6:15 Telesklep 8:00 Automaniak Max – program motoryzacyjny 8:30 Dzień dobry TVN 10:55 Pascal po prostu

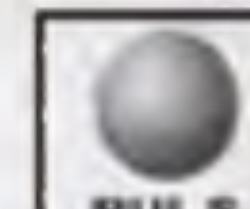
gotuj – program kulinarny 11:30 Hela w opałach – serial kom. 12:00 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 13:50 You can dance – po prostu tańcz 15:30 Siłacze 16:35 Trzy po trzy – numery z kwatery – serial kom. 17:05 Flinstownowie: Niech żyje Rock Vegas – komedia USA (2000) 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! 20:00 Niania – serial komediowy 20:35 Kryminalni – serial sens. 21:40 Poznaj moich rodziców – komedia prod. USA (2004) 0:05 Gra o przeżycie – film sensacyjny prod. USA (1994) 2:10 Teleskopy 2:30 Nic straconego



7:55 Fabryka gry 8:50 Ecotropi 9:15 Nikita – serial sensacyjny 11:15 Dwóch i pół – serial kom. 12:15 Była sobie gwiazdka – film familijny USA (2000) 14:05 Na osi – magazyn 14:40 Patrol – serial sens. 15:40 Bombierka – program rozrywkowy 16:40 K-911 – komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej (1999) 18:40 You can dance – po prostu tańcz – kulisy 19:10 Kochane kłopoty – serial obycz. 20:10 Czarownice z Eastwick – horror komediowy USA (1987) 22:35 Gladiator – film przygodowy USA (2000) 1:40 Detektyw Monk – serial sens. 2:40 Nocne igraszki

TV 4

6:10 VIP – London Calling 6:35 Gram.Tv 7:00 V Max – mag. 7:30 Ręce, które leczą 9:00 Dekoratornia 9:30 VIP – London Calling 10:00 FIFA Futbol Mundial 10:20 V Max – mag. 10:50 Gram.Tv 11:20 Big Brother 4.1 – prosto z domu 11:50 Big Brother 4.1 12:50 Didier – komedia produkcji francusko-szwajcarsko-belgijskiej (1997) 15:00 Siatkówka mężczyzn 17:00 Rządy terroru (2/3) – film dokumentalny 18:05 Wielkie Happy Hour – pr. rozryw. 19:00 Zamiana żon – reality show 20:05 Austin Powers: Agent specjalnej troski – komedia Niemcy-USA (1997) 22:10 Big Brother 4.1 – najlepsze z najlepszych 23:40 Jawa czy sen – film animowany USA (2001) 1:45 Wydarzenia



PULS

6:25 Program religijny 7:40 Teleskopy 8:45 Osobisty pamiętnik grzesznika przez niego samego spisany – horror produkcji polskiej (1985) 11:00 Magazyn przyrodniczy 11:20 Wyzwanie Jamiego – serial dok. Wlk. Bryt. 12:20 Opowieści z Lizbony – dramat szpiegowski produkcji portugalskiej (1994) 14:35 Motyle – film psychologiczny prod. polskiej (1972) 16:20 Syn chrzestny – komedia USA (1998) 18:15 Człowiek-Gad – komedia USA (1997) 20:00 Moja piękna teściowa – komedia romantyczna fr. (1999) 22:00 Diagnoza morderstwo – serial sens. 23:00 Wolność słowa 23:40 Pod prąd 0:25 Pętla uczuć – komedia romantyczna Wlk. Bryt. (1997)

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

TVP I, GODZ. 20.20

● **KRÓL SKORPION** – Amerykańsko-belgijsko-niemiecki film przygodowy z 2002 roku. Jest rok 3000 przed naszą erą. Władca Gomory, Memnon, ujarzma kolejne plemiona i zawłaszcza ich ziemie. Tylko niewielka grupa koczowników opiera się jego armii. Jedyna szansa na przetrwanie to zgładzenie szamanki Kasandry, która pomaga Memnonowi. Z tej misji wraca cało jedynie wojownik Mathayus, który porwya kobietę.

TVN, GODZ. 21.40

● **POZNAJ MOICH RODZICÓW** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2004 roku. Greg zdobył już przychylność ojca swojej narzeczonej Pam. Nadszedł czas, by poznali się rodzice pary. Zawsze przestrzegająca dobrych manier Dina i były agent CIA Jack chcą spędzić weekend w towarzystwie przyszytych teściów swojej córki. Jadą na Florydę, gdzie mieszkają Rozalin i Bernie – byli hippisi, którzy prowadzą dom otwarty i mają liberalne poglądy. Wizyta staje się pasmem nieszczęśliwych wypadków.

TVP II, GODZ. 22.00

● **IMPERIUM** – Dramat kryminalny produkcji amerykańskiej z 2002 roku. Victor Rosa i jego trzech kompani: Jimmy, Chedda i Jay, należą do czołówki nowojorskich dilerów. Pewnego dnia, pod wpływem swojej dziewczyny Carmen, Rosa postanawia rozpocząć uczciwe życie.

TV POLSAT, GODZ. 22.30

● **OCZY ANIOŁA** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Catch ratuje życie policjantce Sharon. Zakochują się w sobie. Catch jest jednak nieufny i zamknięty w sobie. Sharon domyśla się, że – podobnie jak i ona – skrywa bolesną tajemnicę. Wkrótce okazuje się, że już się kiedyś spotkali. W rolach głównych wystąpili James Caviezel i Jennifer Lopez.

www.TENIS24.com

ZAPRASZA DO SZKÓŁKI
dzieci (od 5 lat), młodzież i dorosłych
na korty od 8 zł/h
KORTY HUTNIKA
ul. T. Ptaszyckiego 4
☎ 012 643-12-20; 0669-03-52-58



rok założenia 1995

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

Korzystne
raty

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY



KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

ECK „SUKCES” Niepubliczna Szkoła Policealna
w Nowej Hucie, os. Tysiąclecia 38 zaprasza

Technik Informatyk • GRAFIKA • SIECI

♦ nowa pracownia ♦ nowe programy ♦ nowy sprzęt
♦ nieliczne grupy ♦ promocyjne ceny ♦ różne kierunki

Certyfikat Euro Pass, język angielski

Zaświadczenia: ZUS, WKU i inne

Przeczytaj więcej: www.eck-sukces.edu.pl

Zadzwoń: 012 648-72-80



AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10

SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

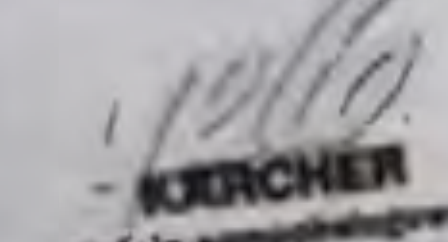
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka
czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER**
w niedzielę 8.00–15.00

✓ **SERWIS KLIMATYZACJI**

✓ **SAMOobsługowa MYJNIA RĘCZNA**
– czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI



TVP1

5:45 Sukces... (8/9): Dwa światy – serial obyczajowy produkcji TVP **6:40** Był taki dzień: 28 października – felieton **6:40** Będziemy grać rocka – film produkcji fińskiej (2006) **7:00** Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach **8:00** Domisie: Nie ubiór zdomi Domisia – program dla dzieci **8:25** Wesoła lekcja: Historia – serial animowany **8:35** Kadra 2012 – magazyn **8:55** Teleranek – magazyn **9:25** Mulan – film animowany produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Barry Cook, Tony Bancroft **10:55** Kuchnia z Okrasą: Smaki i kolory jesieni **11:25** Tydzień **11:55** Między ziemią a niebem – magazyn **12:00** Anioł Pański **12:15** Między ziemią a niebem – magazyn **13:00** Wiadomości **13:10** Opowieści telewizyjne (3): Niezapomniane serie – program rozrywkowy **13:50** Historia Audrey Hepburn (2) – serial biograficzny produkcji amerykańskiej (2000) **15:15** Lidzbarskie Wieczory Humoru i Satyry: Kabaret Moralnego Niepokoju – widowisko rozrywkowe **15:55** BBC w Jedyńce: Dole i niedole rodziny szympanów (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **17:00** Teleexpress **17:20** Jaka to melodia? (finał października) – teleturniej **18:20** Szkoda gadać (8) – program rozrywkowy **18:45** Ranczo Wilkowyje. Jak powstawał film (4/13): Obcy – telenowela dokumentalna produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Gumisie (32): Oblędny rycerz – serial animowany produkcji amerykańskiej (1992) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Ja wam pokażę! (8/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **21:15** Zakochana Jedyńka: I tak, i nie – komedia romantyczna produkcji kanadyjskiej (2004); reż.: Kelly Makin; wyk.: Denise Richards, Dean Cain, Karen Cliche **22:50** Uczta kinomana: Cena honoru – dramat produkcji angielsko-amerykańskiej (2002); reż.: Shekhar Kapur; wyk.: Wes Bentley, Heath Ledger, Campbell Brown, Mohamed Bouich (dozwolone od lat 16) **1:00** Kinematograf – magazyn **1:30** Kolekcja kinomana: Niewinni czarodzieje – dramat produkcji polskiej (1960); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Tadeusz Łomnicki, Krystyna Stypułkowska, Wanda Koczewska, Kalina Jędrusik, Teresa Szmigielska, Zbigniew Cybulski, Roman Polański, Andrzej Nowakowski, Marian Kociniak **2:55** Wokół wielkiej sceny **3:20** Był taki dzień: 28 października – felieton **3:25** Zakochanie programu

TVP2

5:15 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę **5:20** Dla niesłyszących: Lokatorzy (194): Kocha nie kocha **5:45** Lokatorzy: Zmowa – serial komediowy produkcji TVP **6:15** Złotopolscy (889): Okup – telenowela produkcji TVP **6:40** Złotopolscy (890): Sztuczki listonosza – telenowela produkcji TVP **7:15** M jak miłość (530) – serial produkcji TVP **8:05** Ostoja **8:35** Z Dwójką bezpiecznie **8:45** Zaczysze gwiazd (24): Katarzyna Łaniewska **9:15** Weterynarz na safari (4) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) **9:45** Wielcy odkrywcy: Benedykt Polak – cykl reportaży **10:00** Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: „Himba – życie bez wody” – cykl reportaży **10:30** Rodziny oglądanie: Park prehistoryczny (3) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **11:25** Podróż kulinarne Roberta Makłowicza **11:55** Gwiazdy w południe: Rollercoaster – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (1977); reż.: James Goldstone; wyk.:

Henry Fonda, George Segal, Timothy Bottoms, Helen Hunt **14:00** Familiada – teleturniej **14:30** Złotopolscy (891): Kto pobił Marka – telenowela produkcji TVP **15:05** Szansa na Sukces: Paweł Kukiz i zespół Piersi **16:05** Na dobre i na złe (305): Podarować życie – serial produkcji TVP **17:05** Egzamin z życia (93) – serial produkcji TVP **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:45** Pogoda **18:50** Starter **19:10** Podróż z żartem: Kraje, których nie ma – program rozrywkowy **20:05** Duże dzieci (78) – talk-show **21:00** Konspiracja.com – film akcji produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Peter Howitt; wyk.: Ryan Phillippe, Rachel Leigh Cook, Claire Forlani **22:55** Panorama **23:15** Pogoda **23:20** Sport Telegram **23:25** EUROexpress – magazyn **23:30** Grzechy po polsku (4) – program Kamili Drekekiej **0:20** Noc Klezmerów: „Warszawa Singera” – IV Festiwal Kultury Żydowskiej w Warszawie (koncert) **1:20** Buena Vista Social Club; dokument fabularyzowany produkcji niemiecko-angielsko-amerykańsko-francusko-kubańskiej (1999); reż.: Wim Wenders; wyk.: Ry Cooder, Luis Barzaga, Joachim Cooder **3:05** Zakochanie programu

TV POLONIA

6:05 Klan (1317) **6:25** Klan (1318) **6:50** Klan (1319) **7:15** Klan (1320) **7:35** Klan (1321) **8:00** Śniadanie na podwieczorek **8:55** M jak miłość (507) **9:40** Ziarno **10:05** Tajemnice Wikłinowej Zatoki (4/7): Powódź **10:35** Podróżnik: Kubizmo **10:55** Złotopolscy (878): Mężczyzna, który stoi obok **11:20** Pamiętaj o mnie **11:30** Zaczysze gwiazd (22): Alicja Majewska **11:55** Między ziemią a niebem **12:00** Anioł Pański **12:15** Między ziemią a niebem **13:00** Transmisja Mszy świętej z katedry pw. św. Trójcy w Gdańsku Oliwie **14:05** Bulionerzy (49): Sylwester **14:30** Bulionerzy (50): Syndrom weterana **14:55** Smaki polskie – magazyn kulinarny **15:10** Maanam „Rockandrolle” – live (2) – koncert **15:45** Kim Ki Dok – film dokumentalny **16:35** Zaproszenie **17:00** Teleexpress **17:15** Rozmowy na temat... **17:25** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **17:40** Szansa na Sukces: Grzegorz Turnau **18:30** M jak miłość (508) **19:15** Dobranocka: Noddy (51): Zagadka zaginionej piłki (2002) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Tajemnica twierdzy szyfrów (6/13) – serial sensacyjny produkcji TVP **21:00** Wideoeteka dorosłego człowieka (8) **21:45** Serwis TV – program satyryczny **22:10** Czas dla kibica: II liga piłki nożnej: Znicz Pruszków-Podbeskidzie Bielsko-Biała – transmisja **0:00** M jak miłość (508) – serial produkcji TVP **0:45** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

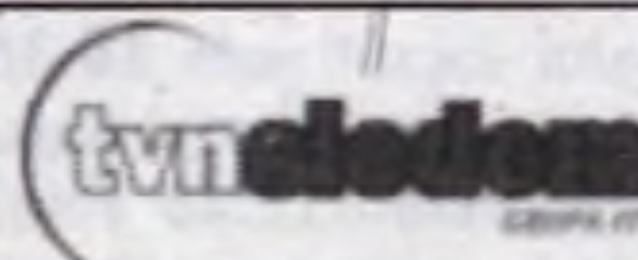
7:30 Serwis info **7:45** Kronika **8:30** Serwis info **8:45** Okiem kamery **9:00** Światowiec **9:30** Serwis info **10:00** O co chodzi? **10:30** Serwis info **11:00** Nieznani sprawcy **11:30** Serwis info **12:00** Telewizja objazdowa **12:30** Serwis info **13:00** Jacek Sobala – zapraszam – pr. publ. **13:30** Serwis info **14:00** Droga do Euro 2012 **14:30** Serwis info **14:40** Sport **15:30** Serwis info **15:40** Sport **16:30** Serwis info **16:45** Kronika **16:50** Pora dla seniora – magazyn **17:05** Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Kronika tygodnia **18:25** Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego **18:30** Sport **20:30** Serwis info **20:45** Młodzież kontra **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:15** Jedź bezpiecznie – magazyn **22:30** Serwis info **23:00** Sportowa niedziela **0:00** Sport



POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy **7:15** Tutenstein – serial animowany **7:45** Czarodziejki – serial animowany **8:15** Power Rangers – serial przygodowy **8:45** Słoneczny patrol – serial przygodowy **9:45** Dotyk anioła – serial obyczajowy USA **10:45** Buddy, siatkarz – komedia produkcji kanadyjskiej (2003) **12:30** Partnerzy – komedia obyczajowa prod. USA (1990) **14:45** Sue Thomas: Słyszające oczy FBI – serial sens. **15:40** Ekipa – serial political fiction **17:00** Wydarzenia, Pogoda **17:40** Formuła 1: GP Brazylii – studio **18:00** Formuła 1: GP Brazylii – wyścig **20:00** Skazany na śmierć – serial sens. (21:55 Losowanie Lotto) **22:00** Gotowe na wszystko – serial obycz. **0:00** Red Bull Air Race **0:30** Magazyn sportowy **2:30** Nocne randki

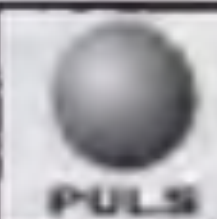
6:15 Teleszkapy **8:00** Niania – serial kom. **8:30** Dzień dobry TVN **10:55** Kawa na ławę **11:45** Niania – serial kom. **12:20** Denis rozrabiaka – komedia USA (1993) **14:20** Studio Złote Tarasy – mag. **17:30** Superniania **18:30** Hela w opalach – serial kom. **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **20:00** Taniec z gwiazdami **21:45** Kuba Wojewódzki **22:45** Trzy po trzy – numery z kwatery – serial komediowy **23:15** Orange Ekstraklasa **0:30** Lawina – thriller produkcji Kanada-USA (1994) **2:15** Teleszkapy **2:35** Nic straconego



5:35 Telesklep **7:40** Na osi – magazyn **8:10** Wyścig po kasę **9:20** Nie ma sprawy – serial kom. **10:25** Patrol – serial sens. **11:25** Krag miłości – serial obycz. **12:30** K-911 – komedia sensacyjna USA (1999) **14:30** Dwóch i pół – serial kom. **15:30** Kochane kłopoty – serial obycz. **16:30** Na powierzchni – serial s.f. **17:30** Wakacje w Rzymie – film familijny USA (2002) **19:10** Bombonierka – pr. rozryw. **20:10** Gladiator – film przygodowy USA (2000) **23:15** Detektyw Monk – serial sens. **0:20** Cztery dni – film sensacyjny kanad. (1999) **2:00** Nocne igraszki

TV 4

7:00 Kasa na bank **8:10** Powrót Arabelli – serial familijny prod. czechosłowackiej **8:50** Chłopiec i ryś – film przygodowy produkcji fińskiej (1998) **11:00** Galileo – program popularnonaukowy **12:00** KINOMANIAK **12:30** Dekoratornia **13:00** Roswell – serial s.f. **14:00** VIP – London Calling **14:30** Cienka niebieska linia – serial kom. **15:00** Siatkówka mężczyzn **17:00** Big Brother 4.1 – omnibus **18:00** Regina – serial obycz. **19:00** Galileo – pr. popularnonaukowy **20:00** Włаты Móch – serial anim. **20:30** Sex FM – serial kom. pol. **21:05** Big Brother 4.1 – ring **21:35** Big Brother Show **22:05** Big Brother 4.1 **23:05** Pogromcy bitów **0:05** Wydarzenia



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:00** W kuchni z Jamiem – serial dok. **6:30** Program religijny **7:30** Obieżyświat **9:00** Autostrada do nieba – serial obycz. **10:00** MacGyver – serial sens. **11:00** Puls tygodnia **12:00** Anioł Pański **12:30** Przygody Hucka Finna – film przygodowy USA (1993) **14:20** Roczniak – western USA (1946) **16:00** Star Trek – serial s.f. **19:00** Reporterzy – mag. **19:30** Plus Raport **20:00** Glegarry Glen Ross – dramat obyczajowy USA (1992) **22:00** Plus Raport **22:30** Mroczne strony – thriller USA (1999) **1:00** Puls tygodnia

PARTNERSTWO

Europejski Fundusz Społeczny

INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

ICH PASJĄ JEST PRACA

Stowarzyszenie Pomocy Społecznej GAUDIUM ET SPES, które w tym roku obchodzi dziesięciolecie istnienia, w ramach projektu EQUAL „Nowa Huta – Nowa Szansa”, prowadzi dwa działania. Pierwsze, to roznoszenie posiłków do osób starszych i niepełnosprawnych z terenu Nowej Huty. Zatrudnieni są tu czterech niepełnosprawni

tami tworzone są wystawy i ekspozycje. W przygotowaniu jest wystawa pt: *Kobiety na frontach II wojny światowej*, którą będzie można oglądać już w listopadzie. Muzeum można zwiedzać od wtorku do piątku od 10-16. Już wkrótce pracownicy i opiekuno-



pracownicy oraz sprawujący nad nimi opiekę trener pracy. Obecnie z usług korzysta 86 osób, którym indywidualnie są dostarczane obiady. Praca oferowana osobom niepełnosprawnym pozwala im zaistnieć w lokalnej społecz-

wie muzeum wybierają się na wizytę studyjną do Muzeum Powstania Warszawskiego, aby poznać jedno z najnowszych tego typu miejsc w kraju i czerpać inspiracje do dalszej pracy. Osoby niepełnosprawne zatrudnione zarówno w pierwszym jak i w drugim działaniu są osobami odpowiedzialnymi, samodzielnymi, przewidywalnymi oraz potrafiącymi się uczyć. Dlatego są dobrymi pracownikami i zatrudnienie ich odniosło wymierne korzyści burząc jednocześnie stereotypy dotyczące ich wizerunku.

PROMOCYJNA GIELDA MANUFAKTUR INTEGRACYJNYCH

Już ponad dwa lata

ności i sprawia, że czują się potrzebni. Dokładność i zaangażowanie pracowników MI Lokalne Centrum Usług Społecznych zmusza nowohuckie społeczeństwo do zupełnie innego spojrzenia na niepełnosprawnych. Dzięki udziałowi w projekcie udaje się włączyć osoby niepełnosprawne w pracę na rzecz osób potrzebujących. Zatrudnieni na umowę o pracę czują się pełnowartościowymi pracownikami. Zamawiający znają swoich dostawców i codziennie na nich czekają. Pracownicy MI z chęcią i radością, niejednokrotnie pokonując kilkanaście kilometrów, dostarczają ciepłe obiady do osób korzystających z pomocy. Osoba niepełnosprawna swoim zaangażowaniem motywuje innych pracowników do bardziej efektywnej pracy, a swoją obecnością wpływa na pozytywną atmosferę i podniesienie kultury pracy. Drugim działaniem MI LCUS jest opieka nad Muzeum Pamiątek II Wojny Światowej. Muzeum powstało na terenie Nowej Huty w oparciu o prywatne zbiory mieszkańców (wielu z nich brało czynny udział w wojnie). W Muzeum Czyny Zbrojnego na os. Góralski 23, w ramach projektu zatrudnieni są czterech osoby. Wykonują one prace zgodne ze swoimi zainteresowaniami i możliwościami. Pracuje portier, który wita gości zwiedzających muzeum, informatyk, który dba o sprzęt komputerowy i przepisyuje teksty wykorzystywane do ekspozycji, a także oprowadza po muzeum anglojęzycznych zwiedzających, student historii, który zajmuje się porządkowaniem i archiwizowaniem danych oraz koordynator pracy, który jednocześnie zajmuje się oprowadzaniem po muzeum grup młodzieży szkolnej. Wspólnie z kombatan-

PARTNERSTWO INICJATYW NOWOHUCKICH, realizuje projekt EQUAL NOWA HUTA – NOWA SZANSA. Rozwijamy przedsiębiorczość w małych firmach sektora kreatywnego – MANUFATURACH INTEGRACYJNYCH. Pod opieką naszych skrzydeł Partnerów projektu powstały nowe usługi i nowe miejsca pracy. Osoby zaangażowane w prace manufaktur zdobyły nie tylko nowe doświadczenia życiowe, ale i praktyczne przygotowanie do wykonywanego zawodu. Otrzymały również solidne podstawy teoretyczne związane z biznesowym funkcjonowaniem na rynku. Przeszły kurs nowatorskiego programu Wszechniczy UJ pn. AKADEMIA INSPIRACJI. Podczas uroczystej PROMOCYJNEJ GIELDY MANUFATUR INTEGRACYJNYCH, która odbędzie się 26 października 2007 r. w sali Kina „Sfinks” w Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida w Krakowie na os. Góralski 5 w godz. 9.00 – 14.00, zaprezentujemy aktualną ofertę manufaktur przygotowywaną w odpowiedzi na potrzeby rynku. Wśród zaproszonych gości są osoby zaangażowane w rozwój miasta, samorządowcy, przedstawiciele inicjatyw lokalnych, liderzy środowisk społecznych i biznesowych, eksperci i trenerzy Akademii Inspiracji, przedstawiciele krajowych instytucji zarządzających Programem EQUAL oraz nasi partnerzy z 6 krajów UE. Podczas PROMOCYJNEJ GIELDY MANUFATUR będzie można poznać szeroką ofertę usług związanych z kulturą czasu wolnego świadczonych przez wykwalifikowaną kadrę, złożoną z beneficjentów projektu NOWA HUTA – NOWA SZANSA. Zapraszamy.

TVP1

5:20 Notacje: Gustaw Holoubek. Dziady **5:30** Złote łany (9) **5:55** Był taki dzień: 29 października **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Moda na sukces (3565) **9:00** Moda na sukces (3566) **9:25** Sąsiedzi (32): Gramofon – serial animowany produkcji czechosłowackiej (1982) **9:35** Świnka Peppa: Urodziny mamy (21) **9:40** Budzik: Tramwaje **10:10** Coś z niczego (2) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2005) **10:30** Jaka to melodia? (finał października) – teleturniej **11:20** Wielki świat małych odkrywców: Czuję więc jestem (117) – magazyn **11:35** ZUS dla ciebie (69) – program poradnikowy **11:40** Telezakupy **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** W kolejce po euro – cykl reportaży **12:40** Plebania (939) – telenowela produkcji TVP **13:05** Klan (1328) – telenowela produkcji TVP **13:35** Jaka to melodia? **14:00** Zwierzęta świata: Antylopy gnu z bliska (1): Przeprowadź – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **14:30** Wyjeżdżam – zostaję? (20) – cykl reportaży **15:00** Wiadomości **15:10** Szczęśliwa karta – serial produkcji kanadyjskiej **16:05** Moda na sukces (3567) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **16:30** Moda na sukces (3568) **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:30** Klan (1333) – telenowela produkcji TVP **18:00** Jaka to melodia? **18:30** Plebania (944) – telenowela produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Dziwne przygody Koziołka Matołka **19:10** Wieczorynka: Strażak Sam (46) – serial animowany produkcji angielskiej (1992) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20** Teatr Telewizji: Scena Faktu: „Afera mięsna” – spektakl teatralny; reż.: Janusz Dymek; wyk.: Andrzej Franczyk, Marek Lewandowski, Andrzej Konopka, Bogdan Kalus, Maciej Szary, Jan Monczka, Edward Zentara, Tadeusz Bradecki, Lech Łotocki, Piotr Piliński **22:00** Forum **22:55** Krwawa niedziela – dramat produkcji angielskiej (2002); reż.: Paul Greengrass; wyk.: James Nesbitt, Allan Gildea (dozwolone od lat 16) **0:45** Teleexpress nocą **1:10** Szkoda gadać (8) – program rozrywkowy **1:35** Serwis TV – program satyryczny **2:00** Był taki dzień: 29 października – felieton **2:05** Notacje: Teresa Bojarska. Pracowałam u adwokata – cykl dokumentalny **2:15** Zakończenie programu

TVP2

5:30 Statek miłości (131/249) **6:15** Statek miłości (132/249) **7:10** EUROexpress – magazyn **7:15** Telezakupy **7:35** Przystanek praca **7:50** Dwójka Dzieciom: Przygody Goździka Ogródka (31/52): Nagle tego lata – serial animowany produkcji australijsko-angielskiej (2005) **8:05** M jak miłość (41) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 11:00 i Pogoda: 9:25, 10:25) **11:05** SpełniONA w biznesie – magazyn **11:25** Dr Quinn III (16) – serial produkcji amerykańskiej (1995) **12:15** Awantura o Basie (10): Awantura dziesiąta, czyli rzecz o niezwyklej wyprawie – serial produkcji TVP **12:50** Skarby Armenii – film dokumentalny produkcji francuskiej (2005) **13:25** Między nami seniorami **13:30** Znaki czasu – magazyn **13:55** Smaczne Go! – magazyn kulinarny **14:50** Rezerwat namiętności (15/26): Spotkanie – serial produkcji francuskiej (1999) **15:50** Dla niesłyszalnych: Na dobre i na złe (305): Podarować życie – serial produkcji TVP **16:50** Dwie strony medalu (98) – serial produkcji TVP **17:20** Co ludzie powiedzą? (8/40) – serial komediowy produkcji angielskiej (1991) **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda

19:00 Koło fortuny (1) – teleturniej **19:30** Starter **20:00** M jak miłość (531) – serial TVP **20:50** Kulisy serialu „M jak miłość” (289) **21:00** Magazyn Ekspresu Reporterów **21:30** Panorama **21:50** Pogoda **21:55** Sport Telegram **22:00** Brzydula Betty (8) **22:50** Warto rozmawiać **23:50** Kryminalne zagadki Las Vegas VI (2/24) – serial sens. produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **0:40** Kryminalne zagadki Las Vegas VI (3/24) (dozwolone od lat 16) **1:25** Wieczór artystyczny: Zula z Czeczenii – film dok.; reż.: Agnieszka Arnold **2:15** Wielcy odkrywcy: Benedykt Polak **2:20** Noc Zagadek **3:35** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Zygzyki: Głowa **9:00** My Wy Oni **9:25** Serwis TV **9:50** Szatan z siódmej klasy: Choć burza huczy wokoło nas (6) **10:35** Kim Ki Dok – film dokumentalny **11:20** Nowa tradycja: Koncert laureatów – Tolhaje **11:30** Plebania (940) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1322) **12:35** Pamiętaj o mnie **12:45** W Europie narodów i kultur: Już tyle lat na Bukowinie **13:15** M jak miłość (508) **14:00** Nie tylko o... **14:10** Tajemnica twierdzy szczyrów (6/13) **15:00** Przebojowa noc (skrót) **15:45** Mieszkać w Europie: Breitenburg **16:05** Sto tysięcy bocianów (13) **16:30** My Wy Oni **17:00** Teleexpress **17:15** Zygzyki: Głowa **17:40** Dziką Polską: Szaleńcy natury **18:05** Świadkowie nieznanych historii **18:40** Pamiętaj o mnie **18:50** Plebania (940) **19:15** Dobranocka: Mały pingwin Piki-Pok (13): Spotkanie z Kasią **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1322) **20:35** Sportowy tydzień **21:05** Warto kochać (34) **21:50** Dziękujemy za solidarność **22:00** W jakim ja smutnym i tragicznym miejscu pracuję **22:25** Nowa tradycja – koncert laureatów: Tolhaje **22:40** Forum **23:30** Panorama **23:45** Pogoda **23:50** Sport Telegram **23:50** Mikołaja Iwanowa Przypadki na Wschodzie: Marchlewscy – polski eksperyment **0:10** Świadkowie nieznanych historii **0:40** Pamiętaj o mnie **0:50** Plebania (940) **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość **8:35** Korespondent o poranku **8:50** Co warto wiedzieć **9:00** Serwis info **9:25** Kamera Serwis info **9:30** Serwis info **10:10** Serwis info – gość **10:30** Serwis info **11:05** Serwis info biznes **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:05** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:10** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:10** Serwis info komentarze **15:30** Serwis info **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Serwis info **16:50** Czas reporterów **17:15** Rozmowa dnia **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:40** Studio otwarte TVP **19:20** Kalejdoskop regionalny **20:00** Minęła 20 **20:30** Serwis info **20:35** Minęła 20 **21:05** Telekurier – bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:00** Podglądacz **22:15** Ekonomia i rynek **22:30** Serwis info **22:40** Cykl reportaży **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Serwis info **0:05** Kondycja ludzka – serial dok.



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:30** Sekret Laury – telenowela **7:30** TV Market **7:45** Wielka wygrana **8:45** Graczykowie – serial komediowy **9:15** Strażnik Teksasu – serial sens. **10:15** 13 Posterunek – serial kom. **10:45** Miodowe lata – serial kom. **11:30** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. **12:00** Pensjonat Pod Różą – serial obyczajowy **13:00** Jesteś moim życiem – telenowela **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:45**

Świat według Bundych – serial kom. **15:15** Benny Hill **15:50** Wydarzenia **16:25** Interwencja **16:45** 13 Posterunek – serial kom. **17:15** Miodowe lata – serial kom. **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obyczajowy **20:00** Z Archiwum X – serial sens. **21:00** Faceci w czerni 2 – komedia s.f. USA (2002) **21:55** Lotto **22:45** Nieustraszeni – reality show **0:15** Dziewczyny w bikini **1:15** Nocne randki

tvn

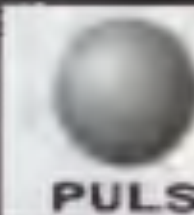
5:45 Telezakupy **6:30** Wykręć numer **7:25** Fabryka gry **8:00** Wielkie porządki – pr. rozryw. **8:30** Dzień dobry TVN **11:00** Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny **11:30** Jak być wiecznie młodym – serial dok. **12:05** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **13:05** Taniec z gwiazdami **14:45** Detektywi – serial sens. **15:15** Marina – telenowela **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial **18:25** Detektywi – serial sensacyjny **19:00** TVN Fakty, sport **19:50** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **20:55** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30** Szymon Majewski Show **22:35** Teraz my! **23:20** Superwizjer **23:55** Sześć stóp pod ziemią – serial **1:05** Wydanie drugie poprawione **1:35** Uwaga! **1:55** Nocne igraszki **2:55** Telezakupy **3:45** Nic straconego



7:35 Na powierzchni – serial s.f. **8:34** Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska **9:30** Kryminalni – serial sens. **10:35** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **11:40** Zabawa od kuchni **12:40** Telezakupy **13:55** Gorzka zemsta – telenowela produkcji kolumbijskiej **14:55** Maraton uśmiechu **15:55** Przyjaciele – serial kom. **16:25** Pomoc domowa – serial kom. **17:00** Kryminalni – serial sensacyjny **18:05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19:05** Przyjaciele – serial kom. **19:35** Pomoc domowa – serial kom. **20:10** Aniołki z piekła rodem – serial sens. **21:10** Dla dobra dziecka – dramat obyczajowy USA (1990) **23:10** Bombonierka – pr. rozryw. **0:10** Przeklęty los – film obyczajowy Wlk. Bryt. (1990) **2:20** Eurotropi

TV 4

6:30 Muzyczne listy **7:30** TV Market **8:05** Magazyn żużlowy **8:35** V Max – mag. **9:20** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:10** Big Brother 4.1 – omnibus **11:10** Big Brother 4.1 – ring wyniki **12:50** Happy Hour **13:50** Cienka niebieska linia – serial kom. **14:25** Wygraj fortunę **15:25** Piotruś Pan i piraci – serial anim. **15:55** Zbuntowani – serial obyczajowy **16:55** Skrzydła – serial kom. **17:30** Mała czar-na **18:30** Big Brother 4.1 – prosto z domu **19:00** Happy Hour **20:00** Big Brother 4.1 – reality show **21:00** Big Brother Show **23:00** Big Brother 4.1 **23:30** Happy Hour **0:30** RMŚ – rajd Japonii **1:35** Wydarzenia



PULS

6:00 Telezakupy **7:00** Obieżyświat **8:00** Przygody Hucka Finna – film przygodowy USA (1993) **10:00** Niedzielnik **11:00** Smak Azji **11:30** Puls kultury **12:00** Bianka – droga do szczęścia **13:00** Bicz boży – komedia obyczajowa pol. (1966) **15:00** Wdowa w bieli – telenowela **16:00** Hacjenda La Tormenta (1) – telenowela kolumbijska **17:00** Po prostu miłość (1) – telenowela Argentyna-USA **18:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **19:00** Tylko Ty – teleturniej **19:30** Plus Raport **20:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty – Polska 2007 – teleturniej **21:00** SingaDinga – teleturniej **22:00** Plus Raport **22:30** Tylko Ty – teleturniej **23:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **0:00** Bicz boży – komedia obyczajowa pol. (1966)

Nasze miasto

PO WYBORACH

No i stało się. PiS przegrał wybory i oddaje władzę w ręce Platformy Obywatelskiej. Nie byłoby w tym niczego nadzwyczajnego, gdyby nie emocje towarzyszące zmianie rządu. Działaczom PO wydaje się, że rozpoczynają nową epokę, w której pokażą Polsce i światu, jak skutecznie rządzić, spełniając wszystkie oczekiwania swojego elektoratu. Z kolei działacze PiS są przekonani, że korupcja stanie się chlebem codziennym nowej władzy i nikt już niczego nie załatwi bez łapówki. Prawdopodobnie jedni i drudzy nieco się rozczarują, chociaż ja obawiam się, że niestety bliżsi prawdy będą zwolennicy PiS-u.

Nawet jeżeli tak nie jest, że od minionej niedzieli przestępcy śpią spokojnie, to pewne straty poniesiemy na pewno. W Unii Europejskiej już zacierają ręce ci wszyscy, którzy chcą Polski słabej i uległej. Również Moskwa nie ukrywa radości, że nowy rząd nie będzie zainteresowany dyplomatyczną ofensywą na rzecz umacniania pozycji Polski w stosunkach międzynarodowych. Natomiast z troską wypowiadają się media amerykańskie: za oceanem wiedzą, że platformiani politycy reprezentują szkołę dawnej Unii Wolności oraz stratega jej polityki zagranicznej Bronisława Geremka.

Jest również pewne, że polityka historyczna, której usiłowała dorobić się Polska, zostanie teraz zastąpiona wychowawczą bylejałością, odcinaniem się od narodowej tożsamości i wymazywaniem z pamięci niedawnej przeszłości. To przykre, ponieważ już udało się osiągnąć społeczne zainteresowanie dla historycznych rocznic, szczególnie tych związanych z tradycją antykomunistycznego oporu. Liberalowie nie lubią historii, a jeszcze bardziej przypomnienia przeszłości nie lubią obrońcy agentów i przeciwnicy lustracji, którzy teraz mają nadzieję na ograniczenie działalności IPN-u i zamknięcie dostępu do jego archiwów.

Wybory mamy już za sobą i trzeba przemyśleć się do życia w kraju rządzonym przez Tuska i Pawlaka. Wprawdzie PiS wygrał w Małopolsce, podobnie jak na Podkarpaciu, w Lubelskim czy Świętokrzyskim, jednak nie zmienia to faktu porażki w skali całego kraju. Pocieszeniem jest śmierć polityczna Samoobrony i Ligi Rodzin, a także słaby wynik koalicji LiD, w której ukryli się działacze Sojuszu Lewicy Demokratycznej.

Skoro więc PiS przechodzi do opozycji, tym bardziej trzeba podziękować tym wszystkim, którzy nie ulegli złym namowom, nie dali się przestraszyć, nie uwierzyli łatwym obietnicom i wiernie wytrwali przy prawicy. W okręgu krakowskim PiS zdobył pięć poselskich mandatów, a także jeden senatorski. Jest to tylko o jednego posła i jednego senatora mniej niż poprzednio. Minister Zbigniew Ziobro pokonał Jarosława Gowina, lidera PO, a wyniki w Nowej Hucie pozwalają z optymizmem myśleć o przyszłości.

Przy tej okazji pozwalam sobie również osobiście podziękować wszystkim wyborcom, którzy głosowali na kandydatów PiS, w tym także na mnie. Chociaż PiS znajdzie się w opozycji, to jego posłowie będą starać się o to, aby efekty ostatnich dwóch lat nie zostały bezpowrotnie roztrwonione.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

FILOZOFIA MIŁOŚCI

W minioną niedzielę wybraliśmy nowy polski parlament. Po raz pierwszy w wyborach do tego gremium po roku 1990 wzięła udział tak duża grupa obywateli. Cieszę się, że wielu Polaków wreszcie zrozumiało, że coś od nich zależy. Jeszcze bardziej się cieszę, że w wyborach wzięła udział tak duża rzesza młodych ludzi. To rokuje na przyszłość jak najlepiej. Z dużym zadowoleniem powitałem słowa, które padły z ust zwycięzcy, jakim niewątpliwie został przywódca Platformy Obywatelskiej Donald Tusk. Powiedział on między innymi o tym, że gratuluje dobrego wyniku Prawu i Sprawiedliwości i zapewnił wyborców tego ugrupowania, że w rządzonej przez siebie Polsce będzie starał się, aby i tym ludziom żyło się lepiej. Nie mówił triumfalnym tonem zwycięzcy, ale podkreślał jaki obowiązek spoczął na Jego barkach i na partii, której przewodzi. Powiedział „zapisaliśmy się na poważny obowiązek – obowiązek pojednania.” Wyartykułował jeszcze coś więcej: że jest zwolennikiem filozofii miłości. Przyznam, że po okresie rządów opartych na podejrzliwości wobec rodaków i ciągle prowadzonych lub zapowiadanych rozliczeniach jest to zupełnie inne podejście do obywateli. Na pewno ma rację Donald Tusk, że zgoda i porozumienie budują, a filozofia nienawiści do przeciwników i preferowanie tylko swoich lojalnych zwolenników do niczego dobrego nie prowadzi. Przekonali się o tym rządzący w tych październikowych wyborach.

Sprawujący absolutną władzę w RP w ciągu ostatnich dwóch lat w swojej kampanii wyborczej popełnili szereg błędów, które zaowocowały porażką. Zgubiła ich buta i zbytnia pewność siebie. Nie można bezkarnie w toku zabiegania o głosy wyborców posuwać się tak daleko. Jak może partia polityczna wykorzystywać państwowe służby specjalne do walki z przeciwnikami politycznymi. Taką próbą była casus byłej posłanki PO Beaty Sawickiej. Najprawdopodobniej nie jest ona osobą niewinną, ale wyciąganie sprawy na kilka dni przed wyborami i próba obciążania jej nieczystym działaniem całej formacji politycznej przyniosła efekt odwrotny. Ludzie o przeciętnym stopniu inteligencji zrozumieli, że nie chodzi tu o ukaranie osoby popełniającej przestępstwo, ale o starannie przygotowaną prowokację, która miała pognać przeciwnika politycznego.

Zdaję sobie sprawę, że zwycięzców tych wyborów czeka niełatwe zadanie. Nasz kraj wymaga pilnych i trudnych reform. że wymienię tylko najpilniejsze: naprawa finansów publicznych, reforma w służbie zdrowia czy sanacja całego systemu świadczeń emerytalno-rentowych. Takich wielkich spraw może dokonać ktoś, kto będzie szczerze mówił obywatelom o swoich zamierzeniach i konsekwentnie je realizował. Na pewno w tych działaniach pomoże filozofia miłości, a nie filozofia nienawiści. Życzę wygranym, aby uzyskali akceptację społeczną dla realizowania niełatwych reform, aby krzykacze domagający się cudu już i teraz zostali odrzuceni w przyszłości, przez mądrych Polaków, jeszcze bardziej niż obecnie. Czeka nas niełatwa droga, ale wierzę, że filozofia miłości pokona filozofię nienawiści, tak jak to już nieraz bywało w historii tego świata.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

5:20 Notacje: Teresa Bojarska. Pracowałam u adwokata – cykl dokumentalny **5:30** Przedszkolandia (9) – cykl dokumentalny **5:55** Był taki dzień: 30 października – felieton **6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Moda na sukces (3567) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **9:00** Moda na sukces (3568) **9:25** Smoczki opowieści (41): Kamynek na szczęście – serial animowany produkcji amerykańskiej (1999) **9:55** Domowe przedszkole: Wycieczka do Żelazowej Woli – program dla dzieci **10:25** Eerie Indiana, czyli Dziwne Miasteczko (18) – serial produkcji amerykańskiej (1991) **10:55** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku – magazyn **11:05** Zwierzowiec (82): Zanim weźmiesz... Gady i płazy **11:25** Zdrowo z Jedyńką (4) – magazyn **11:40** Telezakupy **12:00** Wiadomości **12:10** Agrobiznes **12:20** Tak jak w Unii **12:40** Plebania (940) – telenowela produkcji TVP **13:05** Klan (1329) – telenowela produkcji TVP **13:35** Jaka to melodia? **14:00** Średniowieczna Europa. Wychodzenie z mroku (1): Rycerze i turnieje – cykl dokumentalny produkcji niemieckiej (2004) **14:30** Teatr licytuje mity: DIA-LOG Wrocław 2007 **15:00** Wiadomości **15:10** Szczęśliwa karta – serial produkcji kanadyjskiej **16:05** Moda na sukces (3569) – serial produkcji amerykańskiej (2001) **16:30** Moda na sukces (3570) **17:00** Teleexpress **17:20** Celownik – magazyn **17:30** Klan (1334) – telenowela produkcji TVP **18:00** Jaka to melodia? **18:30** Plebania (945) – telenowela produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: O retę! Psoty Dudusia Wesołka (9): Opowieści o duchach – serial produkcji amerykańskiej (2004) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:20** W krainie dreszczowców: Film fabularny **22:00** Misja specjalna – magazyn śledczy **22:30** Ekonomiczny kalejdoskop Jedynki – magazyn **23:00** W kryjówce milczenia – dramat produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Richard A. Colla; wyk.: Kellie Martin, Marc Warren, Tom Radcliffe **0:35** Teleexpress nocą **0:55** Errata do biografii: Wojciech Albiński **1:45** Był taki dzień: 30 października – felieton **1:50** Notacje: Antoni Tomiczek. Loty nad Warszawę – cykl dokumentalny **2:00** Zakończenie programu

TVP2

5:20 Starek miłości (133/249) – serial produkcji amerykańskiej **6:10** Starek miłości (134/249) **7:00** Telezakupy **7:20** Luter a współczesność **7:55** Dwójka Dzieciom (32): Przygody Goździka Ogrodnika **8:10** M jak miłość (42) **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 10:55 i Pogoda: 9:25, 10:25) **11:00** Lokatorzy: Kobiety to lubią – serial komediowy produkcji TVP **11:30** Dr Quinn III **12:10** Koło fortuny (1) – teleturniej **12:50** Jedwabny Szlak z lotu ptaka – film dok. **13:55** Podróże z żartem: Kraje, których nie ma **14:55** Rezerwat namietności (16/26): Powrót przeszłości (25) **15:55** Dla niestępców: M jak miłość (531) **16:50** Dwie strony medalu (99) – serial produkcji TVP **17:20** Co ludzie powiedzą? (9/40) – serial komediowy produkcji angielskiej (1991) **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:00** Koło fortuny (2) – teleturniej **19:30** Olimpijczycy 2008 (5) – magazyn **20:00** M jak miłość (532) – serial produkcji TVP **20:50** Kulisy serialu „M jak miłość” (290) **21:00** Magazyn Ekspresu Reporterów **21:30** Panorama **21:50** Pogoda **21:55** Sport Telegram **22:00** Wieczór filmowy Kocham Kino (wstęp) (dozwolone od lat 16) **22:05** Wieczór filmowy Kocham Kino: Basen – film fabularny produkcji fran-

cusko-angielskiej (2003); reż.: François Ozon; wyk.: Charlotte Rampling, Ludivine Sagnier, Charles Dance, Maurice Chevit (dozwolone od lat 16) **23:55** Festiwal Piosenki Studenckiej **0:40** Gwiazdor: Aleksander Wolszczan – film dokumentalny; reż.: Jan Sosiński **1:30** Wielcy odkrywcy: Benedykt Polak – cykl reportaży **1:35** Noc Zagadek – teleturniej interaktywny **2:45** Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Kwadrans po ósmej **8:35** Domisie **9:00** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku **9:10** Magazyn Medyczny: Diagnostyka Angiograficzna **9:25** Kwadrans na kawę **9:45** Mieszkając w Europie: Bregenzerwald **10:05** Maanam „Rockandrolle – live (2) **10:40** Ranczo (8): Kozy ofiarne **11:30** Plebania (941) **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1323) **12:35** Pamiętaj o mnie **12:45** Sportowy tydzień **13:15** Warto kochać (34) **14:00** Forum **14:45** Echo Bałtyku: Życie w mieście **15:05** Rozmowy na temat... **15:15** W jakim ja smutnym i tragicznym miejscu pracuję **15:40** Podróżnik: Kubizmo **15:55** Zwierzowiec (79): Zanim weźmiesz... Kot domowy **16:10** Magazyn Medyczny: Diagnostyka angiograficzna **16:25** Kwadrans na kawę **16:45** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku – magazyn **17:00** Teleexpress **17:15** Domisie **17:40** Opowieści wiatru i morza **18:00** Oto jest pytanie (48) **18:25** Polska z bocznej drogi: Poskramiacz historii **18:40** Pamiętaj o mnie **18:50** Plebania (941) **19:15** Dobranoc: Reksio: Reksio poliglota **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1323) **20:35** Polska racja **21:05** Kopciuszek (9) **21:35** Polnisch verboten – film dok. **22:05** Warto rozmawiać **23:00** Magazyn Ekspresu Reporterów **23:30** Panorama **23:45** Pogoda **23:50** Sport Telegram **23:55** Kwadrans na kawę **0:10** Oto jest pytanie (48) **0:40** Pamiętaj o mnie **0:50** Plebania (941) **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8:05 Serwis info – gość **8:30** Serwis info **8:40** Kalejdoskop regionalny **9:00** Serwis info **9:20** Przegląd prasy **9:30** Serwis info **10:15** Gość poranka **10:30** Serwis info **11:05** Biznes – otwarcie dnia **11:30** Serwis info **12:05** Komentarz – kraj **12:30** Serwis info **13:10** Komentarz – świat **13:30** Serwis info **14:05** Komentarz – kraj **14:30** Serwis info **15:10** Raport z Polski **15:30** Serwis info **16:15** Rozmowa dnia **16:30** Serwis info **16:50** Śladami historii **17:00** Plus – minus **17:30** Serwis info **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:25** Co warto wiedzieć **18:30** Okiem kamery **18:40** Lansator **19:10** Czas reporterów **19:50** Kalejdoskop regionalny **20:05** Minęła **20:30** Serwis info **20:35** Minęła **20:50** Telekurier – bliżej ciebie **21:30** Serwis info **21:45** Kronika **22:15** Serwis info biznes **22:30** Serwis info **22:40** Cykl reportaży **22:55** Serwis info **23:00** Sportowy wieczór **23:30** Serwis info



POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! **6:30** Sekret Laury – telenowela **7:30** TV Market **7:45** Wielka wygrana **8:30** Graczykowie – serial komediowy **9:15** Strażnik Teksasu – serial sens. **10:15** 13 Posterunek – serial kom. **10:45** Miodowe lata – serial kom. **11:30** Samo życie – serial obycz. **12:00** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. **13:00** Jesteś moim życiem – telenowela **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:45** Świat według Bunch – serial kom. **15:15** Benny Hill **15:50** Wydarzenia **16:15** Interwencja **16:35** 13 Posterunek – serial kom. **17:15** Miodowe lata – serial kom. **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obycz. **20:00** CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial sens.

21:00 Twarda sztuka – dramat obyczajowy USA (1999) **21:55** Lotto **22:50** Chirurdzy – serial obycz. USA **23:50** Nasze dzieci **0:50** Dziewczyny w bikini **1:50** Nocne randki

tvn

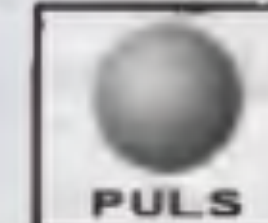
5:45 Telezakupy **6:20** Wykręć numer **7:20** Fabryka gry **8:00** Na Wspólnej – serial obycz. **8:30** Dzień dobry TVN **11:00** Jak dobrze wyglądać nago – serial dok. **12:05** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **13:05** Szymon Majewski Show **14:05** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **14:45** Detektywi – serial sens. **15:15** Marina – telenowela **16:15** Rozmowy w toku – talk-show **17:25** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej **18:25** Detektywi – serial sens. **19:00** TVN Fakty, sport **19:50** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **20:55** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30** Twarzą w twarz – serial sens. pol. **22:30** Dowody zbrodni – serial sens. **23:30** Jaja ze stali – pr. rozryw. **0:25** Trzy po trzy – numery z kwatery – serial kom. **0:55** Kryminalni – serial sens. **1:55** Nocne igraszki **2:55** Telezakupy **3:15** Uwaga! **3:35** Nic straconego



7:40 Aniołki z piekła rodem – serial sens. **8:40** Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska **9:35** Agenci NCIS – serial sens. **10:40** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **11:40** Zabawa od kuchni **12:40** Telezakupy **13:55** Gorzka zemsta – telenowela **14:55** Maraton uśmiechu **15:55** Przyjaciele – serial kom. **16:25** Pomoc domowa – serial kom. **17:00** Agenci NCIS – serial sensacyjny **18:05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19:05** Przyjaciele – serial kom. **19:35** Pomoc domowa – serial kom. **20:10** Nocny kurs – serial sens. **21:10** Inwazja grzechotników – thriller USA (1996) **22:55** Żar ciała – kryminal USA (1981) **1:15** Inwazja grzechotników – thriller USA (1996)

TV 4

5:55 KINOmaniaK **6:20** Drogówka **6:45** Muzyczne listy **7:45** TV Market **8:20** KINOmaniaK **8:50** Pogromcy hitów **9:20** Zbuntowani – serial obyczajowy **10:20** Big Brother 4.1 – prosto z domu **10:50** Happy Hour **11:50** Big Brother 4.1 – reality show **12:50** Mała czarna **13:50** Skrzydła – serial kom. **14:25** Wygraj fortunę **15:25** Piotruś Pan i piraci – serial anim. **15:55** Zbuntowani – serial obyczajowy **16:55** Skrzydła – serial kom. **17:30** Mała czarna – talk-show **18:30** Big Brother 4.1 – prosto z domu **19:00** Happy Hour **20:00** Big Brother 4.1 – reality show **21:00** Regina – serial obycz. **21:35** Sex FM – serial kom. pol. **22:05** Włatyć móch – serial anim. **22:35** Pogromcy hitów – pr. rozryw. **23:05** Big Brother 4.1 – ekstra **23:35** Happy Hour **0:40** Wydarzenia



PULS

6:30 Program religijny **7:00** Wdowa w bieli – telenowela **8:00** Hacienda La Tormenta – telenowela **9:00** Po prostu miłość – telenowela **10:00** Żebro Adama **10:30** Kościół w potrzebie **11:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **11:30** Puls kultury **12:00** Biana – droga do szczęścia **13:00** Republika nadziei (1/2) – film historyczny pol. (1986) **15:00** Wdowa w bieli – telenowela **16:00** Hacienda La Tormenta – telenowela **17:00** Po prostu miłość – telenowela **18:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **19:00** Tylko Ty – teleturniej **19:30** Plus Raport **20:00** Czy jesteś mądrzejszy od piątklasisty – Polska 2007 – teleturniej **21:00** Pączka **21:30** Światowe rekordy Guinnessa **22:00** Plus Raport **22:30** Tylko Ty – teleturniej **23:00** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **0:00** Republika nadziei (1/2) – film historyczny pol. (1986)

Zapiski Jakuba Klenia

JESIENNE KLENIE (2)

Nad Białą zjawilem się około dziesiątej przed południem. Wiedziałem, że złowienie średnich rozmiarów klenia może być o wiele trudniejsze niż złowienie takich samych rozmiarów pstrąga czy nawet lipienia. Klen jest z natury rybą niezwykle ostrożną, płochliwą i zarazem nieufną. Każde głośniejsze stąpnięcie, złamanie pod nogami suchej gałązki, a nawet zbyt gwałtowny ruch wędziskiem mogą zakończyć się przepłoszeniem klenia z łowiska. A przecież łowiąc na blaszkę (postanowiłem połowić na niewielkie wirówki), musiałem przez cały czas przesuwając się wzdłuż brzegu.

Ubrany byłem w ciemnozieloną kurtkę i szare spodnie. Specjalnie nie kontrastowały więc z otoczeniem. Pozostało tylko zachowywać się możliwie najciszej i próbować szczęścia. Obrzucając delikatnie wodę, posuwałem się w górę rzeki. Pamiętałem, że ryby zazwyczaj stoją zwrócone głowami pod prąd, co w dużej mierze utrudnia im dostrzeżenie zbliżającego się od tyłu wędzarka. Po przejściu może z pół kilometra rzuciłem blaszką pod przeciwny brzeg. Zacząłem ściągać ją do siebie. Blaszką oddaliła się niecały metr od brzegu, gdy nastąpiło mocne uderzenie. Ryba zaatakowała ostro i zdecydowanie. Dla pewności wykonałem jeszcze krótkie, elastyczne podcięcie, by któryś z grzłów kotwiczki zaplął się na rybnym pysku. Wygięta szczytówka była najlepszym potwierdzeniem, że na końcu mojego zestawu siedzi ryba. Teraz musiałem jak najszybciej delikatnie wyprowadzić ją z miejsca, gdzie uderzyła. Zawsze istniało przecież prawdopodobieństwo, że w pobliżu znajdują się jakieś inne ryby, które zostaną spłoszone nienaturalnymi ruchami walczącej ryby. Starałem się wyprowadzić moją zdobycz na kilka metrów w dół rzeki, i dopiero tam podebrać ją do podbieraka. Ryba walczyła jednak zaciekale. Próbowała chować się pod fałszywą przeciwną brzość. Dość mocno żyłka pozwalała mi jednak na stanowczy hol. Po kilku minutach rybę udało się sprowadzić na płyciznę przy moim brzegu. Tam wylądowała w podbieraku. Był to prawie czterdziestocentymetrowy klen, z pięknymi czerwonymi pletwami od strony brzucha. Nie miałem go sumienia zabijać i zabierać do domu. Tym bardziej że za mięsem klenia nie przepadam (za jego ościami również). W ten sposób mój jedyny tego dnia klen powędrował z powrotem do Białej. Może pływa w niej do dzisiaj? Jeśli tak, to na pewno urosł. I stał się jeszcze bardziej ostrożny.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

NA PRĄD LUB NA ROWERZE

Wybory parlamentarne za nami, ale niektóre efekty działania poprzedniego rządu – jeszcze przed nami. 26 października br. wchodzi w życie ustawa o zakazie handlu przez 12 dni w roku w placówkach wielkopowierzchniowych popularnie zwanych super- i hipermarketami. Najbliższy dzień obowiązywania tej ustawy – 1 listopada 2007 roku. Myślę, że w dzień Wszystkich Świętych Polacy jakoś przeżyją o czerstwej bułce i nawet jeżeli z tego powodu znacznie boleć ich głowa, to nie będą musieli pukać do drzwi Goździkowej po jakiś farmaceutyk, bo jednak do pracy dopuszczono apteki. Ostatecznie Polak zakąsi miodkiem tureckim u wrót cmentarza, tamże kupi znacznie ładniejsze chryzantemy niż w supermarkecie, zniży i lampiony – tańsze, bywa, niż w hipermarkecie. Gorzej, że na cmentarz trzeba dojechać i to nie tylko środkiem komunikacji publicznej, jak w miastach, lecz przeważnie własnym samochodem. Od czasów co najmniej II wojny światowej Polacy są bowiem narodem ruchliwym i całe rodziny przemieszcili się o kilkadziesiąt kilometrów, a bywa, że i kilka tysięcy kilometrów, groby swoich bliskich pozostawiając na ojcowiznie. W tym jednym dniu w roku trzeba te groby odwiedzić, zapalić zniczy, dać wyraz pamięci. Tymczasem nie do końca wiadomo, czy 1 listopada 2007 roku będzie można kupić paliwo. Ustawa o zakazie handlu w niektóre dni roku dopuszcza pracę aptek, ale nie stacji benzynowych.

Wprawdzie ten zakaz nie do końca jest jasny, niemniej ci wszyscy, którzy z miejsca zamieszkania będą musieli jechać na cmentarz „w Polskę”, już drżą, czy zdolają kupić paliwo. A przecież „Polak potrafi” i wystarczy wspomnieć czas stanu wojennego z kartkową reglamentacją benzyny, kiedy jakimś cudem jeździło się z jednego krańca Polski na drugi z kanistrem w bagażniku. Dzisiaj jest znacznie prościej – wystarczy nieco wcześniej, by uniknąć kolejek 31 października, zatankować bak do pełna, bo to w nowoczesnym samochodzie gwarancja przejazdu co najmniej 700–800 km, nalać 20 litrów do kanistra na kolejne 300–400 km jazdy. A poza tym nie można zapominać, że są jeszcze automatyczne stacje benzynowe firmy NESTE (w samej Nowej Hucie aż dwie), w których zatankować można, wsuwając w szparę zarówno gotówkę, jak i kartę bankomatową (byłe wcześniej przeczytać instrukcję, jak to się robi). Nadto 1 listopada na pewno mogą być czynne stacje benzynowe niezatrudniające osób na podstawie umowy o pracę, a więc nie sieciowe tylko niewielkie. W najlepszej sytuacji są właściciele samochodów z napędem gazowym LPG, bo stacje sprzedające ten rodzaj paliwa to zazwyczaj rodzinne placówki i na pewno będą czynne. Zresztą ich właściciele mogą podziękować prezosnowi (jeszcze...) Ligi Polskich Rodzin. Romanowi Giertychowi, że ubezwłasnowolniali supermarkety przez 12 dni w roku zadbali – raczej chcąc niż nie chcąc – o interes finansowy polskich rodzin właśnie. A w najlepszej sytuacji transportowej znajdują się w tym roku miłośnicy jazdy na rowerze, gdy cmentarz od domu niedaleko, lub policzalni na palcach może nie jednej, lecz dwóch rąk właściciele samochodów „toyota prius” z napędem hybrydowym elektryczno-spalinowym. Wreszcie można być pewnym, że Państwowa Inspekcja Pracy nie ma tyłu kontrolerów, by w ciągu 24 godzin 1 listopada 2007 roku zdolali odwiedzić nie tylko super- i hipermarkety, lecz także stacje benzynowe.

Jak już mamy paliwo w baku i ewentualnie w kanistrze, to pamiętać należy, że w polskim prawodawstwie liczącym około 20 000 aktów jest także ustawa popularnie zwana „kodeksem drogowym”. Zakazano w niej m.in. wjazdu na skrzyżowanie, obojętne, czy zwykłe czy też z ruchem kierowanym, jeżeli nie znajduje się za nim miejsce do opuszczenia tego skrzyżowania, nakazano ustąpienie pierwszeństwa przy zmianie pasa ruchu, czego niedawno doświadczyłem, gdy jakiś niedouk za kierownicą otarł lakier mojego auta pierwszeństwem wymuszającym. Nie napisano wyraźnie w „kodeksie drogowym”, że m o ż n a ustąpić pierwszeństwa pojazdom wyjeżdżającym z ulicy podporządkowanej, ale to już kwestia kultury jazdy. Przypominam o tym, bo na cmentarzu – wszystko jedno, czy w obrębie Krakowa czy na drugi koniec Polski – jechać będziemy w gigantycznych korkach. W naszym mieście groźnych wypadków na pewno nie będzie, bo są one związane z prędkością, a ta w korkach jest niewielka. Ale na pewno będą drobne stłuczki, otarcia lakieru, bo to nieuniknione. Utrzymajmy zatem nerwy na wodzy i pamiętajmy o mądrym powiedzeniu „ze Święta Zmarłych wracajmy żywi”.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

5:20 Notacje: Antoni Tomiczek. Loty nad Warszawę 5:30 Testament wieków: Tropem przedziwnych kultur 5:55 Był taki dzień: 31 października – felieton 6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6:30, 7:00, 7:30; Biznesowa piątka 6:18; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33) 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Moda na sukces (3569) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 9:00 Moda na sukces (3570) 9:25 Łatek (75): Niebezpieczne grzyby – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2002) 9:55 Domisie: Nie ubiór zdoła Domisia – program dla dzieci 10:25 Snobs (17) – serial produkcji australijskiej (2003) 10:55 Wesoła lekcja: Historia – serial animowany 11:00 Żywioty (1) – reportaż 11:25 Szansa na życie (94): Między pokoleniami Gdynia 11:40 Telezakupy 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:20 Siła z natury – magazyn 12:40 Plebania (941) – telenowela produkcji TVP 13:05 Klan (1330) – telenowela produkcji TVP 13:35 Jaka to melodia? 14:00 Errata do biografii: Andrzej Szczypiorski 14:30 Raj – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Serial fabularny 16:05 Moda na sukces (3571) – serial produkcji amerykańskiej (2001) 16:30 Moda na sukces (3572) 17:00 Teleexpress 17:20 Celownik – magazyn 17:30 Klan (1335) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? 18:30 Plebania (946) – telenowela produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Wyprawa profesora Gąbki (9): Pułapka 19:10 Wieczorynka: Bob Budowniczy XI (5): Betoniarzka detektywem 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Słowo Prymasa Polski na Dzień Wszystkich Świętych 20:25 Okruchy życia: Gra w urojenia – thriller produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Terry Ingram; wyk.: Alexandra Holden, Paul Johansson, Stacy Grant (dozwolone od lat 16) 22:10 Autografy – widowisko publicystyczne 23:05 Siódme piętro – film fabularny produkcji australijskiej (1994); reż.: Ian Barry; wyk.: Brooke Shields, Masaya Kato, Craid Pearce (dozwolone od lat 16) 0:55 Teleexpress nocą 1:15 Lekcja historii 1:25 Watykan – film dokumentalny produkcji francuskiej (2005) 1:30 Był taki dzień: 31 października – felieton 1:35 Notacje: Ernest Bryll. Wanna, której nigdy nie zaznałem 1:50 Zakończenie programu

TVP2

5:15 Statek miłości (135/249) 6:05 Statek miłości (136/249) 6:55 Nabożeństwo: Święto Reformacji 7:50 Dwójka Dzieciom: Przygody Goździka Ogrodnika (33) 8:10 M jak miłość (43) 9:00 Pytanie na śniadanie (w tym Panorama: 9:55, 10:55 i Pogoda: 9:25, 10:25) 10:55 Bezpieczne drogi 11:05 Lokatorzy (197): Cierpienia miłosne 11:35 Dr Quinn III (18) 12:25 Koło fortuny (2) – teleturniej 12:50 Bezpieczne drogi 13:00 Starożytni Egipcjanie (3): Morderstwo w świątyni – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 13:55 Europa da się lubić: Europa kobiet 14:45 Bezpieczne drogi 14:50 Rezerwat namietności (17/26): Serce nie służy – serial produkcji francuskiej (1999) 15:50 Dla niesłyszących: M jak miłość (532) – serial produkcji TVP 16:45 Dwie strony medalu (100) – serial produkcji TVP 17:20 Co ludzie powiedzą? (10/40) – serial komediowy produkcji angielskiej (1991) 17:50 Bezpieczne drogi 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Złote Kaczki magazynu „Film”: Gala 50-lecia (1) 20:00 Barwy szczęścia (11) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:30 Barwy szczęścia (12) 20:55 Od miłości do szczęścia (7 – felieton 21:00 Korespondent – cykl dokumentalny 21:30 Panorama 21:50 Pogoda 21:55 Sport Telegram 22:00 Alibi na środę:

Red Rock West – dramat produkcji amerykańskiej (1993); reż.: John Dahl; wyk.: Nicolas Cage, Dennis Hopper, Lara Flynn Boyle (dozwolone od lat 16) 23:45 Złote Kaczki magazynu „Film”: Gala 50-lecia (2) (dozwolone od lat 16) 0:25 Nauka jazdy po Afganisku – film dok. 1:35 Wideoteka dorosłego człowieka 2:20 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Kwadrans po ósmej 8:35 Domowe przedszkole: Wycieczka do Żelazowej Woli 9:00 Tajemnice lasu: Polscy leśnicy i litewskie laski 9:25 Oto jest pytanie (48) 9:50 Szansa na Sukces: Grzegorz Turnau 10:40 Świadkowie nieznanych historii 11:10 S.O.S. Dzieciom! (1) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 11:30 Plebania (942) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (1324) 12:35 Pamiętaj o mnie 12:45 Polska racja 13:15 Kopciuszek (9) 13:40 Polnisch verboten – film dokumentalny 14:10 Duże dzieci (77) 14:55 Magazyn Ekspresu Reporterów 15:25 Zaolzie 15:45 Kuchnia z Okrasą (36): Pierogi zamknięte i otwarte 16:05 Laboratorium XXI wieku (4) 16:30 Tajemnice lasu: Polscy leśnicy i litewskie laski 17:00 Teleexpress 17:15 Domowe przedszkole: Wycieczka do Żelazowej Woli 17:40 Zbliżenia – program publicystyczny 18:10 S.O.S. Dzieciom! (1) – telenowela dokumentalna produkcji TVP 18:35 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (942) 19:15 Dobranocka: Paczka znad Kangurkowego Potoku (10): Zastępstwo 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:15 Słowo Prymasa Polski na Dzień Wszystkich Świętych 20:25 Klan (1324) 20:50 Wieści Polonijne 21:20 Egzamin z życia (90) 22:05 Lekcja muzyki – film dok. 22:40 Biznes z gwarancją 23:00 Errata do biografii: Stanisław Cat-Mackiewicz 23:30 Panorama 23:45 Pogoda 23:50 Sport Telegram 23:55 Misja specjalna 0:15 S.O.S. Dzieciom! (1) 0:40 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (942) 1:10 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:55 Serwis info Flesz 8:30 Serwis info 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:10 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:00 Serwis ekonomiczny 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 U siebie 17:00 Kaledoskop regionalny 17:15 Serwis kulturalny 17:30 Serwis info 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Co warto wiedzieć 18:30 Okiem kamery 18:40 Taśmy PRL-u 19:05 Kaledoskop regionalny 19:10 Środowisko i my 19:30 Magazyn medyczny 20:00 Minęła 20 20:30 Serwis info 20:35 Minęła 20 21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” 22:30 Serwis info 22:45 16/16 – cykl reportaży 22:55 Serwis info 23:00 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info 0:05 Ekscentrycy 2 – serial dok.

POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:30 Sekret Łaury – telenowela 7:30 TV Market 7:45 Wielka wygrana 8:40 Graczykowie – serial komediowy 9:15 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 10:15 13 Posterunek – serial kom. 10:45 Miodowe lata – serial kom. 11:30 Samo życie – serial obycz. 12:00 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 13:00 Jesteś moim życiem – telenowela 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Świat według Bundych – serial kom. 15:15 Benny Hill 15:50 Wydarzenia 16:25 Interwencja 16:45 13 Posterunek

– serial kom. 17:15 Miodowe lata – serial kom. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 I kto tu rządzi? – serial kom. pol. 20:30 Świat według Kiepskich – serial kom. 21:00 Wieczny student – komedia romantyczna Niemcy-USA (2002) (21:55 Losowanie Lotto) 23:00 Ed Wood – komediodramat USA (1994) 1:30 Dziewczyny w bikini 2:30 Nocne randki

tvn

5:45 Telezakupy 6:30 Wykręć numer 7:25 Fabryka gry 8:00 Na Wspólnej – serial obycz. 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Perfekcyjna pani domu – pr. rozryw. 12:05 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny 13:05 Superniania 14:05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 14:45 Detektywi – serial sens. 15:15 Marina – telenowela 16:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:25 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 You can dance – po prostu tańcz – pr. rozryw. 23:10 Gra – dramat sensacyjny USA (1997) 1:45 Uwaga! 2:05 Nic straconego

tvnoladom

6:10 Telezakupy 7:10 Maraton uśmiechu 7:40 Nocny kurs – serial sens. 8:40 Gorzka zemsta – telenowela 9:35 Agenci NCIS – serial sens. 10:40 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 11:40 Wyścig po kasę 12:40 Telezakupy 13:55 Gorzka zemsta – telenowela 14:55 Maraton uśmiechu 15:55 Przyjaciecie – serial kom. 16:25 Pomoc domowa – serial kom. 17:00 Agenci NCIS – serial sensacyjny 18:05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19:05 Przyjaciecie – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Ślicznotka z Memphis – film wojenny Japonia-USA-Wlk. Bryt. (1986) 22:20 Żółtodziób – film sensacyjny USA (1990) 0:50 Ślicznotka z Memphis – film wojenny Japonia-USA-Wlk. Bryt. (1986)

TV 4

5:55 KINOManiaK 6:20 Drogówka 6:45 Muzyczne listy 7:35 TV Market 8:20 Dekoratornia 8:50 VIP – London Calling 9:20 Zbuntowani – serial obyczajowy 10:20 Big Brother 4.1 – reality show 10:50 Happy Hour 11:50 Big Brother 4.1 – reality show 12:50 Mała czarna 13:50 Skrzydła – serial kom. 14:25 Wygraj fortunę 15:25 Piotruś Pan i piraci – serial anim. 15:55 Zbuntowani – serial obycz. 16:55 Skrzydła – serial kom. 17:30 Mała czarna 18:30 Big Brother 4.1 – reality show 19:00 Happy Hour 20:00 Big Brother 4.1 – nominacje 21:00 Regina – serial obycz. 21:30 Zamiana żon – reality show 22:35 Pogromcy hitów 23:05 Big Brother 4.1 – ekstra 23:30 Happy Hour 0:40 Wydarzenia

PULS

6:30 Program religijny 7:00 Wdowa w bieli – telenowela 8:00 Hacıenda La Tormenta – telenowela 9:00 Po prostu miłość – telenowela 10:00 Octava dies 10:30 Audiencja generalna 12:00 Bianka – droga do szczęścia 13:00 Republika nadziei (2, ost.) – film historyczny pol. (1986) 15:00 Wdowa w bieli – telenowela 16:00 Hacıenda La Tormenta – telenowela 17:00 Po prostu miłość – telenowela 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 19:00 Tylko Ty – teleturniej 19:30 Plus Raport 20:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty – Polska 2007 – teleturniej 21:00 Zabójcze umysły – serial sens. 22:00 Plus Raport 22:30 Tylko Ty – teleturniej 23:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 0:00 Republika nadziei (2, ost.) – film historyczny pol. (1986)

MISS „GŁOSU”, MISS NOWEJ HUTY

To już XI edycja konkursu. Konkurs cieszy się dużym uznaniem dziewcząt z Nowej Huty oraz Czytelniczek także spoza naszej dzielnicy. To zasługa sukcesów, jakie laureatki tego konkursu osiągają, i ich karier. W jedenastoletniej już historii konkursu wiele laureatek trafiło na światowe wybiegi jako modelki, wiele do świata sztuki, teatru, a także filmu. Współorganizatorem konkursu jest uznana w świecie agencja modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny, które poza urodą wyróżniają się ciekawymi pasjami. mają osiągnięcia w działalności artystycznej, sportowej lub w innej dziedzinie. Wiek 15–28 lat. Należy przesłać swoje zdjęcia (2–4) oraz charakterystykę: uzasadnienie zainteresowania konkursem z wyróżnieniem pasji i dotychczasowych osiągnięć. Elektronicznie: rores@bci.pl, lub: 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 783. Kandydatki będą sukcesywnie prezentowane na naszych łamach w każdym tygodniu aż do końca listopada. W grudniu zaprezentujemy finałową dwudziestkę. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę.

Edyta Lelek ma 20 lat, mieszka w Nowej Hucie na os. Na Wzgórzach od dziecka. W tym roku zdała maturę i obecnie jest studentką zarządzania. Pracuje jako doradca klienta. Interesuje się marketingiem, fotografią oraz tańcem nowoczesnym. Myśli też o intensywnym kursie języka hiszpańskiego. Poza tym bardzo lubi podróżować i pływać. Chciałaby kiedyś odwiedzić Egipt. Nie wyobraża sobie życia bez muzyki. Bardzo lubi klubową, dlatego też chodzi często na dyskoteki. Drażnią ją cwaniactwo i zarozumiałość. Nie znosi kłamstw. W Nowej Hucie nie podoba się jej agresja wśród młodych ludzi. Uważa, że w Polsce źle się dotychczas działo, a politycy nic nie robili, aby zatrzymać młodych ludzi w kraju. W przyszłości chciałaby założyć własną firmę. (mp)



Prawnik radzi

ZARZĄD I ZARZĄDCA

Czy dwie osoby mogą być zarządcą wspólnoty?

Pojęcie „zarządca wspólnoty” jest niejednoznaczne, nie wiadomo więc, czego dotyczy pytanie. Zgodnie z Ustawą o własności lokali zamiast wybranego zarządu może istnieć zarządca, któremu zarząd nieruchomością wspólną powierzono w sposób określony w art. 18 ust. 1. Tego typu zarządcą może być zarówno osoba fizyczna, jak i osoba prawna. Art. 26 ust. 1 tej ustawy przewiduje też możliwość ustanowienia przez sąd zarządcy przymusowego. Jest on ustanawiany na wniosek jednego z właścicieli lokali lub dotychczasowego zarządcy nieruchomości w sytuacji, gdy zarząd nie został powołany lub pomimo powołania nie wypełnia swoich obowiązków albo narusza zasady prawidłowego gospodarki. Ustawa z 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomości w art. 184 ust. 2 określa, że „Zarządcą nieruchomości

jest osoba fizyczna posiadająca licencję zawodową nadaną w trybie przepisów rozdziału 4 niniejszego działu (wspomnianej ustawy).” Ustawa Prawo budowlane (m.in. w art. 61) wprowadza pojęcie zarządcy obiektu budowlanego, którym jest osoba lub jednostka, która wraz z właścicielem jest obowiązana użytkować obiekt zgodnie z jego przeznaczeniem i wymaganiami ochrony środowiska oraz utrzymywać go w należytym stanie technicznym i estetycznym. W każdym z wyżej wymienionych znaczeń „zarządcą” jest jedna osoba fizyczna lub prawna. Osoby prawne mogą oczywiście zatrudniać dwie lub więcej osób, w tym dwu zarządców nieruchomości w znaczeniu nadanym przez ustawę o gospodarce nieruchomościami. (sp)

„JĘDRUSIE” MAJĄ 5 LAT

Wydaje się, że to było jakby wczoraj, kiedy do grona rozśpiewanych seniorów, recytujących własne wiersze i teksty prozatorskie, wystawiających przedstawienia dołączył nowy zespół „Jędrusie”. A tymczasem minęło już pięć lat. Tenże „pięcioletek” prezentował się z sukcesami przed koleżankami, czyli członkami Koła nr 20 PZERil i na szerszym forum w osiedlowych klubach oraz na ogólnodzielnicowym przeglądzie amatorskiej twórczości artystycznej. Ładne, melodyjne piosenki z dobrym akompaniamentem akordeonisty Zbigniewa Gregorasa porwują temperamentem wykonawców. Zauważyć też trzeba, że słowo wiążące, teksty utworów zawsze są aktualne i związane z okolicznościowymi wydarzeniami, świętami. Autorką tekstów i kierownikiem zespołu jest Henryka Krawczyk, przewodnicząca Koła.

Nazwę zespół zaczerpnął niewątpliwie od miejsca spotkań. Próby, występy, imprezy organizowane są w osiedlowym Klubie „Jędrus” w os. Centrum A, więc muzykujący zespół to po prostu „Jędrusie”. Swoje pięciolecie „Jędrusie” uczciły wielkim śpiewaniem i wspólną zabawą podczas tegorocznego Dnia Seniora, zorganizowanego 23 października br. W urodzinowej uroczystości udział wzięły między innymi wiceprzewodnicząca Rady Dzielnicy XVIII Miłoslawa Ciężak i radna Krystyna Jastrzębska. Były gratulacje i podziękowania, a także życzenia następnych pomyślnych lat dla zespołu i jego członków. Dla wielu z nich to wspólne śpiewanie stało się ważną treścią życia. Niech więc „Jędrusie” jak najdłużej rozjaśniają niełatwą jesień życia seniorów. A czas – jak śpiewał Czesław Niemen – płynie jak rzeka... Jest więc nadzieja, że „Jędrusie” będą obchodzić równie uroczysto następne ...lecia. (R)

TVPI

6:10 Klan (1331) – telenowela produkcji TVP 6:35 Plebania (942) – telenowela produkcji TVP 7:00 Transmisja Mszy świętej z sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 7:55 Był taki dzień – felieton 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:20 Tajemnice Watykanu (6): Papieskie gospodarstwo – serial dokumentalny 8:45 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Kluski i klusieczki – program dla dzieci 9:00 Ziarno – magazyn 9:25 Dzieci pani Pająkowej ze słonecznej doliny – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 10:10 Bukolandia (3): Katastrofa – serial animowany 10:35 Serca polskie: Izabela Czartoryska – felieton 10:45 Noce i dnie (1): Bogumił i Barbara – film fabularny produkcji polskiej (1975); reż.: Jerzy Antczak; wyk.: Jadwiga Barańska, Jerzy Bińczycki, Karol Strasburger, Barbara Ludwiżanka, Jerzy Kamas, Andrzej Seweryn, Olgierd Łukaszewicz 12:50 Serca polskie: Tadeusz Kościuszko – felieton 13:00 Wiadomości 13:35 Noce i dnie (2): Wiatr w oczy – film fabularny produkcji polskiej (1975); reż.: Jerzy Antczak; wyk.: Jadwiga Barańska, Jerzy Bińczycki, Karol Strasburger, Barbara Ludwiżanka, Jerzy Kamas, Ilona Kuśmierska, Stanisława Celińska 15:40 Święta polskie: Wszyscy święci – film produkcji TVP; reż.: Andrzej Barański; wyk.: Teresa Szmagielówna, Anna Polony, Maciej Stuhr, Tadeusz Huk, Dorota Segda 17:00 Teleexpress 17:15 Klan (1336) – telenowela produkcji TVP 17:40 Plebania (947) – telenowela produkcji TVP 18:00 Program muzyczny 18:50 Serca polskie: Fryderyk Chopin – felieton 19:00 Wieczorynka: Syn gwiazd – film animowany 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 19:55 Pogoda 20:00 Pogoda dla kierowców 20:05 Zagubieni III (17) – serial produkcji amerykańskiej 20:45 Zagubieni III (18) 21:30 Miła księżycowego światła – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Brad Silberling; wyk.: Dustin Hoffman, Susan Sarandon, Holly Hunter, Jake Gyllenhaal (dozwolone od lat 16) 23:20 Ennio Morricone w Krakowie: Pieśń o Bogu ukrytym 0:15 Bezimienni bohaterowie – dramat produkcji amerykańskiej (2002); reż.: Jim Simpson; wyk.: Sigourney Weaver, Anthony LaPaglia, Irene Walsh 1:35 Był taki dzień – felieton 1:45 Zakończenie programu

TVP2

6:00 Legenda Titanica – film animowany produkcji włoskiej (1999); reż.: Kim J. OK 7:25 Wycieczka – film dokumentalny; reż.: Maria Dłużewska, Leszek Wasiuta 8:15 Złotopolscy (891): Kto pobli Marka – telenowela produkcji TVP 8:40 Barwy szczęścia (11) – serial obyczajowy produkcji TVP 9:05 Barwy szczęścia (12) 9:35 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Największy odpust świata – cykl reportaży 9:55 Film fabularny 12:00 Gwiazdy w południe: Zachodni szlak – western produkcji amerykańskiej (1967); reż.: Andrew McLaggen; wyk.: Kirk Douglas, Robert Mitchum, Sally Field, Lola Albright, Richard Widmark 14:00 Familiada (1452) – teleturniej 14:30 Złotopolscy (892): Kobiety są dziwne – telenowela produkcji TVP 15:00 Szansa na Sukces: Wspomnienie 15:55 Dzwonnik z Notre Dame – film fabularny produkcji amerykańskiej (1982); reż.: Michael Tuchner; wyk.: Derek Jacobi, Lesley Anne Down, Robert Powell, John Gielgud, Anthony Hopkins 17:35 Reportaż 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 18:55 Pejzaż bez Ciebie 20:00 Barwy szczęścia (13) – serial obyczajowy produkcji TVP 20:30 Barwy szczęścia (14) 20:55 Kulisy: Barwy szczęścia 21:00 Pejzaż bez Ciebie 21:30

Panorama 21:45 Pogoda 21:50 Sport Telegram 21:55 Dr House (9/22) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) (dozwolone od lat 16) 22:35 Okno strachu – film fabularny produkcji kanadyjskiej (2004); reż.: Louis Belanger; wyk.: Shannen Doherty, Michael Francoeur, Jayne Heitmayer (dozwolone od lat 16) 0:05 Misja – film fabularny produkcji angielskiej (1986); reż.: Roland Joffe; wyk.: Robert De Niro, Jeremy Irons, Ray McAnally, Aidan Quinn, Liam Neeson 2:05 Widowisko artystyczne: Siedem Pieśni Marii 2:55 Zakończenie dnia

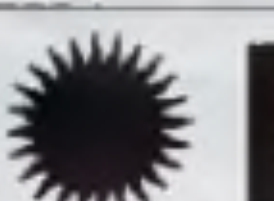
TV POLONIA

6:00 Rozmowy o miłości – film produkcji TVP; reż.: Mirosław Gronowski; wyk.: Danuta Stenka, Katarzyna Walter, Jan Jankowski, Aleksander Trąbaczynski, Jerzy Dąbrowski, Aleksander Mikołajczak, Grażyna Deląg, Joanna Jeżewska 7:25 Ocalić od zapomnienia 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:10 Inny Pińsk – reportaż 8:40 Ziarno – magazyn 9:05 Raj – magazyn 9:35 Zbliżenia 10:00 Ostatni Taki Kresowiak – film dok. 10:50 Zachować pamięć – reportaż 11:10 Zaproszenie 11:30 Plebania (943) – telenowela produkcji TVP 11:55 Pamiętaj o mnie 12:05 Klan (1325) 12:25 Wieści Polonijne 13:00 Wiadomości 13:15 Egzamin z życia (90) 14:00 Errata do biografii: Stanisław Cat-Mackiewicz 14:25 Biznes z gwarancją 14:50 Lekcja muzyki – film dokumentalny; reż.: Andrzej Mańkowski 15:15 Olimpijczycy – Pekin 2008 15:35 Reportaż 16:00 Raj – magazyn 16:30 Inny Pińsk – reportaż 17:00 Teleexpress 17:15 Ziarno – magazyn 17:40 Ostatni Taki Kresowiak – film dokumentalny; reż.: Henryk Janas, Tadeusz Wudziński 18:35 Pamiętaj o mnie 18:50 Plebania (943) – telenowela produkcji TVP 19:15 Dobranocka: Kasztaniaki: Co ma wisieć nie utonie 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (1325) – telenowela produkcji TVP 20:35 Z daleka, a z bliska 21:15 Życie jako śmiertelna choroba przenoszona drogą płciową – film produkcji TVP; reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Zbigniew Zapasiewicz, Krystyna Janda, Tadeusz Bradecki, Monika Krzywkowska, Paweł Okrasa, Szymon Bobrowski, Stanisława Celińska, Aleksander Fabisiak 22:55 Widowisko 23:45 Panorama 0:00 Pogoda 0:05 Sport Telegram 0:10 Inny Pińsk 0:40 Pamiętaj o mnie 0:50 Plebania (943) – serial TVP 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

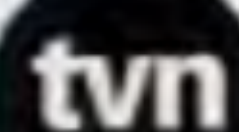
7:55 Serwis info Flesz 8:35 Korespondent TVP o poranku 9:00 Serwis info flesz 9:30 Serwis info 10:10 Gość poranka 10:30 Serwis info 11:05 Biznes – otwarcie dnia 11:30 Serwis info 12:05 Komentarz – kraj 12:30 Serwis info 13:05 Komentarz – świat 13:30 Serwis info 14:05 Komentarz – kraj 14:30 Serwis info 15:10 Raport z Polski 15:30 Serwis info 16:15 Rozmowa dnia 16:30 Serwis info 16:50 Magazyn medyczny 17:00 Kalendarz regionalny 17:15 Rozmowa dnia 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:50 Studio otwarte 19:00 „A wszystko to ty” – jubileusz Marka Grechuty 19:50 Pod Tatrami – magazyn 20:00 Minęła 20:20 Serwis info 20:35 Minęła 20:21:05 Telekurier – bliżej ciebie 21:30 Serwis info 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:15 Magazyn ekonomiczny „Rzeczpospolitej” 22:30 Serwis info 23:05 Sportowy wieczór 23:30 Serwis info



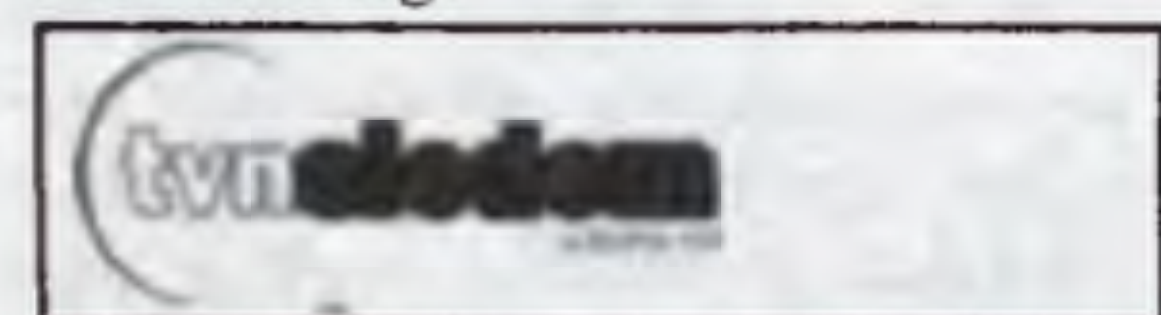
POLSAT

5:45 Wstawaj! Gramy! 6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:15 Gadżet i Gadżetinis – serial anim. 8:15 Power Rangers – serial przygod. 8:45 Babar zwycięzca – film animowany Kana-

da-Francja (1989) 10:15 Bóg jeden wie panie Alison – dramat wojenny USA (1957) 12:15 Terry – dramat obyczajowy kanad. (2005) 14:15 Kryształowe dziedzictwo – film obyczajowy niem. (2002) 16:05 Duża ryba – komediodramat USA (2003) 18:50 Wydarzenia, sport, pogoda 19:30 Samo życie – serial obycz. 20:00 Tylko miłość – serial obycz. 21:00 Ekipa – serial political fiction (21:55 Losowanie Lotto) 22:15 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku – serial 23:15 W rękach wroga – dramat wojenny USA (2004) 1:30 Zanim do tego dojdzie – dramat kryminalny USA (1999) 3:15 Dziewczyny w bikini



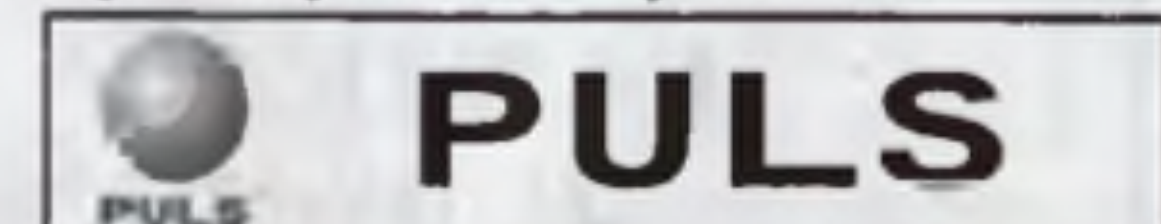
6:05 Teleszkupy 7:00 Droga do El Dorado – film animowany USA (2000) 8:30 Dzień dobry TVN 11:00 Superniania 12:00 Lemoni Snicket – seria niefortunnych zdarzeń – film familijny Niemcy-USA (2004) 14:15 Tata duch – komedia USA (1990) 16:00 Sknerus – komedia USA (1994) 18:25 Detektywi – serial sensacyjny 19:00 TVN Fakty, sport 19:50 Uwaga! – magazyn 20:15 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny 20:55 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Szkoła uczuć – komedia romantyczna USA (2002) 23:40 Rozmowy z mistrzem 0:15 Twarzą w twarz – serial sens. 1:10 Multikino 1:35 Uwaga! – magazyn 1:55 Nic straconego



6:15 Teleszkupy 8:15 Balto – film animowany USA (1995) 9:45 Mały gliniarz – film familijny USA (1996) 11:40 W 80 dni dookoła świata – film przygodowy USA (1956) 14:35 Mam cię – film sensacyjny USA (1985) 14:55 Księż i aktoreczka – komedia romantyczna USA-Wlk. Bryt. (1957) 19:05 Przyjaciele – serial kom. 19:35 Pomoc domowa – serial kom. 20:10 Żółtodziób – film sensacyjny USA (1990) 22:35 Nie z tego świata – serial s.f. 23:30 Między piekłem a niebem – melodramat USA (1998)

TV 4

5:20 Big Brother 4.1 – reality show 5:40 Mała czarna – talk-show 6:30 Muzyczne listy 7:35 Milionerzy – film animowany niem. (1999) 9:15 Syreny – film fantasy USA (2003) 11:05 Big Brother 4.1 – reality show 11:35 Big Brother 4.1 – nominacje 12:35 Kleopatra (1/2) – dramat historyczny produkcji szwajcarsko-angielsko-amerykańskiej (1963) 15:00 Piknik pod Wiszącą Skalą – dramat psychologiczny austral. (1975) 17:30 Mała czarna – talk-show 18:30 Big Brother 4.1 – reality show 19:00 Happy Hour – pr. rozryw. 20:00 Big Brother 4.1 – reality show 21:00 Zabić księdza – thriller Francja-USA (1988) 23:30 Big Brother 4.1 – ekstra 0:00 Happy Hour – pr. rozryw. 1:00 Wydarzenia



6:30 Program religijny 7:00 Wdowa w bieli – telenowela 8:00 Hacıenda La Tormenta – telenowela 9:00 Po prostu miłość – telenowela 10:00 Franciszek z Asyżu – niechętnie święty – film dok. USA 11:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 11:30 Puls kultury 12:00 Biała – droga do szczęścia 13:00 Pani Bovary to ja – film psychologiczny produkcji polskiej (1977) 15:00 Wdowa w bieli – telenowela 16:00 Hacıenda La Tormenta – telenowela 17:00 Po prostu miłość – telenowela 18:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 19:00 Tylko Ty – teleturniej 19:30 Plus Raport 20:00 Czy jesteś mądrzejszy od piątoklasisty – Polska 2007 – teleturniej 21:00 Najgorszy kierowca Polski 2007 – teleturniej 22:00 Plus Raport 22:30 Tylko Ty – teleturniej 23:00 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 0:00 Pani Bovary to ja – film psychologiczny produkcji polskiej (1977)

ZŁOTY JUBILEUSZ SP 88

Uroczystości jubileuszowe rozpoczęły się w ub. piątek o godz. 9.00 w Szkole Podstawowej nr 88 na osiedlu Szklane Domy 2. Po uroczystym apelu dla klas II–VI udano się do kościoła pw. MB Częstochowskiej na Mszę św. w inten-

ży Miejskiej Oddziału III Artur Ryś. Na spotkanie przybyli byli dyrektorzy szkoły: Józefa Jacaszek, Urszula Podobińska, Irena Leśniewska, Ewa Bubak, oraz Kazimierz Budnik, obecnie dyrektor Zespołu Szkół Społecznych nr



cji Szkoły, jej byłych i obecnych pracowników, a także uczniów i rodziców. Koncelebrze przewodniczył o. proboszcz Niward Karsznia. Homilię wygłosił o. Norbert Paciora – pierwszy katecheta szkoły. Opowiedział o początkach swojej pracy w Nowej Hucie. O tym, że ściągano ze ścian krzyże, które on wieszał. Po mszy o godz. 12.00 w Szkole odbyło się uroczyste ślubowanie klas pierwszych. W szkole są dwa oddziały pierwszaków: „a” – którego wychowawczynią jest pani Magdalena Wójcik, w którym dzieci ćwiczą gimnastykę artystyczną; „b” – którego wychow-

5. Duchowni byli mocno reprezentowani przez o. Proboszcza Parafi Matki Boskiej Częstochowskiej na osiedlu Szklane Domy Niwarda Karsznia, o. Norberta Paciorę, o. Bernarda Koprowskiego, o. Benedykta Faryja. Podczas uroczystości głos zabrali m. in.: dyrektor Anna Mroczkowska, dyr. Jan Żądło, o. Norbert Paciora, strażnik Artur Ryś, hm. Andrzej Grabowski, wizytator Grażyna Samborek, dyr. Urszula Podobińska. Dzieci przedstawiły program artystyczny opowiadający o początkach Krakowa, założeniu Nowej Huty i powstaniu szkoły. Prezentował on również



wawczynią jest pani Małgorzata Grzegórk, w którym rozwija się u dzieci zamilowanie do teatru.

W sobotę o godzinie 12.00 rozpoczęła się oficjalna uroczystość w Teatrze Ludowym. Wśród gości byli: radny Miasta Krakowa Stanisław Maranda, zast. dyrektora Wydziału Edukacji UMK Jan Żądło, starszy wizytator Kuratorium Oświaty w Krakowie Grażyna Samborek, inspektor Wydziału Edukacji Kinga Nizioł, inspektor Wydziału Edukacji Dariusz Domajewski, radna Dzielnicy XVIII i członek Zarządu Małgorzata Szajewska, przewodniczący Stowarzyszenia Pomocy Szkole Małgorzata Bohdan Piotrowicz, kierownik Oddziału Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej Elżbieta Matuzik, komendant Szczepu „Tęczowy” Związku Harcerstwa Polskiego harcmistrz Andrzej Grabowski, starszy Strażnik Stra-

sylwetkę patrona Stefana Żeromskiego i wizję jego „szklanych domów”. Dwie prezentacje multimedialne przybliżyły obecną historię szkoły oraz jej obecne życie i sukcesy. Później autokary przewiozły gości do budynku szkoły, gdzie przedstawiciel Rady Rodziców Mariusz Grin dokonał uroczystego odsłonięcia tablicy upamiętniającej 50-lecie istnienia szkoły. Ostatnia część obchodów miała miejsce na Sali gimnastycznej, gdzie w czasie spotkania byłych i obecnych pracowników szkoły, jej przyjaciół i zaproszonych gości dyr. Anna Mroczkowska dokonała wręczenia jubileuszowych, pamiątkowych srebrnych tarcz wszystkim obecnym dla upamiętnienia Złotego Jubileuszu. Szkoła była odświętnie przygotowana. Na ścianach prezentowano zdjęcia z historii szkoły, dyplomy i wystawki prac uczniów. (mp) fot. autor





POZIOMO: 6. prekursor medycyny, 9. jednostka wojskowa w starożytnym Rzymie, 10. wyodrębniony graficznie odcinek tekstu, 12. ptak hodowlany, 13. tworzywo syntetyczne, pokrywa się nim naczynia, 14. zagadka, tajemnica, 18. przyrząd do obserwacji, 19. dramat Sofoklesa, 20. gałąź nauki, 22. budząca wstręt postać, 25. amerykański raper, 29. wpływowa osoba, 30. świat starożytny, 31. coś wyjątkowego, 32. zawór do wtłaczania powietrza, 33. nauka o grupach etnicznych.

PIONOWO: 1. dziesięć do potęgi dwunastej, 2. wraz z Hercegowiną, 3. utopijna kraina, 4. to, czym się ryzykuje, 5. tnąca krawędź narzędzia, 7. miasto nad Szprewą, 8. migrujący gryzoń, 11. pogląd uznający przyjemność za najwyższe dobro, 15. głowa państwa w królestwie, 16. rodzinna miejscowość św. Tomasza, 17. panujący książę na Rusi i Litwie, 24. jadalny małż, 26. tragedia W. Szekspira, 27. tradycyjny japoński miecz, 28. rząd jamochłonów zaliczanych do koralowców, 29. zawiera wyjaśnienie snów.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 7 listopada 2007 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 41:

POZIOMO: 6. Mendelejew, 9. nutria, 10. sztorm, 12. zenit, 13. skowyt, 14. rzeźba, 18. madrygał, 19. bankomat, 20. Pershing, 22. Mirabeau, 25. laufer, 29. fortel, 30. adres, 31. kredyt, 32. eksces, 33. antybiotyk.

PIONOWO: 1. Bejrut, 2. odraza, 3. kłanet, 4. sjesta, 5. sweter, 7. bulwar, 8. drzewo, 11. akwarela, 15. bławatek, 16. wapno, 17. kalif, 21. safari, 23. Borneo, 24. warcaby, 26. radian, 27. batuta, 28. ksenon, 29. festyn.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 41 wylosował p. Mieczysław Godziszewski z os. Kościuszkowskiego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

CO NOWEGO W KRONICE?

102 wydanie Nowohuckiej Kroniki Filmowej rozpoczniemy od wizyty w Sermierzym Uczniowskim Klubie Sportowym „Zerwikaput”. Nie wszyscy w Nowej Hucie wiedzą, że nasza młodzież uprawia szermierkę pod wodzą byłych olimpijczyków. Trenerami i opiekunami grupy są Genowefa Stawarz-Rydz i Wojciech Rydz. Przedstawimy historię tego młodego klubu, który powstał 5 lat temu i mieści się w Zespole Szkół Społecznych nr 3 na Os. Dywizjonu 303.

Z kolei w Galerii Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida można podziwiać wystawę malarstwa Marii Wójcik. Artystka, która jest absolwentką Rzymskiej Akademii Sztuk Pięknych, niegdyś mieszkała w Nowej Hucie i stąd miejsce obecnej wystawy. 13 obrazów olejnych z cyklu „Brzoza” skłania do refleksji nad nieśmiertelnością natury i nad przemijaniem.

W cyklu „Szlakiem zabytków Nowej Huty” odwiedzimy Lamus znajdujący się tuż obok dworu w Branicach. Rezydencja powstała na przełomie XVI i XVII w. i zachowała się do dzisiaj w niezmiennym kształcie. Kunszt dłuta mistrzów skupionych wokół Santi Gucciego zdradzają elementy późnorenansowego wystroju wielkiej sali na piętrze. Cechy tego warsztatu nosi przede wszystkim kominek oznaczony datą 1603. Jego obramienie i nadstawę tworzą płaskorzeźby w płytach z kamienia pińczowskiego. A co jeszcze można obejrzeć we wnętrzu Lamusa – dowiemy się z najbliższej Kroniki. 102 wydanie będzie można oglądać w kinie „Sfinks” od piątku 26 października oraz na antenie TVP Kraków w poniedziałek 29 października.

Przypominamy też, że aktualne wydania Nowohuckiej Kroniki Filmowej, a wkrótce wszystkie archiwalne, można oglądać na stronie www.kronika.com.pl. Zapraszamy. (as)

Restauracja „Piastowska” ZATRUDNI
wykwalifikowaną kucharkę oraz
technika technologa żywienia zbiorowego
(praca w biurze)
Tel. 012 648-27-26.

• W dniu 16 bm. w godzinach południowych z balkonu bloku os. Na Stoku, 12- i 13-letni chłopcy urządzili sobie cel z matki z dzieckiem, bawiącym się w piaskownicy. Chłopcy strzelali z pistoletu na kulki plastikowe. Funkcjonariusze przeprowadzili rozmowę ostrzegawczą z matką obu chłopców, która zobowiązała się do większej dbałości w zakresie nadzoru nad swymi pociechami.

NA STRAŻY MIASTA

• W dniu 19 bm. w godzinach wieczornych w siedzibie SM zgłosił się zakrwawiony mężczyzna, który oświadczył, że został pobity przez grupę mężczyzn. W wyniku natychmiastowej interwencji funkcjonariusze ujęli w bezpośrednim pościgu dwóch sprawców tego przestępstwa, a poszkodowany rozpoznał w nich sprawców pobicia. Jednym ze sprawców okazał się 14-latek doskonale znany funkcjonariuszom oraz jego 22-letni „kolega”. Obaj zostali przekazani do KP VII.

• W nocy 21 bm. na osiedlu Kalinowym doszło do pobicia mężczyzny, któremu z użyciem pięści i kopniaków usiłowano odebrać jakiejkolwiek pieniądze, a następnie zabrano mu reklamówkę z 10 puszkami piwa. W bezpośrednim pościgu strażnicy ujęli obu sprawców rozboju, używając również w tym celu środków przymusu bezpośredniego. Obaj sprawcy zostali rozpoznani przez poszkodowanego. Sprawę rozboju prowadzi policja.

• Dyżurny strażnik otrzymał zgłoszenie, że na ulicy Igołomskiej w pobliżu stacji paliw w rowie leży martwy dzik. Wysłany na miejsce patrol potwierdził zgłoszenie. O fakcie tym powiadomiono dział czystości KZK, celem szybkiego usunięcia padliny.

• Na os. Ogrodowym od kilku tygodni stał zaparkowany pojazd terenowy, którym nikt się nie interesował. Samochód miał ślady uszkodzeń zamków. Wezwano policję i po sprawdzeniu stwierdzono, że jest to auto skradzione.

• Otrzymano zgłoszenie, że na terenie szkoły w os. Sportowym przebywa dwóch chłopców, którzy palą papierosy, a jeden pije piwo, ponadto zachowują się arogancko. Na miejscu zastano młodego chłopaka, który pił piwo. Został przewieziony na komisariat policji w os. Zgody. Był nietrzeźwy. Został przekazany pod opiekę rodzicom. (mp)

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 31 października 2007 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Stephena Clarke’a pt. „Merde, w rzeczy samej” (wyd. WAB). Paul West zmaga się z problemami, na jakie skazany jest cudzoziemiec. Książka ta to niezwykle zabawna powieść przygodowa, a zarazem doskonały przewodnik po współczesnej Francji. Paul postanawia rozkręcić w Paryżu własny biznes. W wolnych chwilach poszukuje dla siebie idealnej francuskiej mademoiselle.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 31 października 2007 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

NAPADLI BEZ POWODU

W nocy z 19 na 20 października grupa młodych ludzi zaatakowała w pobliżu nocnego sklepu w os. Na Skarpie, 50-letniego mężczyznę. Przewrócili go i skopali. O zdarzeniu powiadomił policję pracownik sklepowej ochrony. Przybyli na miejsce funkcjonariusze udali się wraz z pokrzywdzonym na poszukiwanie sprawców. Zatrzymali dwóch nastolatków, których jako sprawców pobicia wskazał poszkodowany. 19-latkowi przedstawiono zarzut udziału w pobiciu człowieka. Grozi mu za to kara do 3 lat pozbawienia wolności. 16-latek, który też był mężczyzną, odpowie za ten czyn przed sądem rodzinnym. Obaj nie przyznali się do zarzucanego im czynu. Po konsultacji z prokuratorem nie zastosowano wobec nich żadnego środka zapobiegawczego. Dorosły był notowany za spożywanie alkoholu w miejscu publicznym. Aktualnie szuka pracy. Nietelni nie był dotąd notowany. Jest uczniem. Obaj są mieszkańcami tego osiedla.

Napadnięty mężczyzna ma złamany nos i doznał ogólnych obrażeń ciała.

OSZUŚCI NIE PRÓŻNUJĄ

18 października mieszkaniec Nowej Huty zgłosił w VIII KP, że stał się ofiarą internetowego oszusta. Na portalu internetowym „Allegro” wylicytował laptopa wartości 3 tys. zł. Pieniądze wysłał na konto wskazane przez oferującego laptopa na aukcji. Laptopa nie otrzymał. Stracił pieniądze. Policja prowadzi postępowanie w tej sprawie. Nie jest to pierwsze i zapewne nie ostatnie zgłoszone policji internetowe oszustwo. Ta radzi osobom dokonującym zakupów za pośrednictwem „Allegro” żeby sprawdzały ilość i jakość komentarzy dotyczących sprzedającego. Jak na razie jest to najlepsze zabezpieczenie przed ewentualnym oszustwem i tego skutkami.

19 października mieszkanka os. Ogrodowego powiadomiła policję, że została okradziona we własnym domu. W tym dniu przyszły do niej dwie kobiety podające się za pracownice administracji, które miały sprawdzić stan licznika i instalację wodociagową. W czasie „kontroli” skradły z mieszkania wszystkie oszczędności kobiety, w złotówkach i obcej walucie. Wartość strat poszkodowana wyliczyła na 6 tys. zł.

21 października dotarło na ten sam komisariat, kolejne zgłoszenie. Tym razem do właściciela jednego z mieszkań w os. Na Skarpie przyszedł mężczyzna, który przedstawił się, że jest pracownikiem wodociągów. Poprosił właściciela, by ten lał wodę prysznicem w łazience a on w tym czasie sprawdzi instalację w kuchni. Sprawdził, ale szafki, z których zabrał 700 zł i wyszedł. W każdej z tych spraw trwa śledztwo. Policja po raz kolejny przestrzega szczególnie starszych ludzi, przed wpuszczaniem do domu obcych.

PRZYŁAPANY NA WŁAMIE

23 października ok. godz. 1.00 w nocy włamano się do sklepu „Ludwik” w os. Kazimierzowskim. Złodziej wszedł do jego wnętrza wybijając jedną z szyb. Obiekt jest monitorowany. Obserwujący monitor pracownicy firmy ochroniarzkiej powiadomili policję, że ktoś chodzi po sklepie. Na miejsce wysłano policyjny patrol. Funkcjonariusze zatrzymali mężczyznę, który był w środku. Miał już przygotowane do wyniesienia dwie reklamówki z kosmetykami i sporo kosmetyków schowanych pod kurtką.

Zatrzymany ma 33 lata. Jest mieszkańcem centrum Krakowa. Jest czynnym narkomanem. Choruje na AIDS. Karany już był za posiadanie narkotyków, a wcześniej za kradzieże i kradzieże z włamaniem.

Wartość przygotowanych do wyniesienia kosmetyków wyliczono na ok. 1300 zł. Tym razem przedstawiono mu zarzut usiłowania kradzieży z włamaniem. Przypomnijmy, grozi za to kara pozbawienia wolności do lat 10. Zatrzymany doprowadzony został do prokuratury z wnioskiem o tymczasowe aresztowanie. Prokurator nie przychylił się do wniosku policji. Zastosował środek zapobiegawczy w postaci dozoru policyjnego. Za ten czyn odpowie więc przed sądem z wolnej stopy. (jdz)

SERWIS



OPON „KRAWAL” OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!

Kraków - Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Elizabeth Lowell pt. „Nie-winna jak grzech” (wyd. Amber). Handlarz bronią próbuje zmusić Kaylę do nielegalnych transakcji. Jego machinacje powodują, że sumienna pracownica banku staje się w obliczu prawa przestępczynią i celem płatnego zabójcy. Dziewczynie nie pomoże policja, bo obciążają ją spreparowanymi dowodami. Musi zaufać tajemniczemu mężczyźnie...

Głos Młodej Huty

26.10.2007

e-mail: gmh@o2.pl

Nr 43 (85)



piątek
26 października
początek: 20.00
rozejście się
uczestników: ok. 1.30

OBYWATELU! PRZYJDŹ DO SFINKSA!

w programie przewidziano:

★ 3 KOMEDIE z lat 70. na taśmach stosownie zużytych:

"Iwan Wasiliewicz zmienia zawód"
"Jak car Piotr Ibrahima swatał"
"Afonya"

★ pieśni
tematycznie
dobre

★ rosyjski czar

★ konkurs jedynie słuszny
ideologicznie

**RADZIECKI NOCNY
HAPPENING FILMOWY**

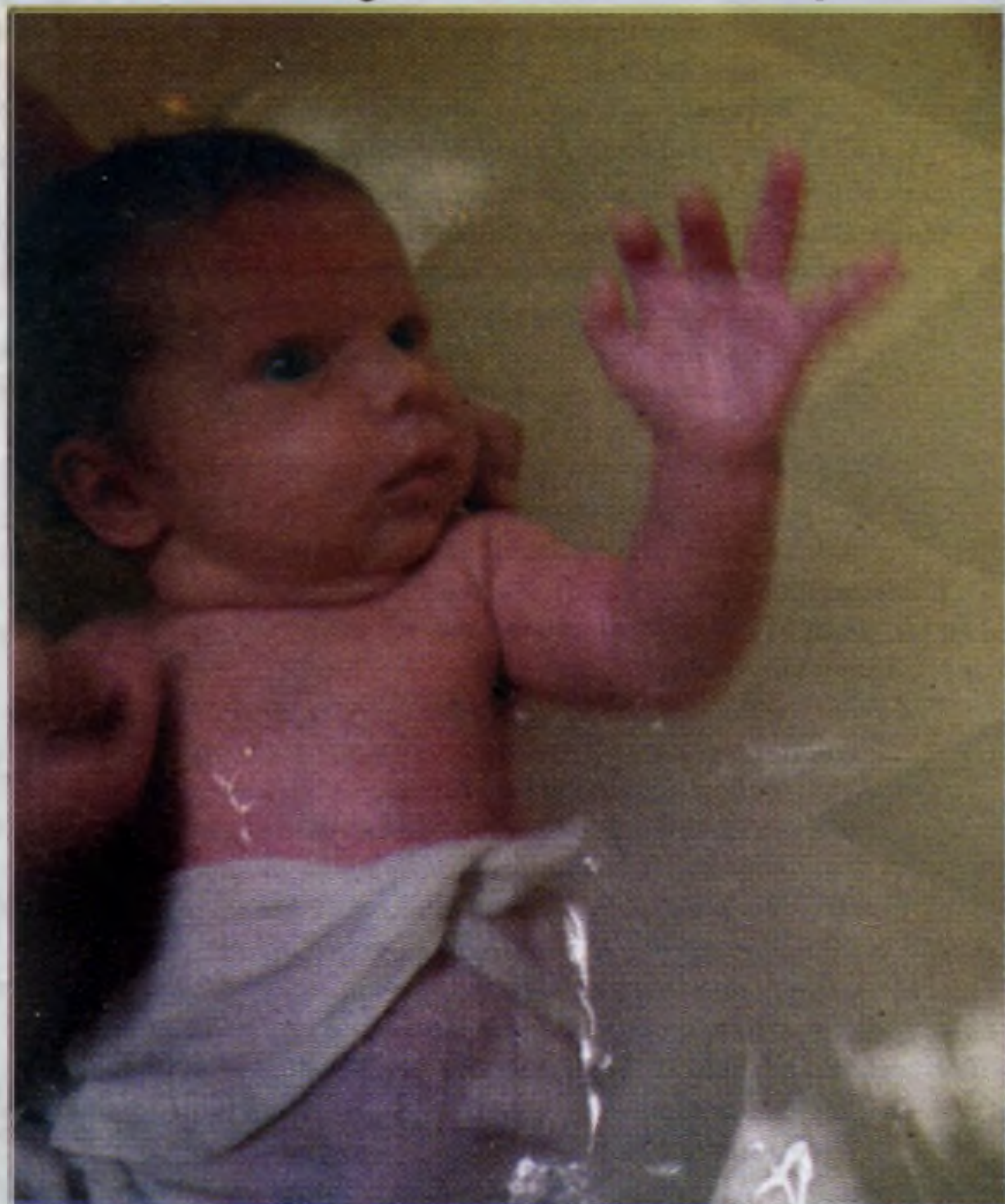
Bilety:
normalne: 20.00 zł, ulgowe: 18.00
dla posiadaczy kuponów
i stałych zaproszeń: 12.00



os. Górali 5, tel: 012 642-25-94

www.kinosfinks.pl

GALERYJKA HUCIĄTEK



AMELIA CYGAN: lubi obserwować twarze ludzi, zanurzać pupcię w ciepłej wodzie, jeść łyżeczką witaminki, rzucać kaczkom chleb nad Wisłą, nie lubi gdy kierowcy na Nowohuckiej nie patrzą na drogę skręcając z ul. Stoczniovców za WARUNKOWĄ zieloną strzałką :-).

POETYCKI HYDE PARK

Stara Nowa Huta

Pytasz dlaczego przywiodłem Cię tu?
Byś poczuć to mógł!
Byś zobaczył betonowe życie,
w którym opadający liść
to marzyciel

To tu drzewo było pięknem
gdy człowiek drugiemu,
podawał rękę
Gdy tu zapach rannego mleka
czuć było z bardzo, bardzo daleka

Gdy zieleń zalewała suche pustkowie
gdy kwiaty zasiewały łąkę
i rozkwitały w mowie

Teraz zwana chemiczną dziurą
gdzie ścieki nie woda, płyną szarą rurą
gdzie nienawiść uderza człowieka, a
ślepa sprawoedliwość z interwencją
czeka

Jest to w dużym skrócie
życie w Starej Nowej Hucie

Junior

Wszyscy poważni poeci i mniej poważni wierszokleci, piszcie, ślicie swoje poematy, my je chętnie opublikujemy. Czekamy gmh@o2.pl.



ŚLUBOWANIE

„Ślubujemy” – właśnie takie słowo wypowiedziało ponad 240 uczniów w ostatni czwartek. Przysięgę złożyli uczniowie klas I Gimnazjum nr 46 w Nowej Hucie. Odbyło się ono na deskach Teatru Ludowego, który został udostępniony nam specjalnie na tę uroczystość. Uczniowie w odświętnych strojach ślubowali m.in. nie splamić honoru szkoły. A wszystko odbyło się przy sztandarze szkoły, w obecności dyrekcji i nauczycieli. Po zakończeniu części oficjalnej przysła pora na część artystyczną, którą przygotowali uczniowie gimnazjum. Wszystko odbyło się pomyślnie i zostaliśmy przyjęci do grona uczniów ZSOS nr 2 w Krakowie.

Sonia Kozińska

RYSOWNICA



Bilard – Łukasz Lenda



Nowohucka Kronika Filmowa miała swoje urodziny. W ostatni poniedziałek 22 października minęły dokładnie 3 lata, odkąd wyemitowany został pierwszy jej odcinek. Tak się szczęśliwie złożyło, że tuż przed urodzinami dobieła do setki, tydzień temu mogliśmy oglądać 100 Nowohucką Kronikę Filmową.

Pamiętam pierwszy odcinek – mówi Krzysztof Ridan, montażysta i twórca muzyki. – Przeprowadzaliśmy w nim uliczną sondę na temat kroniki, czy jest potrzebna, co mieszkańcy Nowej Huty sądzą o pomysle. Wszyscy, a pytaliśmy ludzi w różnym wieku,

byli na tak. Pomimo ogólnego entuzjazmu dla pomysłu na samym początku twórcy kroniki byli pełni obaw. Pomysłodawcy (Jerzy Ridan – filmowiec i dokumentalista, Danuta Szymońska – dyrektor OK im. C.K. Norwida i Stanisław Gawliński – dziennikarz i fotograf) chcieli przywrócić tradycję wyświetlania przed seansami kinowymi krótkich form dokumentalnych. Nie wiedzieli, ile odcinków uda się im nakręcić, pesymiści nie wróżyli im długiego życia, jednak ta trójka wierzyła w powodzenie przedsięwzięcia. Okazało się – słusznie. Nowohucka Kronika Filmowa ma się dobrze i rzec można rośnie w siłę. Obecnie zamiast jednej ekipy nad jej powstawaniem pracują 4 grupy: Jerzy Ridan, reżyser, scenarzysta, i Krzysztof Ridan, prawnik, autor muzyki, Marcin Kaproń i Anna Pankiewicz – działający pod nazwą Anialka-Team, duet twórczy, którego pasją jest przede wszystkim animacja, Marek Nawracaj, student IV. roku PWS-

historię tej dzielnicy, a ponieważ każdy odcinek to kilka (początkowo 4, a teraz 3) historii, przez okres tych 3 lat zarejestrowali oni przeszło 300 zdarzeń z życia Nowej Huty i ciągle im mało. Z okazji 100 kroniki wszystkie ekipy, współtworzący oraz miłośnicy kroniki spotkali się na symbolicznym torcie w kinie Sfinks, miejsce nieprzystankowe, tu bowiem kronika ma swoją siedzibę, emitowana jest przed seansami kinowymi, archiwizowane są stare odcinki do niedawna tu właśnie można było zgłaszać swoje propozycje na tematy do Nowohuckiej Kroniki Filmowej. Jednak producenci postanowili iść z duchem czasu, wieczór urodzinowy kroniki był również okazją do oficjalnego uruchomienia jej strony internetowej. Teraz każdy, korzystając ze

strony www.kronika.com.pl, może zgłosić swój pomysł na Kronikę, można też oglądać archiwalne odcinki i poczytać o realizujących NKF ekipach. Dzięki temu pomysłowi Kronika będzie jeszcze bliżej Nowej Huty i jej mieszkańców.

Ten wyjątkowy wieczór był również okazją do niezwykle wzruszającego spotkania. Okazuje się bowiem, że Kronika nie tylko pokazuje, ale również zmienia rzeczywistość. Na urodzinowym torcie byli obecni przedstawiciele fundacji „Wyspy Szczęśliwe”, która działa na rzecz dzieci z chorobą nowotworową. Dzięki materiałowi nakręconemu i pokazanemu w Nowohuckiej Kronice Filmowej (w telewizji Kraków, a następnie „Pol-

Impreza (jak przystało na imprezę :-)) miała również swoją część artystyczną, był nią występ muzyka Marka Wilczyńskiego, który „uraczył” obecnych grą na lirze korbowej, wykonując na tym nietypowym instrumencie „opowieść spod kopca Wandy”. Po części oficjalnej pozostał już tylko czas na wino, kawę, herbatkę i rozmowy, rozmowy, rozmowy. Ile nowych pomysłów zrodziło się 16 października na wieczorze urodzinowych Nowo-



skiej Telewizji – Toronto”) fundacji udało się zebrać fundusze na wyremontowanie części pomieszczeń Kliniki Onkologii i Hematologii Dziecięcej PA Instytutu Pediatrii CM UJ, zakup pomp infuzyjnych, a także upiększono sale, w których leżą dzieci.

huckiej Kroniki Filmowej, pokaże czas.

Aga Łoś
Fot: Grzegorz Ziemiański
Rys.: Agata Dębicka

Młodzi piszą...

MILCZ, GŁUPI JAJNIKU!!!

Dlaczego blondynka nie podchodzi do komputera? Ponieważ boi się myszki. Jak się nazywa blondynka pod prysznicem? Czy stała głupota. Ha. Ha. Ha. uśmiechałam się do łez. Blondynka to kobieta. Za chwilę przyjdzie kolej na brunetki, szatynki, rude, farbowane, z bależem, pasemkami i peruką.

Hej suczki, znamy wasze sztuczki – ten tekst znają wszystkie maolatki kochające komercyjny hip-hop i „ambitny” przekaz. Oczywiście, krótka spódniczka i kozaczki to wystarczające powody, by nazywać pleć przeciwną w ten sposób. A może jeszcze inaczej. Majteczki w kropczki, bielutki staniczek () i tak dalej. No tak. Na cóż więcej stać kobiety, jeśli nie na zdejmowanie garderoby.

U Maksyma w Gdyni znów Cię widział ktoś. Sympat zielonymi mahoniowy gość. Proszę bardzo! Zapamiętajcie młodzi mężczyźni, że kobiety to paskudne materialistki. Muzyczny przegląd dobiega końca.

Pora na sztukę filmową. Kasowa komedia: „Kier” Juliusza Machulskiego. Katarzyna Figura w niewdzięcznej roli Ryszarda, żony mafiosa. Kobieta urodziwa, urocza. Wszystko cudownie, oprócz tego, że Rysia to totalna idiotka i zatracona nimfomanka.

Teraz kolej na Angelię, bohaterkę filmu „Psy” w reżyserii Władysława Pasikowskiego. Film fantastyczny, zachwalany do dziś. Tyłko, że Angela (główna rola kobieca) to osoba niezdolna do miłości, kierująca się własną wygodą, ze względów ekonomicznych porzucająca postać, odgrywaną przez Bogusł Lindę dla jego przyjaciela. „Bo to wredna suka była”, a biedny facet się zakochał. Szybki przegląd innych filmów: wszędzie gołe kobiety, striptizerki, prostytutki, nimfomanki, wskazujące mężczyznom do łóżka. Wszędzie materialistki, niewierne żony i głupiotki gaski. Tyle o kinie.

Pora na masową literaturę piękną, czyli czasopisma. Rozkładówka: „Bądź śliczna”. Schudnij w dwa tygodnie. Rozpal swojego mężczyznę. Tak, oczywiście. Po to jestem na świecie, żeby dobrze wyglądać, ładnie pachnieć i pozwalać na pejzowanie w łóżku. Więc pędź do kosmetyczki i sex shopu. Moje zadanie: zadowalać i sprawiać przyjemność. I co jest w tym najzabawniejsze? Autorami tych artykułów są także kobiety.

Kolejny etap mojego życia. Szukam pracy. Niestety, jestem w ciąży, więc pracodawcy nie opłaci się zatrudnienie mnie. Mam dziecko? O rany! Pani już podziękujemy. Nie mam więc pracy, siedzę w domu. Mówią, że jestem leniem i nic nie robię. Obiad gotuje się sam, pranie, prasowanie i sprzątanie, opieka nad plemnikami, wszystko to dokonuje się samo.

Mówią, że robimy z siebie ofiary, że kreujemy się na męczennice. Ale to oni traktują nas przedmiotowo. Poniżające chwyt reklamowe, tak zwany marketing. Banalne teksty piosenek, cudowne gazety. Kobiety i mężczyźni. To oni mają nas za nic. Jesteśmy bite, upokarzane, rozbierane, gwałcone fizycznie i emocjonalnie. Jesteśmy tylko małymi przedmiotami w wielkim świecie.

Ciągle marudzę, mam burzę hormonów i napięcie przedmiesiączkowe. Jestem głupia i chodzi mi o pie-niądze. A tak w ogóle to nie grzeszę urodą. Jestem „suką”, kokietuję i „znam wiele sztuczek”. Umiem zrzucić 10 kilo w dwa tygodnie.

Ale lepiej jest, gdy milczę?

WERNISAŻ „BEZ TYTUŁU”

19 listopada odbył się wernisaż w Galerii „m”, w Klubie Kuźnia, Ośrodka Kultury im. C.K. Norwida. Autorami wystawy jest młodziutkie małżeństwo: **Kasia i Radek Uchwatowie**, którzy mieszkają w Nowej Hucie. Kuratorem oraz organizatorem ekspozycji jest ich kolega ze studiów – **Ernest Ogórek**.

– Wystawa jest kontynuacją cyklu rodzinnego, Wystawy rodzinne twórców z Nowej Huty. Kasia i Radek są małżeństwem artystów, którzy na co dzień zajmują się designem oraz projektowaniem graficznym, a w wolnym czasie sporo fotografują (Radek dodatkowo jeszcze trochę maluje) – mówił Ernest. – A skąd taki pomysł? Zaczęłam tu pracować i moją pierwszą myślą było: czyżby zrobić wystawę? Szukałam raczej po moich znajomych, żeby pokazać kogoś, kto ma talent, a nigdy jeszcze nie miał okazji niczego wystawić. I tak wybór padł na rodzinę Uchwatów ☺.

Państwo Uchwatowie przyszli na wernisaż ze swoim górami półtorarocznym malcem. Na temat swoich prac nie mówili za wiele. Radek zrobił kilka świetnych zdjęć swojej żonie, Kasia zaś zrobiła ciekawe zdjęcia śladów opon na drogach. Z daleka wyglądają jak hieroglify. Szczerze – nie miałam wcześniej pojęcia, że istnieją tak różne, często wymyślne opony!

Zdjęcie zrobiłam przez czysty przypadek – po prostu, wyszłam pewnego dnia na spacer z aparatem. Traktuję fotografię jako zabawę, hobby – zwierzyła się Kasia.

Gdybym ich nie znał, to pewnie musiałbym coś opowiedzieć o fotografiach, nawiązać choćby do jakiegoś motywu itd. – mówił Ernest. – Ale ponieważ ich znam, to wiem, że byłoby to odebrane jako daleko idąca nadinterpretacja i dorabianie „gęby” do tego, co zrobili, więc tak nie zrobię :-). Dla odpowiedzi powiem tylko, iż można np. zdjęcia Kasi odczytać w ten sposób, iż polskie drogi nadają się już tylko na zdjęcia :-).

Wystawa jest czynna od 19 października do 14 listopada 2007 roku.

Więcej informacji na temat wystaw w Klubie Kuźnia na www.kuznia.edu.pl.

Barbara Karpierz

EF S EQUAL



Dodatek współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL. Redagują: Agnieszka Łoś, Tomasz Korczyński i Barbara Karpierz. Adres: aleja Jana Pawła II 232, e-mail: gmh@o2.pl

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie AD-REM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwiękowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

- ◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
- ◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEN** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
- ◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A. bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.
- ◆ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.
- ◆ **MASAŻ LECZNICZY**. (012) 65-24-74, 609-793-973.
- ◆ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
- ◆ **USG - BEZ TERMINÓW**. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”, koło kościoła „Arka”). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.
- ◆ **ESPERAL, CHIRURGIA - WIZYTY**. 0502-275-257.
- ◆ **GABINET MASAŻU I TERAPII MANUALNEJ**, mgr Piotr Łojek (masaż, terapia manualna, fizjoterapia). Wizyty domowe. Gabinet - os. Boh. Września 3. Rej. 012 641-19-46, 0502-045-468.
- ◆ **PEDIATRA** - wizyty domowe, tel. 602-108-067.

GABINET WETERYNARYJNY

◆ **GABINET WETERYNARYJNY**, os. Na Stoku 40, tel. 681-47-47, czynny: poniedziałek-piątek 13.00-19.00, sobota 10.00-12.00.

USŁUGI RÓŻNE

- ◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
- ◆ **FOTOLABORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
- ◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
- ◆ **Naprawa telewizorów**. 0508-08-46-92.
- ◆ **PRZECHEWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
- ◆ **OBUIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
- ◆ **SALON FRYZJERSKI „U Agnieszki”** (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.
- ◆ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
- ◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
- ◆ **NAPRAWA telewizorów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-943, 012 645-92-08.
- ◆ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI**, Robert Sroka, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.

OGŁOSZENIA DROBNE

- ◆ **A.** Autokup, stare, zniszczone, skorodowane. 0510-59-26-14.
- ◆ **A.** Kupię działkę rolną, bezpośrednio. 0503-100-123.
- ◆ **ANGLIA** - magazyn odzieżowy, wyjazd 07.11, wymagany podst. Angielski, atrakcyjna stawka + nadgodz. + bonusy, zakwaterowanie, ubezpieczenie, opieka medyczna, konto bankowe, pomoc w HO, transport do UK. www.flamejobs.pl, biuro@flamejobs.pl, tel. (022)827-00-22.
- ◆ **ANTENY** najtaniej. (012)648-30-42.
- ◆ **BANK** zatrudni przedstawicieli handlowych, hostessy. (012)630-96-65, 0504-067-795.

Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL”
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pętli tramw.). Czynne: pn.-pt. 9-16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel./fax (012)647-52-47, kom. 0605-88-07-88
Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów

- ◆ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać-kupić mieszkanie, dom, działkę, doświadczony biuro. (012)647-52-47.
- ◆ **CHEMIA**, korepetycje. (012)647-08-41, 0505-107-232.
- ◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. (012)649-92-39, 0513-587-700.
- ◆ **DACHY**, usuwanie przecieków. 0790-570-122.
- ◆ **DOM** lub działkę w Nowej Hucie, kupię. 0691-014-488 lub (012)640-58-40.
- ◆ **EKSPRESOWE** pożyczki. 0504-067-795.
- ◆ **FLIZOWANIE**, hydraulika. 0694-181-588.
- ◆ **FLIZOWANIE**, panele, suche tynki, malowanie. 0608-239-122.
- ◆ **GARAŻ** murowany, ul. Klasztor-na 20, wynajmę. 0663-848-483.
- ◆ **GARAŻ** strzeżony w domu do wynajęcia. (012)643-68-22.
- ◆ **KIEROWCĘ** na busa, kat. D. 0604-282-460.
- ◆ **KOMPLEKSOWO**, solidnie, pod klucz, ekskluzywnie i standardowe wykończenia domków, mieszkań. Remonty biur, sklepów. Profesjonalne zaplecze. 0513-076-662. Biuro Polska Południowa (032)787-11-22.
- ◆ **KUCHNIE**, meble na wymiar, Bieńczyce, ul. Szybka 37. (012)681-37-44. Superceny!

- ◆ **LASEROTERAPIA**. (012)647-13-22, 0888-516-660.
- ◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
- ◆ **MAŁOWANIE**, gładź. 0692-696-489.
- ◆ **MAŁOWANIE** pokoi, okien, drzwi, grzejników. 0502-820-851.
- ◆ **MAŁŻEŃSTWO** pracujące poszukuje pokoju z kuchnią lub garsonierą, Huta - Kraków. 0885-579-761 po godz. 18.00.
- ◆ **MASAŻ** leczniczy. (012)647-13-22, 0888-516-660.
- ◆ **MASZ** mały sklep - zaopatruję się u mnie. Odzież używana ze Szwajcarii, przy zakupie możliwość wyboru każdej sztuki. Ceny hurtowe. (012)288-21-71, 0517-401-054.
- ◆ **MATEMATYKA**, fizyka. 0505-233-205.
- ◆ **MATEMATYKA**, nauczycielka technikum. (012)641-31-57, 0602-513-515.
- ◆ **MATEMATYKA**, przygotowanie do matury, inne. (012)643-19-22, 0662-371-969.
- ◆ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
- ◆ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012)417-41-90, 0509-294-854.

- ◆ **NIEMIECKI**, tłumaczenia, lekcje. 0502-755-752.
- ◆ **OKAZJA!** Stalowe, 3-pokojowe, 290 tys. (012)430-18-01.
- ◆ **PANELE** szybko, tanio. 0508-38-46-81.
- ◆ **POLONISTKA**, nauczyciel dyplomowany LO, egzaminator, udziela wszelkiej, fachowej pomocy specjalistycznej (lekcje, prace i konsultacje). (012)647-85-63, 0604-928-215.
- ◆ **SPRZEDAM** mieszkanie jednopokojowe, parter, 38 m², os. Stalowe, możliwa też zamiana na mieszkanie 38-43 m², okolice Placu Centralnego, parter lub strych wyklucone. 0600-454-411.
- ◆ **SPRZEDAM** opony zimowe, używane, 175/70R14, 185/65 R15. 0507-968-116.
- ◆ **SPRZEDAM** (pod budownictwo lub działalność) działkę budowlaną, 18-arową, Posąda. 0511-840-636.
- ◆ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.

- ◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
- ◆ **ŚWIECOWANIE** uszu. (012)647-13-22, 0888-516-660.
- ◆ **TANIE** linie lotnicze, promowe. (012)644-13-66.
- ◆ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.
- ◆ **USŁUGI** tapicerskie. 0664-965-087.
- ◆ **WIDEOFILMOWANIE**. 0692-85-77-71.
- ◆ **WYWÓZ** żukiem. (012)425-73-91.
- ◆ **ZGUBIONO** legitymację AGH na nazwisko Paweł Olejnik.
- ◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon (012)645-47-65, 0609-725-791.
- ◆ **ZATRUDNIĘ** kierowcę kat. C (kraj). 0603-583-742.
- ◆ **ZATRUDNIĘ** kobiety do sprzątnia. Informacja: Fatimska 6 (automyjnia).

- ◆ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki. Dywaniarz. 012 649-92-39.
- ◆ **NAPRAWA MAGNETOWIDÓW, TELEWIZORÓW**. Tel. 012/645-92-08, 0503-78-71-43.
- ◆ **ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenia - drzwi, alarmy, rolety, kraty, zamki. Rok założenia 1991. Al. Jana Pawła II 68. Tel. (012) 411-84-25, całodobowo - 0501-47-11-33.
- ◆ **NAPRAWA PROFESJONALNA SONY, SANYO, PANASONIC, INNE**. Tanio! (012) 640-00-42.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ◆ **„AUXILIUM” S.A. KANCELARIA BIEGLYCH REWIDENTÓW**. Al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.eu.
- ◆ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. Tel. 641-07-59.
- ◆ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
- ◆ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.
- ◆ **„IN PLUS”** - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ◆ **FIRMA „GARRET”** - licencje państwowe, sprzedaż-kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
- ◆ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
- ◆ **ATRAKCYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
- ◆ **„ARKA-DOM”** - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
- ◆ **NIERUCHOMOŚCI „TWOJ DOM”**, os. Centrum E 21. Tel. (012) 643-76-60, (012) 378-31-31. www.twoj-dom.com.pl. Sprzedaż - kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepolomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09. e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl
- ◆ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** - Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.
- ◆ **„ATMA”** - LOCALE, MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI. OBSŁUGA PRAWNA, NOTARIALNA, GEODEZYJNA, KREDYTOWA, UBEZPIECZENIOWA. (012) 647-00-47, 502-667-048. www.atma.krakow.pl
- ◆ **KRAKOWSKIE BIURO NIERUCHOMOŚCI „CONSTANS”** - pośrednictwo, skup, sprzedaż; Kraków, ul. Długa 46/2. Tel. (012) 633-89-85, (012) 634-15-71; kom. 0602-692-285. E-mail: e.milosz@interia.pl; www.constans.gratka.pl
- ◆ **BIURO NIERUCHOMOŚCI „GMACH 3”**. Tradycje od 1993 roku, licencja zawodowa 228. Kupno-sprzedaż, wynajem nieruchomości. Kraków, ul. Worcella 6/22, tel. (12) 430-01-18, 509-715-821.

ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

- ◆ **„MARGO”** Zarządzanie Nieruchomościami zaprasza zainteresowane Wspólnoty do współpracy. E-mail: Marta.Grzeszczuk1@wp.pl, tel. 0600-395-572, www.margozn.pl.

UBEZPIECZENIA

- ◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiet ubezpieczeniowy OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”, „ALIANZ”, „GENERALI” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KREDYTY, POŻYCZKI

- ◆ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ◆ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i detek ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● unikalne wyważanie kół z próbą drogową ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrówskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
- ◆ **AUTOKOMPUTERs.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 684-19-00, pon.-pt. 7.30-17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30-17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl
- ◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
- ◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DEBICA.
- ◆ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.
- ◆ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).
- ◆ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sb., 8-18).
- ◆ **serwis klimatyzacji**.
- ◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
- ◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
- ◆ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.
- ◆ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
- ◆ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
- ◆ **GAŻNIKI, rozruszniki, alternatory**. 0501-168-155.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

- ◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

KWACIARNIA

- ◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty 8-17, w niedziele 9-15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
- ◆ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

JĘZYKI OBCE

- ◆ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

BHP SZKOLENIA

- ◆ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

PROFESJONALNE STRONY WWW

☎ 607-505-011 e-mail: maciek@gszz.eu

◆ hosting ◆ domeny ◆ szkolenia ◆ wszelkie usługi informatyczne ◆



REMONTY I INWESTYCJE

Rada Dzielnicy XIV ustaliła przyszłoroczne listy rankingowe zadań, których realizację powierzyła krakowskim dzielnicom Rada Miasta. Są wśród nich: zadania inwestycyjne – przebudowa dróg, budowa nowych parkingów i chodników oraz dostawianie nowych latarni ulicznych, zadania remontowe – remonty dróg, chodników i oświetlenia, a także grupa zadań związanych z pielęgnacją zieleni oraz utrzymaniem i rozbudową ogródków jordanowskich.

– W bieżącym roku Dzielnicę zrealizuje większość zadań z pierwszych miejsc list rankingowych. Dlatego zadania, które do tej pory były na dalszych pozycjach, w przyszłym roku rozpoczną rankingi. Na samym początku list na 2008 r. oczywiście znalazły się zadania rozpoczęte i wymagające kontynuacji – mówi Jerzy Woźniakiewicz, przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XIV Czyżyn.

W zakresie remontów chodników utrzymywanych przez Krakowski Zarząd Komunalny Dzielnicę zaplanowała kontynuację remontu chodnika oraz zatok parkingowych przy ul. Wężyka – bocznej, remont chodnika wzdłuż ul. Ogłęczyna (w przypadku braku kolizji z planowaną kanalizacją lub po jej wykonaniu), chodnika przy ul. Włodarczyka od bl. 19 w kierunku ul. Braci Schindlerów, kontynuację remontu chodnika przy ul. Hyn-

skiej w kierunku ul. Stella-Sawickiego po stronie południowej – kontynuacja (najprawdopodobniej jednak to zadanie uda się zakończyć już w bieżącym roku), chodnik wzdłuż ul. Medweckiego, od skrzyżowania z ul. Marii Dąbrowskiej w kierunku ul. Stella-Sawickiego (strona północna), chodnik przy al. Pokoju od ul. Centralnej do ronda Dywizjonu 308 (po stronie „Polmozytu”), chodnik przy al. Jana Pawła II od ronda Czyżyńskiego do ul. Wężyka, chodnik przy al. Pokoju od ronda Czyżyńskiego do ul. Gałczyńskiego (kontynuacja), chodnik wzdłuż ul. Nowohuckiej od ronda Dywizjonu 308 w kierunku ul. Centralnej (obok LOK-u), chodnik przy ul. M. Dąbrowskiej – strona wschodnia pomiędzy ul. Medweckiego a al. Jana Pawła II wraz z remontem wjazdu w drogę osiedlową po przeciwnej stronie ulicy oraz chodnik przy al. Pokoju wzdłuż parku Lotników Polskich od ronda Dywizjonu 308 do centrum handlowego „PLAZA”.

Na liście rankingowej w zakresie remontów dróg znalazła się kontynuacja utwardzania nawierzchni ul. Cuplowej oraz remonty: drogi wzdłuż bloku nr 26 w os. 2 Pułku Lotniczego, nawierzchni ulic Niepołomskiej i Zajęcej.

W przyszłym roku w ramach zadań związanych z utrzymaniem terenów zielonych oraz ogródków jordanowskich przewidziano m.in. zagospodarowanie terenu zielonego pomiędzy bl. 14 na os. Dywizjonu 303 a parkiem gen. pil. Skalskiego, budowę ogródka jordanowskiego i boiska sportowego na os. 2. Pułku Lotniczego w pobliżu ronda ppor. pil. Lewandowskiej, urządzenie terenu rekreacyjnego dla dzieci i młodzieży pomiędzy ul. Hynka a SP nr 52, doposażenie ogródka jordanowskiego przy ul. NMP, wykonanie dokumentacji i uzyskanie ULI CP na ogródek jordanowski przy ul. Sikorki, ogrodzenie i doposażenie istniejących ogródków jordanowskich, zakup i montaż ławek i koszy na śmieci, porządkowanie i pielęgnacja terenów zielonych, nasadzenie drzew i krzewów oraz likwidacja dzikich wysypisk.

Warto przypomnieć, że umieszczenie zadania na liście rankingowej nie oznacza, że na pewno zostanie ono już w przyszłym roku zrealizowane. W pierwszej kolejności realizowane są zadania zajmujące najwyższe pozycje na listach rankingowych. To, ile zadań uda się zrealizować, zależy od wysokości środków przyznanych Dzielnicy w budżecie Miasta oraz cen uzyskanych w przetargach.

(PD)



W przyszłym roku zostanie utwardzona druga część ul. Cuplowej.

Listę rankingową zadań inwestycyjnych rozpoczynają zadania będące już w realizacji: wykonanie miejsc parkingowych oraz remontu chodnika przy ul. Kremskiego, uzyskanie ULI CP na uzupełnienie miejsc parkingowych przy ul. Hynka oraz na parking przy ul. Centralnej 34 (po komunalizacji działek), dofinansowanie dokumentacji technicznej na ul. Tabaczną, Dolnomłyńską, Poleską, Dolną, Strumyk, Narciańską i Wysockiej, dofinansowanie przebudowy ul. Osiedle – Siwka – Podleska oraz przebudowa ul. Kamionka (jeżeli nie udało się zakończyć tego zadania w tym roku). Na liście znalazła się także przebudowa ul. NMP (po budowie kanalizacji sanitarnej) oraz uzyskanie ULI CP na chodnik przy ul. Sikorki. W ramach budowy i modernizacji punktów świetlnych przewidziano wykonanie oświetlenia na ul. Habina, os. 2 Pułku Lotniczego przy bl. 3 oraz wzdłuż ul. Kłosowskiego, ul. Bp. P. Tomickiego, ul. Łęgowej oraz ul. Na Łąkach.

Na wysokich pozycjach list znalazły się takie zadania jak: wytyczenie ścieżki rowerowej z części chodnika przy ul. Marii Dąbrowskiej łączącej istniejącą ścieżkę wzdłuż tej ulicy ze ścieżkami przy al. Jana Pawła II i ul. Medweckiego oraz montaż urządzeń poprawiających bezpieczeństwo na przejściu przez al. Jana Pawła II na wysokości ul. Wężyka.

Z chodników będących w zarządzie ZDiT do remontu przewidziano: chodnik wzdłuż ul. Medweckiego, od skrzyżowania z ul. Marii Dąbrow-

skiej w kierunku ul. Stella-Sawickiego po stronie południowej – kontynuacja (najprawdopodobniej jednak to zadanie uda się zakończyć już w bieżącym roku), chodnik wzdłuż ul. Medweckiego, od skrzyżowania z ul. Marii Dąbrowskiej w kierunku ul. Stella-Sawickiego (strona północna), chodnik przy al. Pokoju od ul. Centralnej do ronda Dywizjonu 308 (po stronie „Polmozytu”), chodnik przy al. Jana Pawła II od ronda Czyżyńskiego do ul. Wężyka, chodnik przy al. Pokoju od ronda Czyżyńskiego do ul. Gałczyńskiego (kontynuacja), chodnik wzdłuż ul. Nowohuckiej od ronda Dywizjonu 308 w kierunku ul. Centralnej (obok LOK-u), chodnik przy ul. M. Dąbrowskiej – strona wschodnia pomiędzy ul. Medweckiego a al. Jana Pawła II wraz z remontem wjazdu w drogę osiedlową po przeciwnej stronie ulicy oraz chodnik przy al. Pokoju wzdłuż parku Lotników Polskich od ronda Dywizjonu 308 do centrum handlowego „PLAZA”.

GRZEGORZ TURNAU W CZYŻYNACH

Występ Turnaua w Czyżynach będzie już 14. koncertem z cyklu *Nowa Huta. Dlaczego Nie?!*, organizowane-

zaprezentuje wraz z Jackiem Królikiem premierowy program pt. „Wieczór sowich piosenek”. Imprezę poprowadzi Lidia Jazgar. Tradycyjnie wolontariusze będą zbierać datki na rzecz Hospicjum św. Łazarza w Krakowie. Wstęp na koncert będzie odbywał się podstawie zaproszeń, które będą bezpłatnie dostępne na tydzień przed imprezą w Ośrodku Kultury Kraków Nowa Huta (os. Zgody 1) oraz w Punkcie Informacji Miejskiej w Krakowie (ul. św. Jana 2).

– Jestem przekonany, że specjalny program zaprezentowany przez Grzegorza Turnaua na koncercie w Czyżynach będzie ogromnym, niezapomnianym przeżyciem dla wszystkich fanów tego wielkiego krakowskiego barda – zapowiada Ireneusz Raś, koordynator i pomysłodawca projektu *Nowa Huta. Dlaczego Nie?!*.

(WYK)

Fot. I. Graff



go przez Porozumienie Dzielnic Nowohuckich (w tym Dzielnicę XIV) oraz Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta. W „Czternastce” ten znany krakowski poeta, kompozytor i pianista

KOLEJNE EDYCJE „KOMPUTEROWEGO ABC”

Klub 303 zaprasza mieszkańców Czyżyn na kurs komputerowy adresowany przede wszystkim do osób starszych poszukujących pracy. Podczas szkoleń kursanci przyswoją sobie podstawowe elementy pracy z komputerem (poszukiwanie ofert pracy w Internecie, pisanie listu motywacyjnego oraz CV a także obsługa poczty e-

-mail). Dzięki dofinansowaniu szkoleń przez Radę Dzielnicy XIV kurs jest bezpłatny. Pierwsza edycja kursu odbędzie się w dniach 5–15.11, druga w dniach 26.11–6.12. Zapisy na kurs przyjmowane są w siedzibie Klubu 303 na os. Dywizjonu 303 pawilon nr 1. liczba miejsc ograniczona.

(Luk)

Bezpłatne badania w zakresie profilaktyki chorób płuc

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV zapraszają mieszkańców Czyżyn do udziału w bezpłatnym programie badań chorób płuc. Elementami programu są: rentgenowskie badanie klatki piersiowej w kierunku chorób krążenia oraz nowotworów układu oddechowego, a także konsultacja lekarska. Profilaktyka badań chorób płuc adresowana jest do mieszkańców powyżej 18 roku życia. Program w całości finansowany jest ze środków Dzielnicy XIV. Szczegółowe informacje można uzyskać w NZO „SANA-MED.” Sp. z o.o., os. Dywizjonu 303 nr 2.

Tel. 0126470122 oraz 0126470746 w godz. od 8.00 do 18.00. (Luk)

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV „Czyżyn”: os. Dywizjonu 303 nr 34, telefon: 647-61-64, fax 647-15-66, e-mail: rada@dzielnica14.krakow.pl, www.dzielnica14.krakow.pl. Przewodniczący: Jerzy Woźniakiewicz, zastępca przewodniczącego: Wojciech Krzysztoń, członkowie Zarządu: Jerzy Ciepiela, Regina Ządęcka, Aleksy Gałka. Dyżury radnych: poniedziałek, od 16.00 do 18.00. Dyżury przewodniczącego, wiceprzewodniczącego oraz członków Zarządu Dzielnicy: drugi i czwarty poniedziałek miesiąca, od 16.00 do 18.00. Kolumnę redagują: Łukasz Cieślak (redaktor prowadzący), Wojciech Krzysztoń, Jerzy Woźniakiewicz.



Młodzieżowy Dom Kultury zaprasza do wzięcia udziału w XV Małopolskim Konkursie Poezji Śpiewanej „Kraina Łagodności”. W konkursie mogą wziąć udział soliści i zespoły muzyczne (do 15 osób). Do konkursu należy przygotować dwie interpretacje muzyczne utworów poetyckich, których czas nie powinien przekroczyć 6 minut. Termin składania zgłoszeń do 7.11.2007. Bliższe informacje na www.mdkkorczak.pl lub w Domu Kultury, os. Kalinowe 18, tel. 012 647-15-25.



Spędź aktywnie niedzielne popołudnie

RODZINNE ZABAWY POD BALONEM

Gdy nastaje jesienna słota i zimowe chłody, ciężko jest wyjść z dziećmi na podwórkę. Ostatnie zimy, bez śniegu, dodatkowo utrudniają wspólne rodzinne zabawy na świeżym powietrzu. W niedzielę, gdy cała rodzina jest w końcu razem i chce aktywnie spędzić czas, pozostaje jej tylko krótki spacer przed południem i siedzenie w domu po południu. Dzieciom zwykle to nie wystarcza i szaleją w mieszkaniu, zdecydowanie za małym na ich ruchliwe zabawy.

Powstaje w związku z tym potrzeba miejsca, gdzie w miesiącach zimowych będzie można przyjść całą rodziną i przez jakiś czas pobawić się na suchej, osłoniętej od wiatru i deszczu przestrzeni.

Taką możliwość daje kryte boisko wielofunkcyjne na osiedlu Kalinowym w Nowej Hucie.

Tam właśnie będą się odbywać w listopadzie i grudniu „Rodzinne gry i zabawy pod balonem”.

W każdą niedzielę (oprócz niedzieli 23 grudnia) od 16.00 do 18.30 będzie można przyjść całą rodziną i uczestniczyć w rozmaitych grach i zabawach takich jak m.in.: unihokej, gra piłką w „zbijanego”, badminton, gra w kręgle i odbijanie balonika całą rodziną. Dla małych dzieci przygotowane są różne zabawy ruchowe.

Ponieważ przepisy producenta balonu, który pokrywa boisko ograniczają liczbę osób mogących wejść na kryte bo-

isko, konieczne jest wcześniejsze zapisanie się rodzin na daną niedzielę.

Zapisy odbywają się w „Ogródku dla matki i dziecka” na os. Kalinowym 5, znajdującym się przy parafii św. Józefa, od poniedziałku do piątku w godzinach od 10.00 do 13.00 i od 15.00 do 18.00, tel. 012-648-08-42 wew. 37.

Cykl imprez zakończy Sylwestrowy Turniej Rodzinny 30 grudnia 2007 roku, w czasie którego będą rozdane nagrody dla najbardziej aktywnych rodzin. W planach jest kontynuacja podobnego cyklu „Gier i zabaw pod balonem” w styczniu i lutym 2008 roku.

MARZENA ZIĘBA

Oddano do użytku nowe obiekty sportowe

BIEŃCZYCE BOISKAMI STOJĄ!

Udało się, zakończono prace przy nowych boiskach wielofunkcyjnych! Te nowoczesne obiekty jeszcze przed oficjalnym otwarciem stały się obiektem westchnień dzieci i młodzieży szkolnej, która podczas otwarcia nie mogła doczekać się chwili, kiedy rozegra pierwszy mecz.

18 października uroczystie otworzono kolejne dwa boiska wielofunkcyjne, na os. Albertyńskim przy Szkole Podstawowej 100 oraz przy Gimnazjum 41 na os. Jagiellońskim.

Boiska zostały wyposażone w nawierzchnię poliuretanową, ogrodzone i oświetlone. Na każdym z boisk można rozgrywać mecze siatkówki (2 stanowiska), koszykówki (2 stanowiska), piłki ręcznej i oczywiście nożnej.



Na os. Albertyńskim boisko poświęcił ks. Wiesław Macuda – proboszcz parafii św. Brata Alberta.

W uroczystościach udział wzięli: pomysłodawca budowy obiektów wielofunkcyjnych w Bieńczyce poseł na Sejm RP Ireneusz Raś, radni miasta, przedstawiciele Zakładu Ekonomiki Oświaty – Kraków Wschód, Urzędu Miasta, proboszczowie parafii, radni Bieńczyce oraz najważniejsi w tym dniu... uczniowie.

Koszt budowy dwóch obiektów wraz z oświetleniem to kwota ponad 200 000 złotych.

Boiska sfinansowano ze środków Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce oraz, dzięki staraniom radnego Miasta Krakowa Jerzego Połomskiego, z budżetu Miasta Krakowa.

Fot. Tomasz Grzyb



Boisko na os. Jagiellońskim otworzyła p. dyr. Renata Miodońska-Sermak, na zdjęciu wraz z posłem na Sejm Ireneuszem Rasiem.



Młodzież, pomimo deszczu, wybiegła na boisko, aby zaprezentować swoje umiejętności.

Wszystko o pracy Rady Dzielnicy

KOMISJE PROBLEMOWE (cd.)

Dzisiaj ostatnia część prezentacji komisji problemowych. Przedstawiamy Komisję Infrastruktury Komunalnej oraz Komisję Rewizyjną.

W przyszłym numerze Magazynu Bieńczyckiego opiszemy, w jaki sposób najszybciej załatwiać sprawy w Radzie Dzielnicy.

ZAKRES DZIAŁANIA KOMISJI INFRASTRUKTURY KOMUNALNEJ:

1. Przygotowanie materiałów w zakresie opiniowania projektów lokalizacji na podstawie kompletu materiałów niezbędnych do wydania decyzji o Warunkach Zabudowy i Zagospodarowania Terenu (WZiZT).
2. Zgłaszanie uwag, zastrzeżeń do ogólnego i szczegółowego planu zagospodarowania przestrzennego, dotyczących dzielnicy Bieńczyce.
3. Przygotowanie materiałów do opiniowania inwestycji komunikacyjnych oraz rozwiązań ruchu komunikacji miejskiej.
4. Występowanie z inicjatywą planistyczną ze szczególnym naciskiem na zagadnienia:
 - ochrony i kształtowania krajobrazu dzielnicy;
 - polityki lokalizacyjno – inwestycyjnej;
 - indywidualnego kształtowania form architektury.
5. Ocena stanu środowiska dzielnicy.
6. Ocena programów mających na celu poprawę stanu środowiska.
7. Ocena planów inwestycyjnych w zakresie kompetencji Rady Dzielnicy.
8. Zieleńce i skwery.
9. Parkingi, oświetlenie i oznakowanie ulic.
10. Inne wynikające ze statutu dzielnicy.

Skład Komisji:

Wojciech Rajkowski (przewodniczący), Monika Ruman (wiceprzewodnicząca), Urszula Aksami, Agnieszka Bochen, Mieczysław Bugaj, Stanisław Bury, Artur Klimas, Marek Stelmachowski, Monika Talar, Maria Teresa Zaremba-Piwowska.

Przedstawicielem zarządu w tej komisji jest Stanisław Bury.

ZAKRES DZIAŁANIA KOMISJI REWIZYJNEJ

Do zadań Komisji Rewizyjnej należą zadania określone w § 15 Statutu Rady Dzielnicy XVI Bieńczyce, m.in.:

1. Opiniowanie sprawozdań zarządu z realizacji planu finansowego wydatków dzielnicy w terminie 14 dni od dnia przedłożenia przez zarząd oraz przygotowanie projektu odpowiedniej uchwały.
2. Rozpatrywanie skarg na działalność zarządu oraz przygotowywanie propozycji rozstrzygnięć przez radę w tych sprawach, ocenę wywiązywania się zarządu ze swoich zadań.

Skład Komisji:

Bożena Grzegorzek (przewodnicząca), Robert Adamek, Jerzy Połomski.

Członkiem Komisji Rewizyjnej nie może być członek zarządu.

NASZA NOWA HUTA

Nr 39/2007 (284)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII

26 października 2007 r.

CHODNIKI WYREMONTOWANE

Dwa tygodnie temu pisaliśmy o remontach dwóch dużych chodników. Oba były bardzo zniszczone i oba też były traktami pieszymi bardzo uczęszczanymi przez mieszkańców Nowej Huty. Jeden z nich, to chodnik przy ul. A. Struga, od strony kościoła M. B. Częstochowskiej na Szklanych Domach, a drugi, to trakt przy ul. Wojciechowskiego, od strony os. Zielonego. W ubiegłym tygodniu remonty tych chodników zostały zakoń-

czone. Jak nam powiedział przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII **Edward Porębski**, jeśli pogoda pozwoli kontynuowane będą dalsze prace przy najbardziej zniszczonych nowohuckich chodnikach, których remonty zostały zaplanowane w budżecie. – Chcielibyśmy, by pod koniec tej kadencji Rady, wyremontowane zostały wszystkie trakty piesze na terenie Nowej Huty. A do zrobienia jest jeszcze wiele – na przykład

bardzo zdewastowany i praktycznie nie nadający się do użytku chodnik wzdłuż al. Jana Pawła II na odcinku od placu Centralnego do ul. Ptaszyckiego. Zależy nam także na dokończeniu zaplanowanych ścieżek rowerowych na terenie naszej dzielnicy. Mam na myśli zwłaszcza budowę ścieżki rowerowej wzdłuż wałów wiślanych, od centrum handlowego „Plaza” do mostu Wandy w Mogile – dodał przewodniczący. (f)



Chodnik przy ul. Wojciechowskiego z odnowionym otoczeniem przystanku MPK.



Wyremontowany chodnik przy ul. Struga.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Edward Porębski, zastępca przewodniczącego: Miłostawa Ciężak, członkowie Zarządu: Irena Matras-Lech, Małgorzata Szajewska, Józef Kręzolek. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76,
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,

pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
pn.-pt. 7.30-15.30,
pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIAN

**TRUMNY DĘBOWE
OD 850 ZŁ**

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE TANIO – CAŁODOBOWO

(012) 644-87-75, 0512-179-466

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO **KONDUKT** USŁUG

POGRZEBOWYCH

os. Uroczę 5

ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44

685-53-44,

0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

- wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
- kremacja • chłdnia • sklep z czarną odzieżą

POGRZEBOWE USŁUGI:

♦ **KOMPLEKSOWO** ♦ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (**CAŁĄ DOBĘ**)

NEKROLOGI I KONDOLENCJE

przyjmuje Biuro Ogłoszeń

„Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

(al. Jana Pawła II 232 – NCK)

tel. 643-44-33

Pani **JOLANCIE ŻARNIK**

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

BRATA

składają

koledzy i koleżanki

z Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta

KARAWAN GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grebałów

Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice

Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

- PRZESUWNE ZABUDOWY BALKONÓW
- ZADASZENIA
- DRZWI I OKNA
- WITRYNY
- POLIWĘGLAN

RATY EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

WESELA

nowo otwarta,
ładna sala klimatyzowana
„OSIEMNASTKI”
OD 50 DO 250 OSÓB
☎ (012) 684-35-15,
0502-297-722
DWIE SALE

**ELEKTROTECHNICZNA
SPÓŁDZIELNIA PRACY**
im. 1 Maja

OFERUJE

wkładki bezpiecznikowe aparatowe
gniazda bezpiecznikowe aparatowe
łączniki przyciskowe lampowe
uchwyty szczękowe laboratoryjne
wtyczki bananowe
ochronniki abonentów
radiatory na zamówienie
szyny łączeniowe na zamówienie
wyroby metalowe na zamówienie



Zarząd: tel./fax (012) 648-62-11, Dział Handlowy: tel. (012) 648-11-30
31-801 Kraków, ul. Dunikowskiego 3 os. Na Lotnisku
e-mail: spel@poczta.onet.pl www.spel.com.pl



Nauka Jazdy „SLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17-19, wt. 10-12, czw. 17-19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza !!!

w godz. 10.00-22.00

☎ 648-27-26

www.piastowska42.fm.interia.pl

Os. Tysiąclecia 42

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta - możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

Tanie obiady firmowe po 8 zł

Pod patronatem Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta. Inauguracja szóstej edycji konkursu historycznego

OD WANDY DO SENDZIMIRA

Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida zaprasza młodzież gimnazjów i szkół średnich do udziału w konkursie historycznym „OD WANDY DO SENDZIMIRA”.

Głównym założeniem konkursu jest poszerzenie wiedzy o historii, tradycji, zabytkach, wybitnych postaciach i dziedzictwie kulturowym ziem wchodzących w skład pięciu nowohuckich dzielnic: Czyżyn, Mistrzejowice, Bieńczyce, Grębałowa i Nowej Huty. Konkurs jest organizowany od 2001 roku dla uczniów szkół gimnazjalnych, a od 2004 roku również dla szkół ponadgimnazjalnych i cieszy się dużym zainteresowaniem. Dla młodzieży mieszkającej w Nowej Hucie jest to ważny element edukacji regionalnej.

W tym roku konkurs będzie obejmował okres od czasów legendarnej Wandy do 1918 r. Pierwsza część będzie dotyczyła zadania praktycznego, które ma zachęcić młodzież do pracy twórczej, druga część tradycyjnie będzie miała formę teoretyczną.

Tematem zadania praktycznego w tegorocznej edycji konkursu będzie przygotowanie prezentacji pt. „Osobliwości ziem nowohuckich”, która ma dotyczyć godnych wyeksponowania i poznania, a dotąd mało znanych miejsc i zabytków dzielnicy. Obiekty uwzględnione w prezentacji

powinny dotyczyć okresu od starożytności do 1918 r. Szkoły reprezentowane będą przez 4-osobowe ekipy, które należy zgłosić do końca października 2007 r. Dla młodzieży zgłoszonej do konkursu przewidziane są m.in. wykłady, warsztaty, spotkania tematyczne oraz wyprawy edukacyjne z historykiem sztuki Maciejem Mieziąnem, które odbywać się będą w każdą drugą sobotę miesiąca.

Uczestników obowiązują wiadomości zawarte w lekturach podstawowych: Maciej Mieziąn „Nowa Huta - socjalistyczna w formie, fascynująca w treści”, Kraków 2004; Małgorzata Kaczanowska „Dynamika procesów osadniczych na terenie les-

sowej lewego brzegu Wisły w rejonie Nowej Huty”, Jacek Salwiński „Obszar historyczny Nowej Huty”; Zbigniew Beiersdorf „Wartości kulturowe Nowej Huty”; Maciej Mieziąn „Klasztor w Mogile”, „Dwory, pałace i ich mieszkańcy z obszaru historycznego Nowej Huty” - materiały dla uczestników konkursu „Od Wandy do Sendzimira”; Krystyna Lenczowska „Od Jagiełły do Nowej Huty” Głos - Tygodnik Nowohucki, 13 kwietnia 2001 r. nr 15 (523); Janina Dziuro „Korzenie”, Głos - Tygodnik Nowohucki, 9 listopada 2001 r. nr 45 (553), oraz wiadomości zawarte na stronach internetowych Rad Dzielnicy: XIV, XV, XVI, XVII, XVIII. Do stron tych można

dotrzeć wchodząc na stronę naszego Ośrodka Kultury (okn.edu.pl - „Nasze kontakty”).

Współorganizatorami konkursu są: Muzeum Historyczne Miasta Krakowa i Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Nowej Huty. Honorowy patronat sprawują Rady dzielnic: XIV, XV, XVI, XVII, XVIII. Konsultantem programu jest historyk Jan Franczyk - redaktor naczelny „Głosu Tygodnika Nowohuckiego”. Wszelkich informacji na temat konkursu udziela Magda Bielawska, tel. 012 644-27-65 w. 30. Regulamin konkursu i karty zgłoszeń są do pobrania na stronie: <http://www.okn.edu.pl/wanda.htm>

Inauguracja konkursu z wykładem Macieja Mieziąna i zwiedzaniem klasztoru w Mogile odbędzie się 26 października 2007 r. (piątek) o godzinie 12.00 w Opactwie Cystersów w Mogile, ul. Klasztorna 11.

(f)

Z

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik.-okresowe

LEKARZE:

- * internista-lekarz med.pracy
- * leczenie w ramach NFZ:
- neurolog i ginekolog
- * chirurg naczyniowiec
- * laryngolog * okulista
- * dermatolog * stomatolog
- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > USG jamy brzusznej i ginekologiczne
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

GABINET KARDIOLOGICZNY

os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)
lek. med. Krzysztof Ideć

BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU

- test wysiłkowy
- echo serca
- badanie Holtera

Rejestracja:

☎ 357-36-12

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

Z CUKRZYCĄ ZA KIEROWNICĄ

Coraz więcej polskich rodzin posiada własne 4 kółka. Niemal każdy młody człowiek przystępuje do egzaminów na prawo jazdy. Z każdym rokiem wzrasta liczba kierowców, coraz trudniej i ciasniej robi się na polskich drogach. Chorych z rozpoznaną cukrzycą mamy w Polsce ponad milion obywateli, drugi milion cukrzycę ma, ale jeszcze o tym nie wie. Ilu z nich codziennie siada za kierownicą, aby dojechać do pracy? Ilu właśnie jedzie z rodziną nad wymarzone morze, w góry? Jak się przygotować do tych kilku, a nieraz kilkunastu godzin za kierownicą?

PRZYGOTOWANIA DO PODRÓŻY

Przygotowania do jazdy samochodem w roli kierowcy są zbliżone dla wszystkich chorych z cukrzycą, przyjmujących analogi insuliny lub insulinę klasyczną – mówi lekarz diabetolog Zuzanna Skłodowska. Rano siadaj za kierownicą po zmierzeniu glukozy we krwi, przyjęciu insuliny i spożyciu posiłku. Jeśli rano masz mało czasu, dobrym wyjściem będzie zmiana insuliny na szybko działający analog. Lek działa od razu po wstrzyknięciu. Na działanie klasycznej, krótko działającej insuliny ludzkiej trzeba czekać aż 30 minut. Jeśli przed snem masz dobry poziom cukru we krwi (100–120 mg%), a wstajesz ze znacznie wyższym i nie pomaga nawet zwiększenie dawki insuliny klasycznej o pośrednim czasie działania, to może przyszedł czas na długo działający analog. Ta forma leku ułatwi Ci utrzymanie prawidłowego poziomu cukru do rana. Poranki przestaną być problemem, bez czekania zjesz śniadanie, co więcej długo działający analog ułatwi stabilizację poziomu glukozy we krwi między posiłkami. Jeśli zaczynasz podróż z poziomem glukozy we krwi poniżej 90 mg%, to powinieneś zjeść posiłek zawierający węglowodany (kanapka, batony). Jeśli często doświadczasz hipoglikemii w ciągu dnia, powinieneś pomyśleć o nowoczesnej terapii analogowej, która zmniejsza ryzyko hipoglikemii i pozwala na modyfikację pór posiłków.

W CZASIE JAZDY SAMOCHODEM

Podróż to duży wysiłek, zarówno fizyczny, jak i umysłowy: przygotuj się na możliwość wystąpienia niedocukrzenia (zabierz ze sobą słodzony płyn, sok, kanapkę, cukier w kostkach czy glukozę w pastylkach). Miej zawsze przy sobie legitymację lub kartę diabetyka. Jeśli poczuje się gorzej, niezwłocznie zatrzymaj samochód i wyjmij kluczyki ze stacyjki. Jeśli podejrzewasz niedocukrzenie, zawsze najpierw spożyj węglowodany (słodki płyn lub dwie kostki cukru oraz kanapkę), a potem zmierz poziom cukru we krwi i odpocznij. Nie powinieneś wyruszać w dalszą drogę przed upływem 45–60 minut od pojawienia się problemu, ponieważ Twój mózg nie pracuje w tym okresie prawidłowo. W tym stanie możesz nieświadomie przejechać oś jezdni, jechać zbyt szybko lub hamować zbyt gwałtownie. Jeśli jedziesz daleko, rób postoje przynajmniej co 2–3 godziny, w przerwie podróży zmierz glukometrem poziom cukru, nie zapomnij o posiłkach odpowiedniej kaloryczno-

ści, ale nie przejadaj się. Pamiętaj! Prowadzenie samochodu po obfitym obiedzie czy kolacji grozi sennością. Staraj się – zwłaszcza w dalekich trasach – jeździć z drugą osobą, przygotowaną do niesienia pomocy chorym w chwili niedocukrzenia, która na przykład poda glukagon w razie utraty przytomności.

PRZEWOŻENIE ANALOGÓW INSULINY I INSULINY KLASYCZNEJ

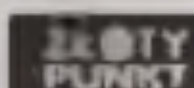
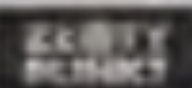
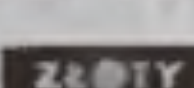
Wybierając się w podróż, chorzy muszą zabrać ze sobą analogi insuliny lub insulinę klasyczną. Lek powinien być zabezpieczony tak, by nie stracił swoich właściwości. Nie zostawiaj niezabezpieczonej insuliny klasycznej i nowoczesnych analogów insuliny na dłużej w samochodzie. Latem, w wyższych temperaturach insuliny tracą swoją biologiczną aktywność już po 2 tygodniach. Zimą, przechowywanie insuliny w temperaturze poniżej 0,5 stopni C może spowodować zniszczenie aktywności insuliny nawet po kilkunastu minutach. Nie wystawiaj analogów i insuliny klasycznej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, np. na desce rozdzielczej. Światło słoneczne degraduje insuliny i zmienia ich barwę na żółtobrazową. Na dłuższe podróże zaopatrz się w specjalny pojemnik utrzymujący stałą temperaturę, przechowuj insuliny pod siedzeniem. Nie narażaj insuliny na wstrząsy w czasie długich podróży. Lek może zlepić się w bryłki lub utworzyć nalot na ścianie fiolki – nie należy go wtedy używać.

W TROSCE O STOPY

Wszystkie osoby z cukrzycą podczas dłuższej jazdy samochodem muszą zwrócić większą uwagę na obuwie. Zwłaszcza u osób od dawna cierpiących na cukrzycę wielogodzinne urażanie stopy na przykład pedałem gazu może doprowadzić do wystąpienia zespołu stopy cukrzycowej, który objawia się w postaci długo gojących się owrzodzeń. Jeżeli jeździsz w częste i wielogodzinne trasy, wyposaż swoje auto w tempomat. Jest to urządzenie utrzymujące stałą prędkość pojazdu, bez konieczności naciskania na pedał gazu. Prowadź auto w wygodnych butach, w których możesz swobodnie ruszać palcami: najlepiej ze skóry, z amortyzującymi stopę podeszwami, wygodną wkładką. Weź ze sobą drugie takie buty, abyś mógł zmieniać obuwie co parę godzin. Noś wyłącznie skarpety z naturalnych włókien (bawełniane, wełniane) i weź również dodatkową parę na zmianę.

(f)

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64 
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20 
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15 
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13 
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85 
- ✓ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59

 – apteka należy do sieci „Złoty Punkt”

BRT – LECZY WIELE SCHORZEŃ

W naszym gabinecie leczymy m.in.:

- nerwice – bóle kręgosłupa i stawów
- depresje – otyłość – astmę – reumatyzm
- wrzody – alergie – nerwobóle

♦ TERAPIE ANTYNIKOTYNOWE, ANTYALKOHOLOWE

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43 pon.–pt. 10–17.
Tel. 642-07-03

KARDIOLOG

lek. med. JACEK TRZĄSKI

KONSULTACJE ECHOKARDIOGRAFIA EKG

Przychodnia Lekarska
na os. Kolorowym 21,
p. 213, 1 piętro

Rejestracja telefoniczna:
(012) 644-10-49

PRACOWNIA

RENTGENOWSKA

Wykonujemy zdjęcia:

- kręgosłupa
- klatki piersiowej
- kostne, zębów

i panoramiczne zębów
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

PRODENT®

os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–21, sobota 9–18

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ◆ stomatologia ◆ protetyka
- ◆ ortodoncja

EMERYCI I RENCISCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

RATY! RATY! RATY! RATY!

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

RECYKLING ODPADÓW ELEKTRONICZNYCH

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Na wstępie Henryk Kultys przypomniał historię firmy zajmującej się w Krakowie od 1906 roku gospodarką odpadami. Prof. dr hab. inż. Andrzej Kraszewski z Politechniki Warszawskiej przedstawił „Recykling odpadów elektronicznych”, którego obszernie omówienie prezentujemy poniżej. Doc. Lech Sieja z Instytutu Ekologii Terenów Uprzemysłowionych z Katowic przedstawił „Wyzwania w gospodarce odpadami wynikające z KPGO 2010”. Prof. dr inż. Zbigniew Grabowski mówił o „Optymalnym scenariuszu gospodarki odpadami dla M. Krakowa”. Uczestnicy seminarium odwiedzili Kompleks Obiektów Ekologicznych Barycz. W drugiej części wyjazdowej seminarium jego uczestnicy mieli możliwość wysłuchania referatów: dr. inż. Tadeusza Pajaka z AGH (opiekuna naukowego seminarium) „Czy Kraków potrzebuje spalarni odpadów”, dr. Piotra Małeckiego z Uniwersytetu Ekonomicznego „Konsekwencje wyższej opłaty marszałkowskiej”. Odbłyły się także warsztaty w sprawie „Nowych wyzwań w gospodarce odpadami” i „Edukacji i świadomości ekologicznej”.

OGÓLNA CHARAKTERYSTYKA RYNKU URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Człowiek otacza się przedmiotami, które ułatwiają mu życie, wiele z nich to sprzęt elektryczny i elektroniczny (SEE). Postęp technologiczny, miniaturyzacja i moda powodują, że urządzenia elektryczne i elektroniczne, które kiedyś kupowało się kosztem prawdziwych wyrzeczeń, teraz w dużej części gospodarstw domowych szybko są zastępowane przez nowsze, sprawniejsze i bardziej funkcjonalne. Stare i wyeksploatowane najczęściej trafiają do altany śmieciowej lub, co gorsza, są porzucane w lesie bądź na poboczu drogi. Stają się odpadami. Konieczny jest recykling. Urządzenia elektryczne i elektroniczne w procesie produkcyjnym zazwyczaj wymagają użycia znacznych ilości stali, metali kolorowych, plastiku, szkła i rozmaitych chemicznych substancji, których wydobycie lub wytworzenie powoduje konsekwencje dla środowiska. Przemysł elektroniczny zwykło się uważać za przemysł czysty, nie powodujący nadmiernych emisji do środowiska. Trzeba jednak pamiętać, że w procesach produkcyjnych używa się komponentów i podzespołów, których wytworzenie w przypadku np. urządzeń elektronicznych znacznie bardziej obciąża środowisko niż wytworzenie produktu końcowego. Zasada ekorozwoju nakłada obowiązek oszczędzania surowców i energii i każe odzyskiwać ze zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) wszystko to, co może być ponownie użyte. Oszczędzamy w ten sposób zasoby, z których część ulega nieodwołalnemu wyczerpywaniu. Oszczędzamy też środowisko, ograniczając emisję zanieczyszczeń, których nie potrafimy uniknąć w procesach wydobycia i przetwarzania surowców, przy produkcji energii i podczas transportu. W Polsce został utworzony system umożliwiający zbieranie i zagospodarowywanie odpadów zużytego sprzętu. Osiągnięcie wymaganych poziomów zbierania – 4 kg na statystycznego mieszkańca w 2008 roku, jak przewidują zobowiązania Polski względem Unii Europejskiej – prawie na pewno nie zostanie dotrzymane. Nawet jeśli poziom ten osiągniemy w 2010 roku, stanowi to ogromne wyzwanie dla organizatorów systemu, którymi są organizacje odzysku ZSEE utworzone przez producentów sprzętu. W chwili obecnej, pomimo wielu informacji, jakie ukazywały się w mediach, wiedza o tym systemie ciągle jeszcze okazuje się niewielką i równolegle z rozwojem infrastruktury i logistyki konieczne są intensywne działania o charakterze informacyjno-promocyjnym.

OSZACOWANIE ILOŚCI ODPADÓW

Według danych opublikowanych przez GUS, w Polsce w 2005 roku było 13 337 040 gospodarstw domowych. Jakie urządzenia elektryczne i elektroniczne się w nich znajdowały? Przykładowo: 98% gospodarstw posiadało lodówkę, kuchenkę elektryczną 90%, żelazko 99%, odkurzacz 92%, telefon 77%, telefon komórkowy 62%, telewizor kolorowy 93%, radio 93%. W jaki sposób możemy oszacować, ile zużytych urządzeń jest usuwanych z polskich gospodarstw domowych? Wiele z takich urządzeń po usunięciu trzeba będzie zastąpić

nowymi, zatem pewnym przybliżeniem liczby zużytych i usuniętych urządzeń w danym roku może być liczba sprzedanych urządzeń tego samego rodzaju w tymże roku. Przykładowo: świetlówki kompaktowe 3500 tys. szt., telefony i automatyczne sekretarki 1675 tys., telewizory 1415 tys., magnetowidy, odtwarzacze i nagrywarki DVD, kino domowe 1270 tys., radioodbiorniki, wieże i miniwieże 1150 tys., odkurzacze 1000 tys. Takie oszacowania są jednak niedokładne, zwłaszcza w tych kategoriach produktów, w których nasycenie rynku jest niepełne. Rośnie bowiem zamożność spo-



Prezes MPO Sp. z o.o. Henryk Kultys podczas seminarium przypomniał 100-letnią tradycję firmy dbającej o czystość Krakowa.

łeczeństwa i coraz więcej rodzin stać na pralkę automatyczną czy komputer, a także dzięki postępowi technicznemu oferowane są coraz doskonalsze, bardziej funkcjonalne urządzenia, którymi zastępowane są urządzenia niezupełnie zużyte. Dokładniejszych informacji o ilości ZSEE dostarcza nam znajomość czasu życia technicznego produktu. Czas ten jest okresem, jaki upłynął od wejścia tego produktu do użycia w chwili sprzedania go pierwszemu właścicielowi. Do chwili, gdy jego ostatni użytkownik pozbywa się go. Średni czas życia technicznego sprzętu nie pozostaje jednak stały na przestrzeni lat – staje się on coraz krótszy. Masowa produkcja obniża koszty w takim stopniu, że w wielu przypadkach bardziej opłaca się kupić nowe urządzenie, niż naprawiać uszkodzone. Czas życia technicznego pralki w Polsce skrócił się średnio z około 20 lat do około 8–10, komputery wymieniamy, średnio co 4 lata, a telefony komórkowe, co około 30 miesięcy. Tendencje te będą się pogłębiać, co wyraźnie widać na podstawie obserwacji średniego czasu życia technicznego urządzeń w krajach rozwiniętych. Na przykład w Wielkiej Brytanii średni czas życia komputera wynosi obecnie 2 lata, telefon komórkowy zaś jest wymieniany co 18 miesięcy. Liczba zużytego SEE jest ogromna i będzie szybko rosła w miarę bogacenia się społeczeństwa i postępu w technologiach wytwarzania.

CO NALEŻY?

Należy zatem zbierać ZSEE i zagospodarowywać go w taki sposób, by zapewnić: ♦ odzysk urządzeń lub podzespołów, ♦ odzysk materiałowy (metale, tworzywa sztuczne i szkło) oraz zagwarantować jak największy recykling odzyskanych materiałów, ♦ odzysk energetyczny, czyli spalić to, co się da – mogą to być, np. elementy drewniane starych odbiorników, tkaniny itp., ciepło zaś wykorzystać do ogrzewania lub do produkcji energii elektrycznej. Należy również: ♦ unieszkodliwić substancje niebezpieczne, zawarte w elementach, które najpierw trzeba wymontować z urządzeń, ♦ zagospodarować pozostałości (magazynować je na składowiskach odpadów). Największe oszczędności kosztów środowiskowych osiągamy przy odzysku sprzętowym i ponownym użyciu. Tkwi tu ogromny potencjał, ponieważ według oceny samego przemysłu około połowa wyrzucanego w Wielkiej Brytanii SEE działa lub mogłaby być łatwo naprawiona. Znacznie mniejsze oszczędności są

osiągane przy recyklingu materiałowym, najmniej natomiast „ekożłotówek” odzyskujemy, spalając odpady i wykorzystując powstałe ciepło. Ostatnie dwa sposoby zagospodarowywania (unieszkodliwienie odpadów niebezpiecznych i składowanie) są kosztowne ekonomicznie i środowiskowo. Gdybyśmy jednak tego nie robili, koszty środowiskowe byłyby jeszcze większe.

NIEBEZPIECZNE SUBSTANCJE W ODPADACH

Materiały, elementy i podzespoły urządzeń, zawierające substancje niebezpieczne, to przede wszystkim: ♦ elementy zawierające rtęć, np. wyłączniki, podświetlacze itp., ♦ płytki obwodów drukowanych, zawierające stopy lutownicze na bazie ołowiu, ♦ izolacja okablowania elektrycznego – zwłaszcza polichlorek winylu (PCW), ♦ materiały elektroizolacyjne w podzespołach, ♦ świetlówki – zawierają rtęć i luminofory, ♦ układy chłodzące lodówek i ich izolacje – mogą zawierać niebezpieczne dla środowiska freony, ♦ wkłady drukujące (płynne, proszkowe i barwiące), ♦ tworzywa sztuczne zawierające związki bromu zmniejszające ich palność, ♦ wyświetlacze ciekłokrystaliczne wraz z obudową, ♦ kondensatory elektrolityczne, ♦ lampy kineskopowe: szczególnie niebezpieczne substancje to arsen, ołów, kadm, chrom, miedź, nikiel, rtęć, cynk, ♦ baterie (dwutlenek manganu, żelazo, cynk, grafit, chlorek amonowy, miedź, wodorotlenek potasu, rtęć, nikiel, lit, kadm). Jedna guzikowa bateria srebrna jest w stanie zanieczyścić w sposób istotny około 1 m sześć. gleby i około 400 litrów wody. Wiele z substancji używanych dawniej w urządzeniach elektronicznych to trucizny, związki mutagenne oraz rakotwórcze. Do najbardziej niebezpiecznych materiałów stosowanych w elektronice należą związki chlorowcoorganiczne, rtęć, kadm, ołów, chrom sześciowartościowy oraz freony. Istotne znaczenie mają również nikiel i lit.

CENNE MATERIAŁY W ODPADACH ZSEE

Właściwie prawie wszystko, z czego zbudowane są urządzenia elektryczne i elektroniczne, może być odzyskane i poddane recyklingowi. Materiały, które można odzyskać, to przede wszystkim metale: żelazo, ołów, miedź, cyna, a nawet złoto, a ponadto szkło oraz niektóre rodzaje tworzyw sztucznych. Tylko kilka procent masy urządzeń okazuje się nieprzydatne i musi być unieszkodliwione, np. bezpiecznie spalone lub wywiezione na składowisko odpadów. Do wytworzenia nowych produktów z surowców podstawowych potrzeba więcej energii i surowców niż do wytworzenia tych samych produktów z materiałów z recyklingu: 1 kg aluminium oszczędza 800 kg boksytów, 4 kg produktów chemicznych i 14 kWh energii elektrycznej. Jeszcze większy odzysk zyskuje się w przypadku świetlówek. Popularne świetlówki rurkowe umożliwiają już teraz odzysk około 90% materiałów koniecznych do ich wyprodukowania. W procesach odzysku otrzymuje się oczyszczone szkło, aluminiowe końcówki, luminofor i metaliczną rtęć. Wszystkie te materiały świetnie nadają się do recyklingu i są chętnie nabywane przez huty oraz producentów lamp wyładowczych.

SYSTEM ZBIERANIA I ZAGOSPODAROWYWANIA ZSEE

Od 29 grudnia 2005 roku obowiązuje ustawa z dnia 16 lipca 2005 r. o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Wprowadza ona w życie postanowienia przyjętej w 2002 r. dyrektywy nr 2002/96/EC Parlamentu Europejskiego w sprawie zużytego sprzętu. Ustawa ta reguluje działanie systemu odzysku ZSEE. Mówi ona, że:

Wprowadzający sprzęt na rynek, a więc producenci i importerzy tego sprzętu, są zobowiązani zorganizować i sfinansować system odbioru z punktów zbierania, transportu, przetwarzania, odzysku i recyklingu ZSEE. Swoje zobowiązania mogą, a w przypadku sprzętu oświetleniowego muszą, przekazać wyspecjalizowanej organizacji odzysku sprzętu.

Organizacje odzysku sprzętu są przedsiębiorstwami powołanymi przez producentów i importerów sprzętu. Podejmują one w ich imieniu wszelkie działania zapewniające odbiór zużytego sprzętu z punktów zbierania, transport do wyspecjalizowa-

nych zakładów, odzysk i recykling oraz unieszkodliwianie substancji niebezpiecznych.

Gminy powinny zapewnić obywatelom możliwość nieodpłatnego przekazania ZSEE, do czego są zobowiązane gminne przedsiębiorstwa komunalne zajmujące się odbieraniem odpadów komunalnych lub firmy, z którymi w tym zakresie gmina podpisała umowę. Ważnym obowiązkiem społeczącym na gminach jest informowanie obywateli o możliwościach zgodnego z prawem pozbycia się ZSEE.

Sprzedawcy detaliczni i hurtowi handlujący sprzętem od 1 lipca 2006 r. zobowiązani są nieodpłatnie przyjąć ZSEE od klienta, w ilości nie większej niż sprzedawany nowy sprzęt, na zasadzie „1 za 1”.

Konsumentom nie wolno (pod groźbą grzywny) wyrzucać zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Zobowiązani są oni przekazywać go wyspecjalizowanym podmiotom zbierającym, np. sklepom, lub do gminnego systemu zbierania ZSEE.

Szczególnie istotne jest także zastosowanie wszelkich realnie dostępnych technologii, aby: ♦ największym możliwym stopniem zminimalizować oddziaływanie niebezpiecznych substancji zawartych w odpadach na środowisko i na zdrowie człowieka, ♦ wszystko, co może być poddane recyklingowi sprzętowemu, materiałowemu i energetycznemu, mogło zostać odzyskane, mając na uwadze: minimalizację kosztu środowiskowego użytkowania przez nas wysokich technologii, optymalizację kosztu ekonomicznego działania systemu i obniżenie opłaty recyklingowej.

WZROST SPRAWNOŚCI SYSTEMU

Oszacowanie strumienia sprzętu, jaki będzie trafiał do systemu, wymaga założenia corocznych współczynników sprawności zbierania odpadów. Dla przykładu, system norweski, który rozpoczął działanie w 2000 roku, uzyskał sprawność na poziomie 40% w 2004 r., a więc po 4 latach funkcjonowania. Polski system, jak zakładano, powinien rozpocząć działalność od początku 2004 r. By w 2008 roku osiągnąć 4 kg/osobę, trzeba by było przyjąć jeszcze bardziej dynamiczny wskaźnik przyrostu. Prace legislacyjne nad ustawą opóźniały się i system rozpoczął działalność dopiero w drugiej połowie 2006 r. W roku tym rodzący się system zebrał i przetworzył ok. 4000 Mg odpadów. W bieżącym roku planuje się osiągnięcie poziomu 20 000 Mg, zatem osiągnięcie poziomu 4 kg/mieszkańca w 2008 r., a więc w trzecim roku działania systemu może się więc okazać trudne, jeżeli nie niemożliwe. Należy spodziewać się, że poziom tych 4 kg system osiągnie w 2010 r., co i tak nie wydaje się zadaniem łatwym. Ogromne wyzwanie stoi przed organizacjami odzysku i przed recyklerami, choć państwo będzie tu miało wiele do zrobienia. Niebagatelne znaczenie ma tu aspekt edukacyjny. Wzorem innych państw, również Polska powinna w zakresie ZSEE przygotować spójny program edukacyjny, a następnie czuwać nad jego realizacją. Jak dotąd, jedynie największa organizacja odzysku – Elektroeko SA – realizuje już drugą edycję programu edukacyjnego dla szkół we współpracy z doświadczoną firmą marketingową. A tylko w ten sposób można myśleć o zbieraniu tzw. małych urządzeń AGD, które jak pokazują doświadczenia innych państw stanowić mogą blisko 40% ogólnego strumienia masowego ZSEE. Konieczna jest pilna nowelizacja ustawy, w której zapisze się minimalne poziomy zbierania, obowiązek wykazywania opłaty recyklingowej obok ceny produktu i obowiązek działań edukacyjnych społeczących na organizację odzysku. Propozycja takiej nowelizacji została złożona w Sejmie.

W Krakowie MPO Sp. z o.o. poczyniła zaawansowane działania w celu stworzenia wyspecjalizowanego zakładu recyklingu urządzeń elektrycznych, elektronicznych i wielkogabarytowych. Ma on powstać obok siedziby MPO przy ul. Nowohuckiej z wykorzystaniem w znacznej mierze funduszy Unii Europejskiej. Przy tej okazji zostanie unowocześniona baza garażowa sprzętu będącego w dyspozycji MPO. Zatem krakowska firma komunalna nie czeka na wprowadzenie nowych rozwiązań prawnych, ale nawet je wyprzedza przygotowując się do nowego wyzwania. Jednym z wyprzedzających działań było omawiane wyżej seminarium dla zarządców nieruchomości.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

AUTO GAMA
KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 6 TEL./FAX (012) 642-16-98, (012) 649-65-75

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH

www.autogama.pl e-mail: auto@autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00; SOBOTA 9.00-14.00

Agencja Reklamowa „Studio L” sp. j.
Rok zał. 1992

ZAPRASZA DO NOWEJ SIEDZIBY
Kraków - Nowa Huta, ul. K. Makuszyńskiego 17/1
tel./fax: (012) 423 57 76, 656 44 15, studio@l.pl

- BIURO OGŁOSZEŃ
- DRUKARNIA CYFROWA
- POLIGRAFIA
- GADŻETKI I UPOMINKI
- REKLAMA ZEWNĘTRZNA

www.studiol.com.pl

LEGALIZACJA WODOMIERZY
2-letnia gwarancja
5-letnia legalizacja

WSZELKIE NAPRAWY WODOMIERZE PRZEMYSŁOWE
- REGENERACJA

HURTOWA SPRZEDAŻ
ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

Mieszkania od 5.490 zł brutto/m²
Inwestycja przy ul. Architektów

Spółka Mieszkaniowa „Pogórze” Sp. z o.o.
ul. Gmieleń 39/A, Kraków
tel. 012-263-77-20 www.simpogorze.pl

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). Podążasz głównie za swoimi pragnieniami, co nierzadko ustawia Cię w trudnej sytuacji, zwłaszcza wobec osób bliskich. Jeśli nie chcesz popadać w konflikty, szanuj zdanie innych.

BYK (21 IV-20 V). Jeśli w Twoim otoczeniu jest starsza kobieta – często zasięgaj jej rady. To osoba życzliwa i rozsądna, pomoże Ci rozwikłać niejedną ważną dla Ciebie problem. Najbliższy tydzień wróży zadowolenie z sytuacji materialnej.

BLIŹNIĘTA (21 V-21 VI). Zwracasz uwagę swoim intelektem i zdolnościami. Może to wzbudzać

zazdrość, a także nieżyczliwość ze strony otoczenia. Nie ufaj pochlebcom, lepiej zachowaj należytą skromność.

RAK (22 VI-22 VII). Miła i ciepła atmosfera w Twoim domu pozwala skupić się na rzeczach większej wagi. Sprzyja to także pracy zawodowej i dlatego na tym polu możesz osiągnąć sukces, o jakim dawno marzyłeś.

LEW (23 VII-22 VIII). Nie jesteś w najlepszym nastroju. To między innymi efekt jesiennej depresji, ale ponadto także zniechęcenia. To stan przemijający, wykorzystaj czas na umocnienie więzi przyjacielskich.

PANNA (23 VIII-22 IX). Jeśli stan zdrowia budził Twoje wątpliwości, wszystko wyjaśni się po myślnie. Twoje samopoczucie bardzo poprawi także powódzenie materialne, głównie dzięki własnej pracy.

WAGA (23 IX-22 X). Bądź ostrożny w swoich wypowiedziach i reakcjach w rodzinnym gronie. Możliwe nieporozumienie, choć z Twojej strony nie ma ku temu powodów. Lepiej jednak na zimno dmuchać i unikać dyskusji.

SKORPION (23 X-21 XI). Nadszedł dobry czas dla interesów, zwłaszcza w układzie partnerskim. Możesz mieć wiele satysfakcji z korzystnie zorganizowanej spółki. Znajdziesz też mocne wsparcie najbliższej rodziny.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Ogarnia Cię nuta pesymizmu i to bez wyraźnego powodu. Nie masz również zaufania do najbliższego

otoczenia w środowisku zawodowym. Wkrótce ten nastrój pryśnie jak bańka mydlana.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Nie ma sensu buntować się przeciw rzeczywistości, takiej jaka ona jest, bo jak mawiają, głową muru nie przebijesz. Korzystaj z tego, co masz, i czerp radość z sukcesów osób kochanych.

WODNIK (20 I-18 II). Będziesz musiał zdobyć się na dłuższą i szczerą rozmowę z bliską osobą. Panuj nad sytuacją i nie daj się ponieść nerwom, wkrótce odzyskasz sympatię, a przecież o niczym innym goręcej nie marzysz.

RYBY (19 II-20 III). Na większe zakupy i inwestycje przyjdzie jeszcze czas. Teraz spraw sobie jakąś drobną przyjemność, jak choćby spacer czy wyprawę do kawiarni w gronie osób, wśród których doskonale się bawisz.

SAMANTA

HUMOR

Egzaltowana turystka zwraca się do górali:

- Ależ pan musi być szczęśliwy. Patrzy pan na zaślubiny górskich szczytów z obłokami. Widuje pan zachodzące słońce wypijające czar niknącego tajemniczego dnia...
- Na to góral:
- Oj, widywałem ja, widywałem... Ale już teraz nie piję.

Turysta wynajmuje pokój u gazdy, ale zastrzega się:

- Cena jest wygórowana, ale niech tam! Tylko żeby był spokój, i żadnych dzieci!
- Tu nie ma żadnych dzieci, panocku – zapewnia turystę gazda.
- Po nocy, wczesnym rankiem w domu słychać potworny hałas i z poddasza zbiega, wrzeszcząc niemiłosiernie, wataha rozbrykanych dzieciaków. Oburzony turysta schodzi do gazdy:
- Gazdo, miało nie być żadnych dzieci!
- Panocku, to nie dzieci, ino diabły wcielone!

ANDRZEJKI • BANKIETY TANIO
STUDNIÓWKI • STYPY

www.domwedkarza.pl

wynajem sali na konferencje i zebrania W „DOMU WĘDKARZA” przy ul. Bulwarowej

☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

SMREK • SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU

zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

ZAPIEKANE ŁÓDKI

Składniki: 10 dag ryżu, sól, 2 marchewki, 4 ogórki, 2 cebule, 30 dag mięsa mielonego, pieprz, słodka mielona papryka, 1/2 l bulionu, 4 gałązki tymianku, łyżeczka oleju, 20 dag przecieru pomidorowego, łyżka zasmażki, 8 dag sera gouda.



Ryż ugotuj, odcedź. Marchewkę pokrój w kosteczkę, gotuj ok. 5 min., odcedź. Ogórki obierz, rozetnij wzdłuż, usuń gniazda nasienne. Mięso mielone wymieszaj z połową posiekanej cebuli, ryżem i marchewką. Przypraw solą, pieprzem i papryką. Napelnij farszem ogórkowe łódki. Ułóż w formach żaroodpornych. Wlej po szklanecce bulionu. Zapiękaj w piekarniku ok. 15 min. w temp. 200 st. C. Odcedź. Na oleju poddus resztę cebuli. Zalej wywarem z ogórków i przecierem pomidorowym. Posiekaj tymianek. Przypraw solą i pieprzem. Sos ten zagaść zasmażką. Ogórki w formach posyp startym serem i ponownie zapiecz, aż ser się rozpuści. Danie podać z przygotowanym sosem pomidorowym i pieczywem.

Sentencja tygodnia

Rebus in adversis animum submittere noli, spem retine – W trudnych okolicznościach nie trać ducha, zachowaj nadzieję.

„Disticha Catonis”

Akta sprawy...

§ Nie zadzieraj z kobietami

Czasami nawet dobrze przygotowane przestępstwo może spętać na niczym, szczególnie gdy potencjalna ofiara nie zechce się zachować zgodnie z naszymi przewidywaniami. 35-letnia mieszkanka Mogiły miała łatwo ulec dwóm nieletnim chcącym jej zabrać torebkę. Młodzi bandyci kompletnie nie spodziewali się nie tylko oporu drobnej kobiety, ale też tego, że obu obezwładni, a następnie odda stróżom prawa.

Dwaj 16-latkowie z Nowej Huty pewnego dnia, mając nadmiar czasu wolnego oraz plany na wieczór, które wymagały pewnej gotówki, uznali, że skoro nie mogą liczyć na żadną pożyczkę, muszą o pieniądze zadbać sami. Wyliczyli, że na wieczorne spotkanie z dwoma poznanymi przez Internet dziewczynami potrzebują przynajmniej 400 złotych. Niestety taka kwota była poza ich zasięgiem, więc gdy tak sobie siedzieli w pobliżu os. Wandy, zastanawiając się nad wzbogaceniem swego stanu posiadania, zobaczyli, jak niedaleko zatrzymuje się terenowy srebrny nissan i wysiada z niego drobna kobieta. Zauważyli, iż zabiera ze sobą teczkę z dokumentami i udaje się do znajdującego się w pobliżu sklepu.

Adrian i Robert wymienili między sobą spojrzenia i szybko wspólnie doszli do wniosku, że pani wygląda na majątną, a po chwili stwierdzili, że w aucie został zakryty byle jak laptop. Pierwotnie zamierzali się włamać do samochodu, ale uznali, że nowe auto może mieć dużo rozmaitych zabezpieczeń i będzie to zbyt niebezpieczne. Ponieważ wokoło było pusto, bo i jesienna pogoda nie sprzyjała spacerom, a nadchodził już zmierzch, wymyślili, iż w ich przypadku najlepszym sposobem na wejście w posiadanie komputera oraz, jak się spodziewali, gotówki lub kart bankowych kobiety, będzie napad.

Gdy właścicielka nissana po kilkudziesięciu minutach wyszła na ulicę i podeszła do pojazdu, otwierając go pilotem, zobaczyła, że ktoś za nią stoi. Napadnięta poczuła tylko na plecach jakiś twardy przedmiot i usłyszała polecenie oddania portfela oraz wyjęcia z tylnego siedzenia torby z laptopem. Sprytnie stwierdziła, że musi otworzyć tylne drzwi bagażnika, zdając sobie sprawę, że we wnętrzu auta jest pozbawiona szans jakiegokolwiek obrony. Gdy zobaczyła, że ma do czynienia z dwoma młodymi chłopakami niewyróżniającymi się jakimiś specjalnymi warunkami fizycznymi, wtedy postanowiła działać. Obaj napastnicy stali po obu jej stronach, gdy otwierając kluczykiem włącz, nagle gwałtownie go podniosła, skutecznie uderzając blachą jednego z nich w szczękę. Kiedy drugi rzucił się na drobną kobietę, zaskoczony został ciosem w spłot słoneczny, a następnie (nie wie jak) znalazł się na ziemi.

Zanim obaj zorientowali się, co się dzieje, kobieta wezwała policję, a w przytrzymaniu sprawców pomogło dwóch przypadkowych mężczyzn.

Dwaj nieletni bandyci dopiero w trakcie przesłuchań dowiedzieli się, że ich ofiara 35-letnia Lidia R. to pracownica jednej z firm detektywistycznych, była policjantka i posiadaczka kilku mistrzowskich tytułów w kick-boxingu. Teraz 16-latków czeka pobyt w areszcie dla nieletnich, a potem prawdopodobnie w poprawczaku.

(mar)

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl

SANTORINI RESTAURACJA HOTEL

BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

CENTRUM SAMOCHODÓW
FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH

- blacharstwo - lakiernictwo (komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy, wypadkowe - auta zastępcze)
- mechanika - elektryka - diagnostyka (diagnoskop - komputer silnikowy - napędzanie klimatyzacji - geometria podwozia - naprawa i regulacja pomp wtryskowych)
- sklep z częściami autoryzacja JC (JAPAN CARS)

POMOC DROGOWA
0500 212 612

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPONSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

AUTO SERWIS
KRAKÓW ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56